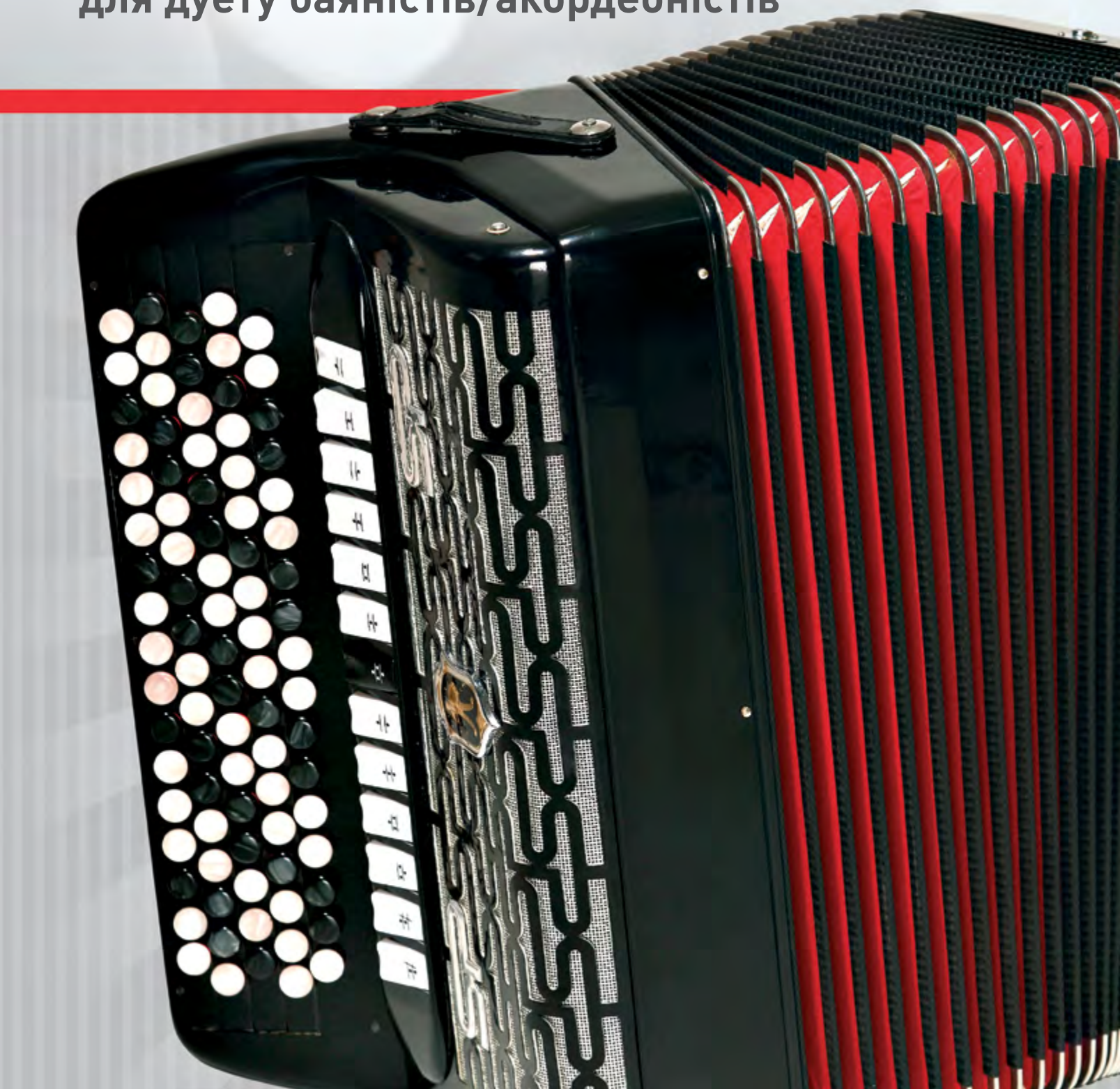
БІБЛІОТЕКА ВИКЛАДАЧА
ЗАКЛАДУ МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ЗМІСТУ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

Володимир ГОДЛЕВСЬКИЙ

ЗБІРКА АРАНЖУВАНЬ

для дуету баяністів/акордеоністів



МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ЗМІСТУ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

ЗБІРКА АРАНЖУВАНЬ

для дуету баяністів/акордеоністів

Укладення:
В. О. Годлевський

Київ – 2019

УДК 78.083.82.036.071.1:780.647.2(082)
Г59

Годлевський В. О. Збірка аранжувань для дуету баяністів/акордеоністів : педагогічний репертуар для початкової та фахової передвищої мистецької освіти. Київ : Видавництво «АГАТ-ПРІНТ», 2019. 88 с.

Затверджено до друку науково-методичною радою
Державного науково-методичного центру змісту культурно-мистецької освіти
(протокол № 3 від 5 грудня 2019 року)

Видано за державні кошти

Укладач:

Годлевський В. О. концертмейстер народного хору «Криниця» Броварського районного будинку культури

Рецензенти:

Душний А. І. доцент кафедри народних музичних інструментів та вокалу Дрогобицького державного університету ім. І. Франка, кандидат педагогічних наук, член-кореспондент Міжнародної академії наук педагогічної освіти

Олексів Я. В. доцент кафедри народних інструментів та оркестрового диригування, декан теоретико-композиторського факультету Львівської національної музичної академії ім. М. В. Лисенка, кандидат мистецтвознавства

Пелюк С. О. директор Запорізького музичного училища ім. П. І. Майбороди, спеціаліст вищої категорії, викладач-методист, заслужений працівник культури України

ISMN 979-0-707539-02-6

© ДНМЦЗКМО, 2019 р.
© Годлевський В. О., 2019 р.

Ця нотна збірка створена для дуету баяністів/акордеоністів. Її завдання – розширити музичний матеріал для роботи з учнями та студентами, продемонструвати їм нові можливості в розв'язанні музично-художніх завдань, а також сформувати виконавські вміння та навички в концертній діяльності.

Баян та акордеон мають різнобарвну, визначену артикуляційно-штрихову систему, широкий спектр регістрів і тембрів, значний діапазон звучання. Залучення виконавців баянно-акордеонного мистецтва до різножанрової музики – один із важливих чинників формування музичного мислення, становлення творчої молоді з метою їх подальшого розвитку, а також виконання більш складних творів.

До збірки увійшли аранжування десяти творів різних жанрів і стилів. Вивчення зразків музичної світової класики поряд із сучасними творами сприятиме не тільки художньому і технічному зростанню, а й фундаментальному становленню особистості музиканта як виконавця та всебічно розвиненої людини.

Нотна збірка рекомендована учням старших класів мистецьких шкіл, студентам музичних мистецьких закладів фахової передвищої освіти, концертуючим баяністам/акордеоністам.

ЗМІСТ / CONTENTS

Джон Вільямс. Симфонічна трилогія «Зоряні війни» / «Star Wars» /
ІІІ частина «Імперський марш» / «The Imperial March» / 5

Карл Дженкінс. Концерт «Палладіо» /«Palladio»/ І частина 18

Антоніо Вівальді. «La Primavera»
Концерт «Весна» з циклу «Пори року» І частина 26

Едвард Гріг. Сюїта №1 Пер Гюнт / «Peer Gynt»/
«У печері гірського короля» / «I Dovregubbeens Hall» / 34

Жорж Бізе. Уривок увертюри до опери «Кармен» / «Carmen» /..... 43

Жак Оффенбах. Опера-буфа «Орфей у пеклі» / «Orphée aux Enfers» /
«Канкан» / «Can-Can»/ 53

Антоніо Вівальді. Кончерто гроссо d-moll / Concerto Grosso in d-moll /
ІІ частина Ларго / «Largo» / 60

Вольфган Амадей Моцарт. Дивертисмент B-dur / Divertimento in B-dur /
ІІ частина 64

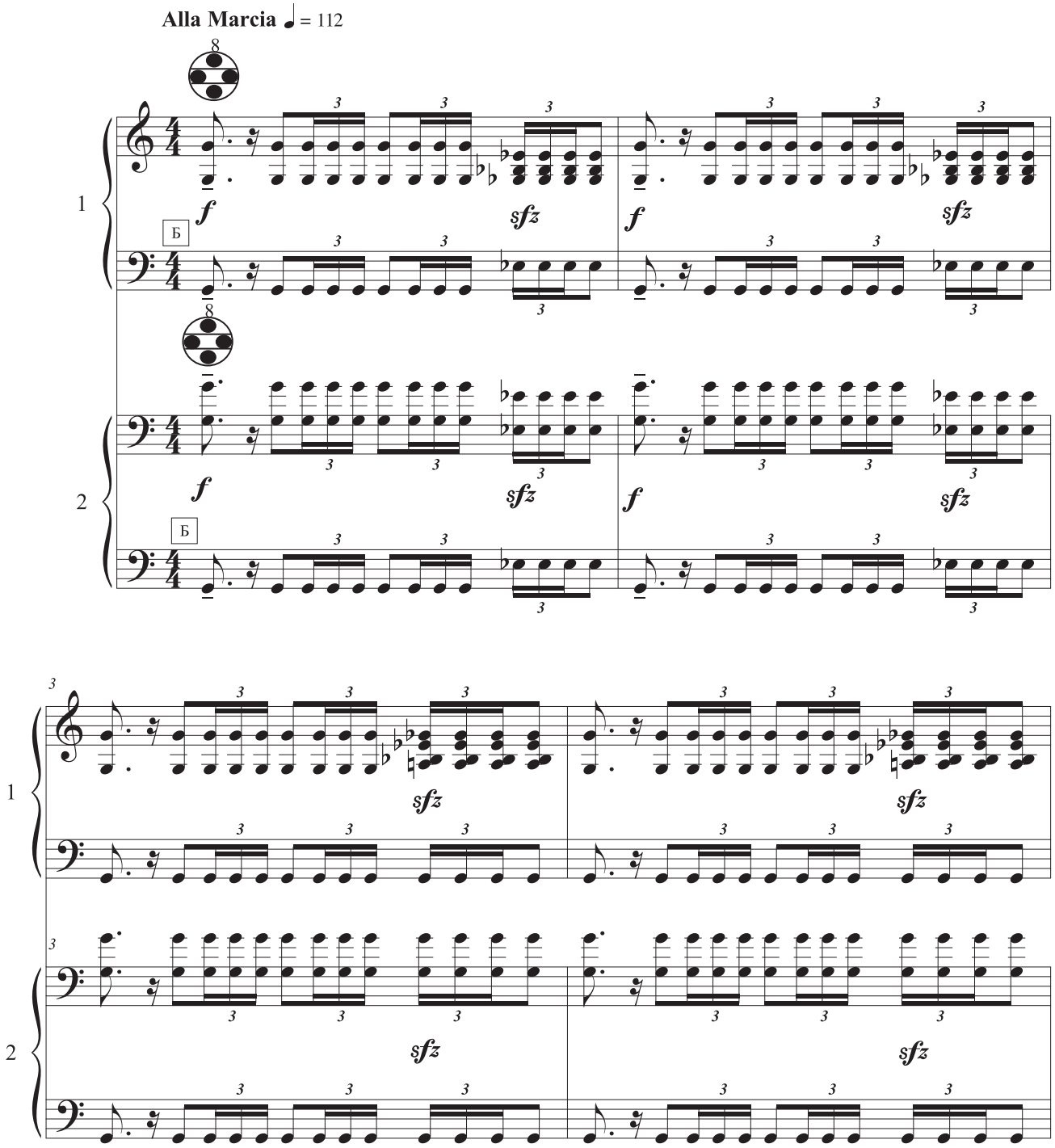
Клаус Баделт, Ханс Циммер. Симфонічна сюїта «Пірати Карибського
моря» / «Pirates of the Caribbean» / Частина «He's a Pirate» 70

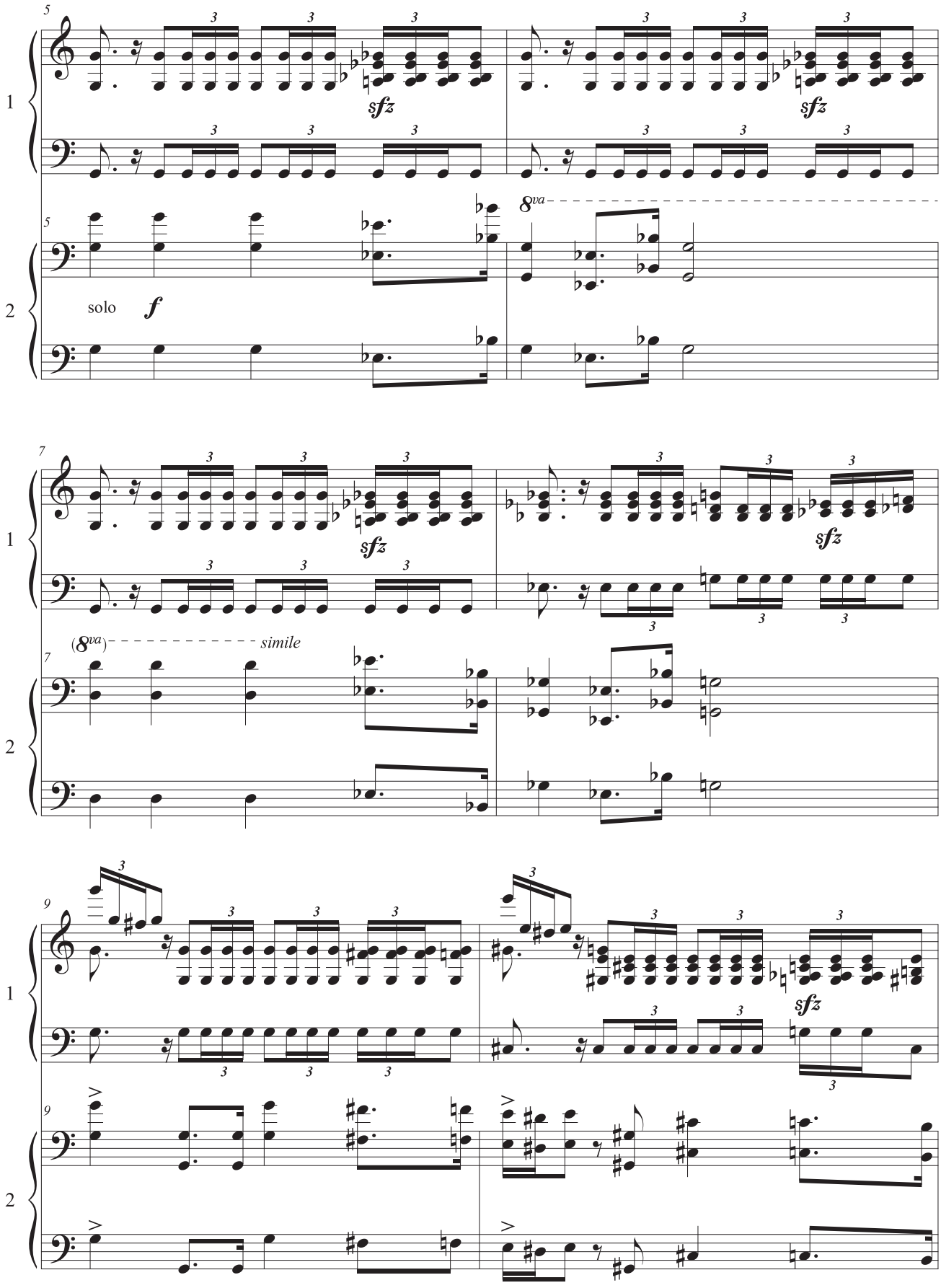
Тоні Мурена. «Байдужість» / Indifference / 79

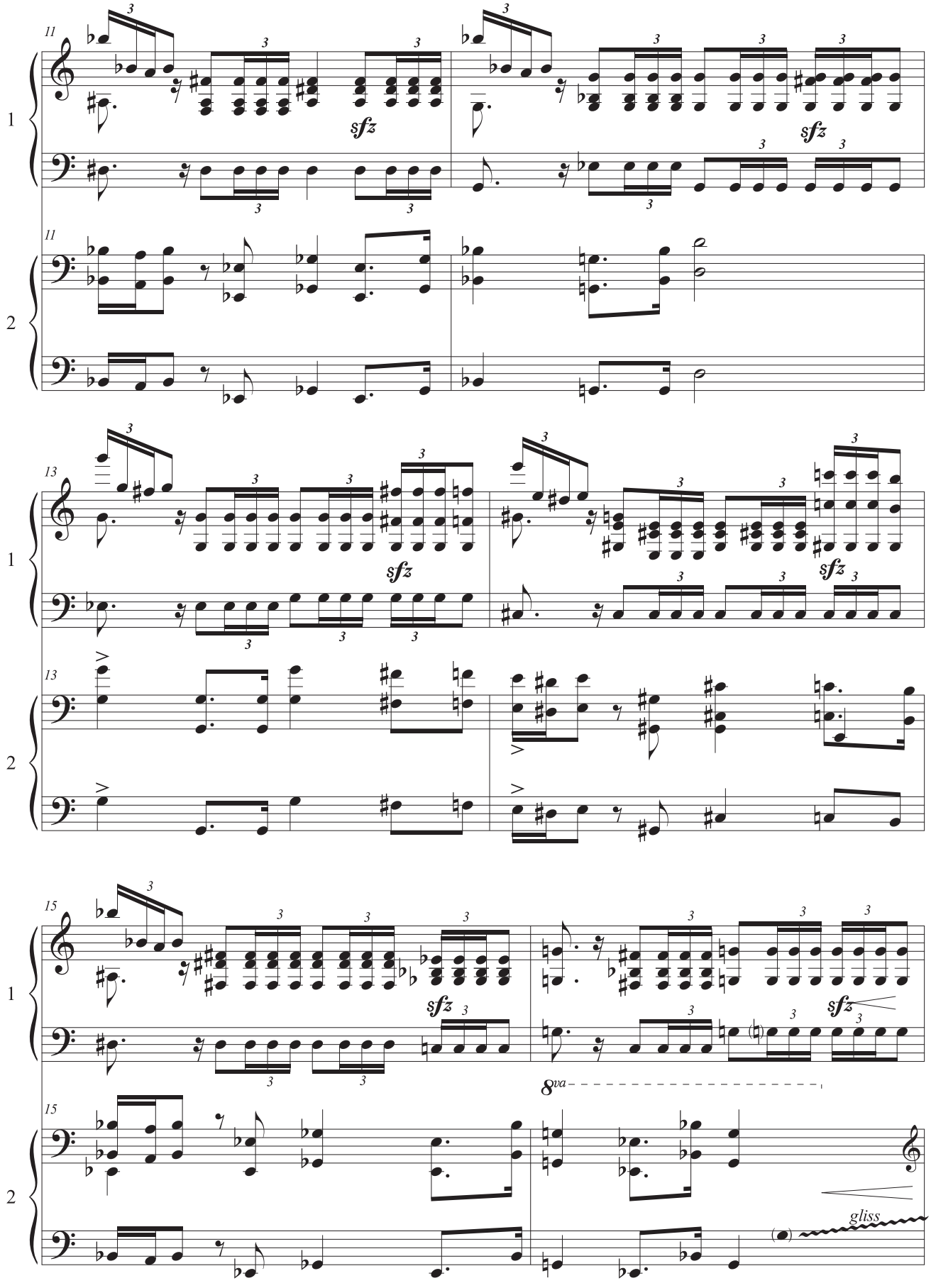
Симфонічна трилогія «Star Wars»
III частина «The Imperial March»

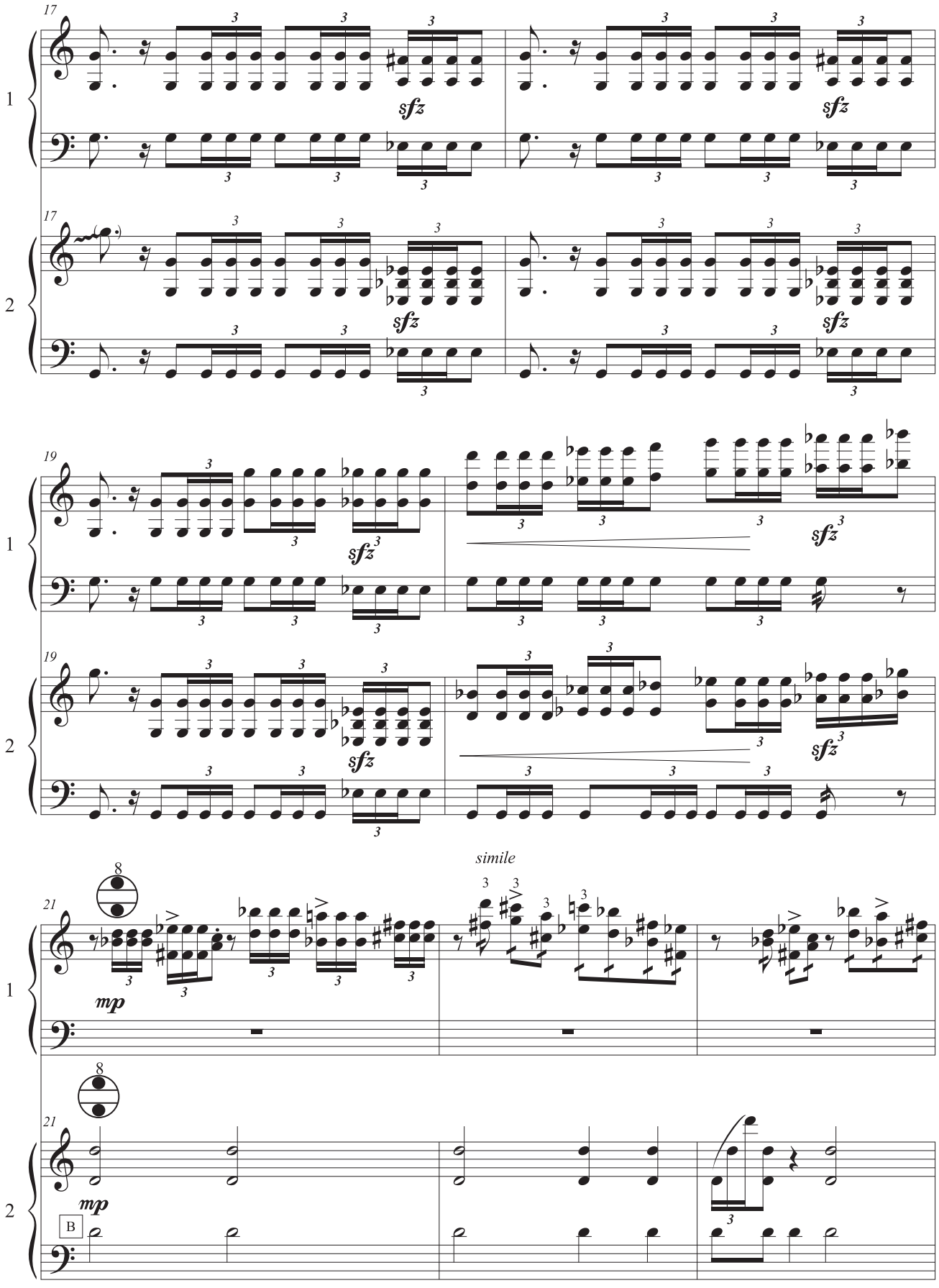
John Williams
Джон Вільямс

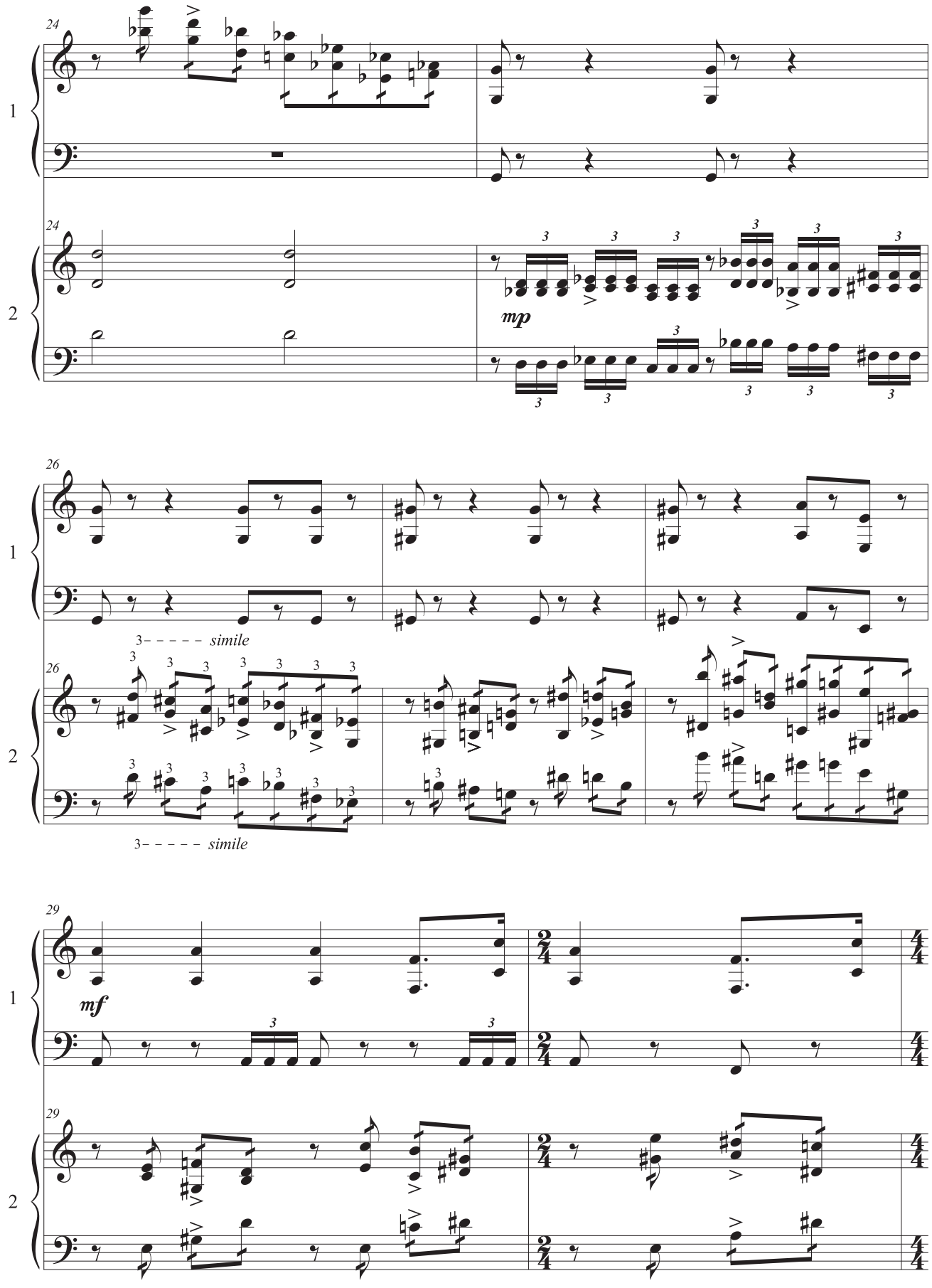
Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського

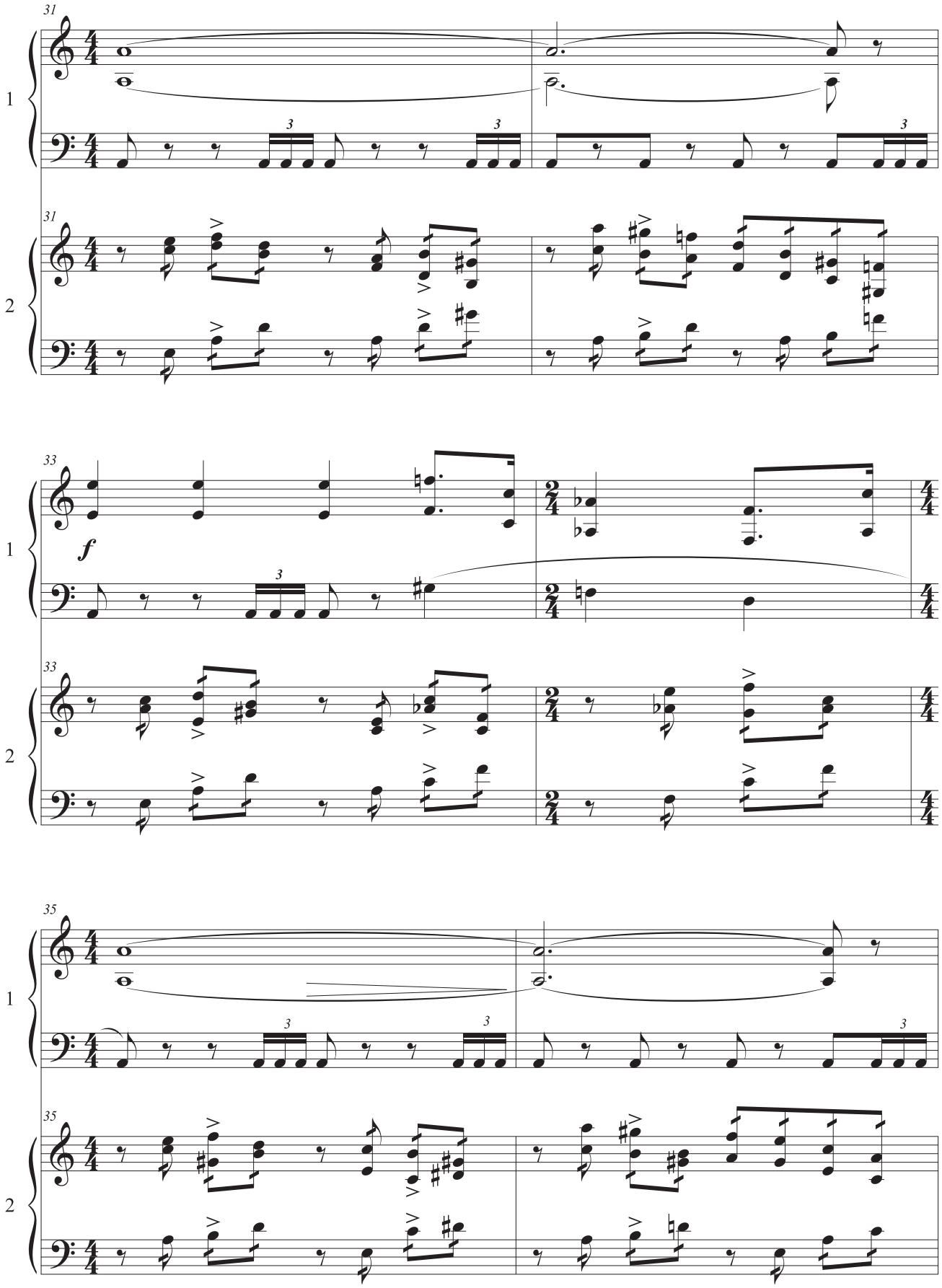


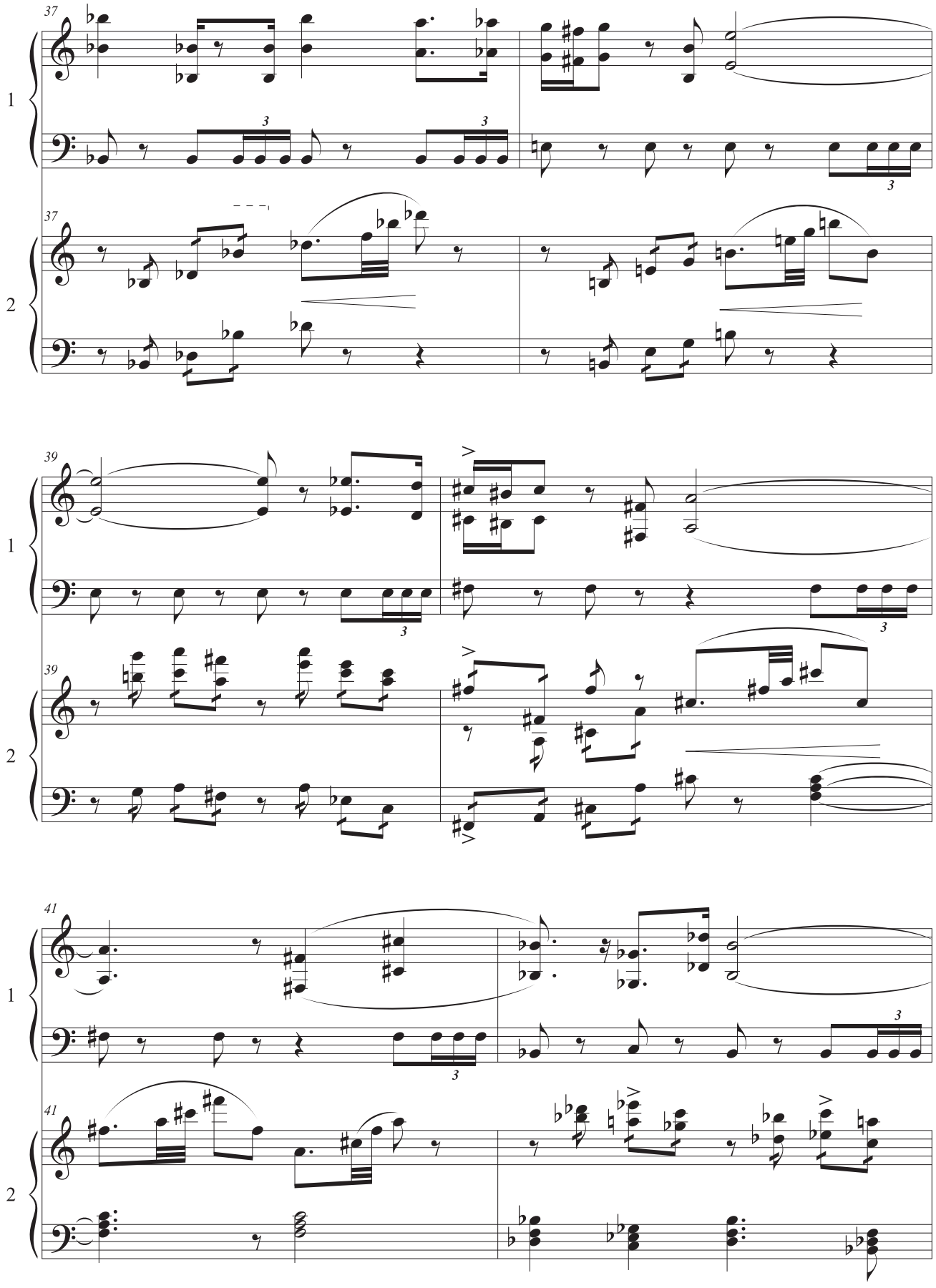

5
1
sfz
sfz
5
2
8va
solo
f
7
1
sfz
sfz
(8va)
simile
7
2
9
1
sfz
9
2

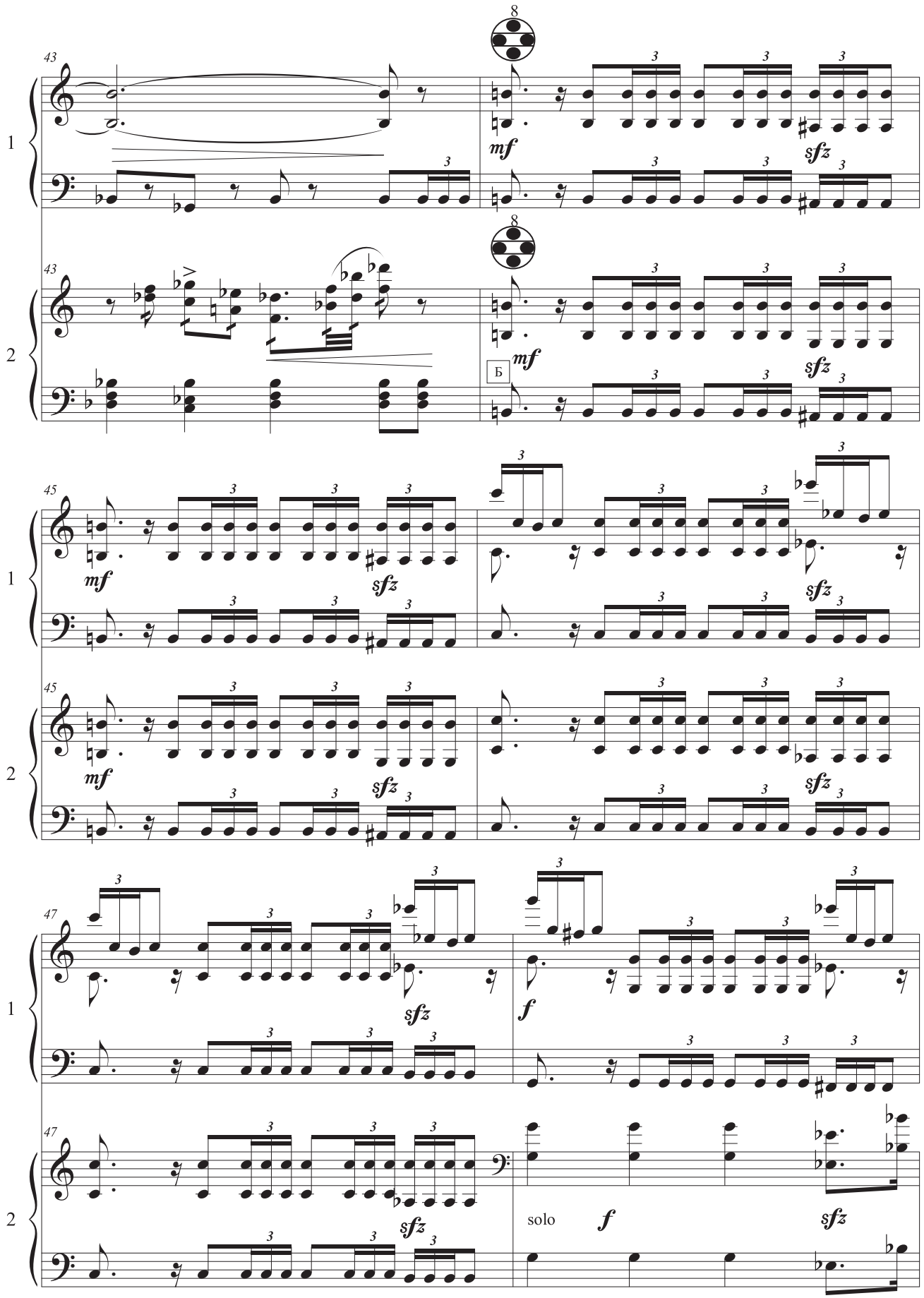

11
sfz
13
15
8va
gliss

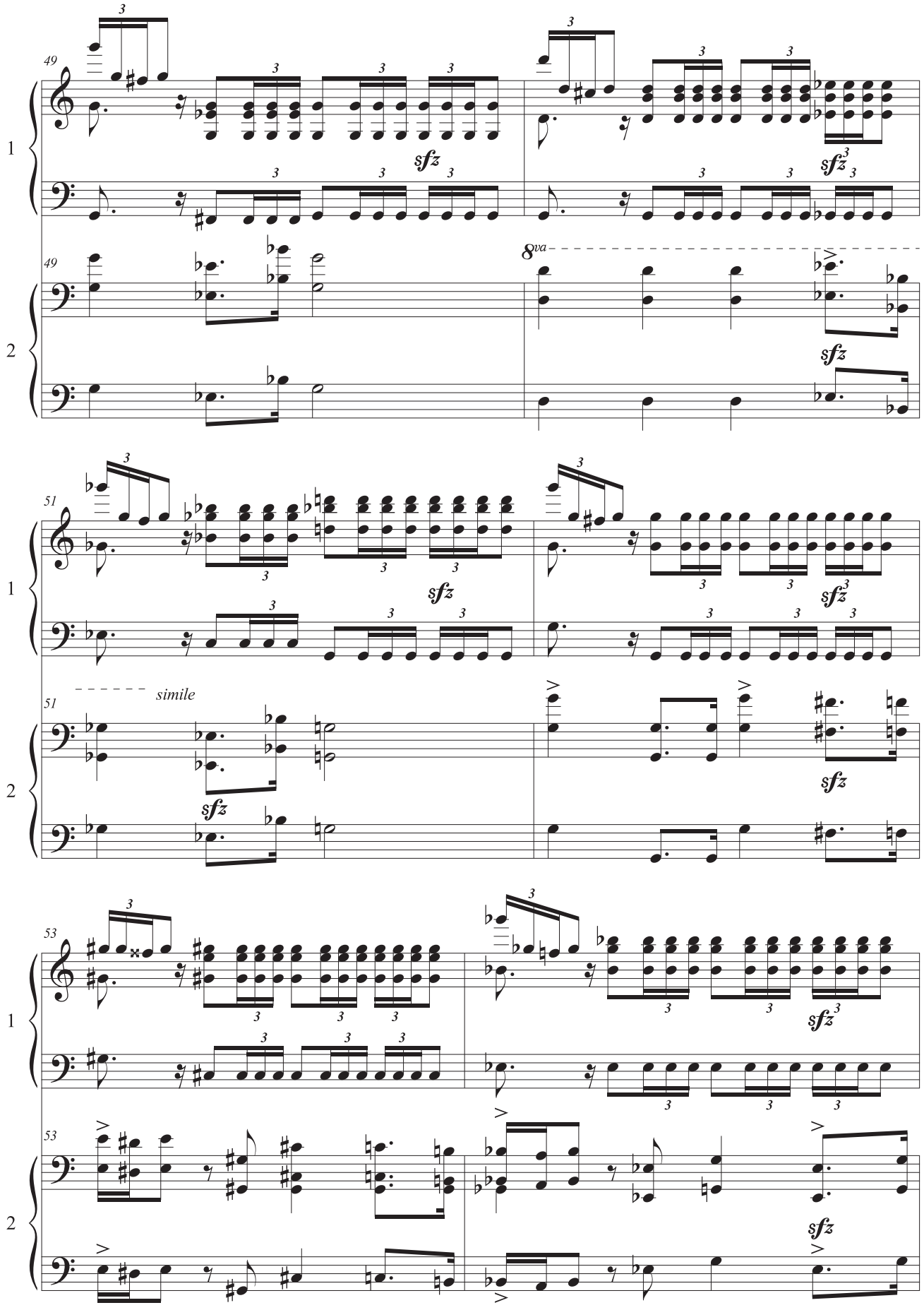

17
1
sfz
17
2
sfz
19
1
sfz
19
2
sfz
simile
21
1
8
mp
21
2
8
mp
B

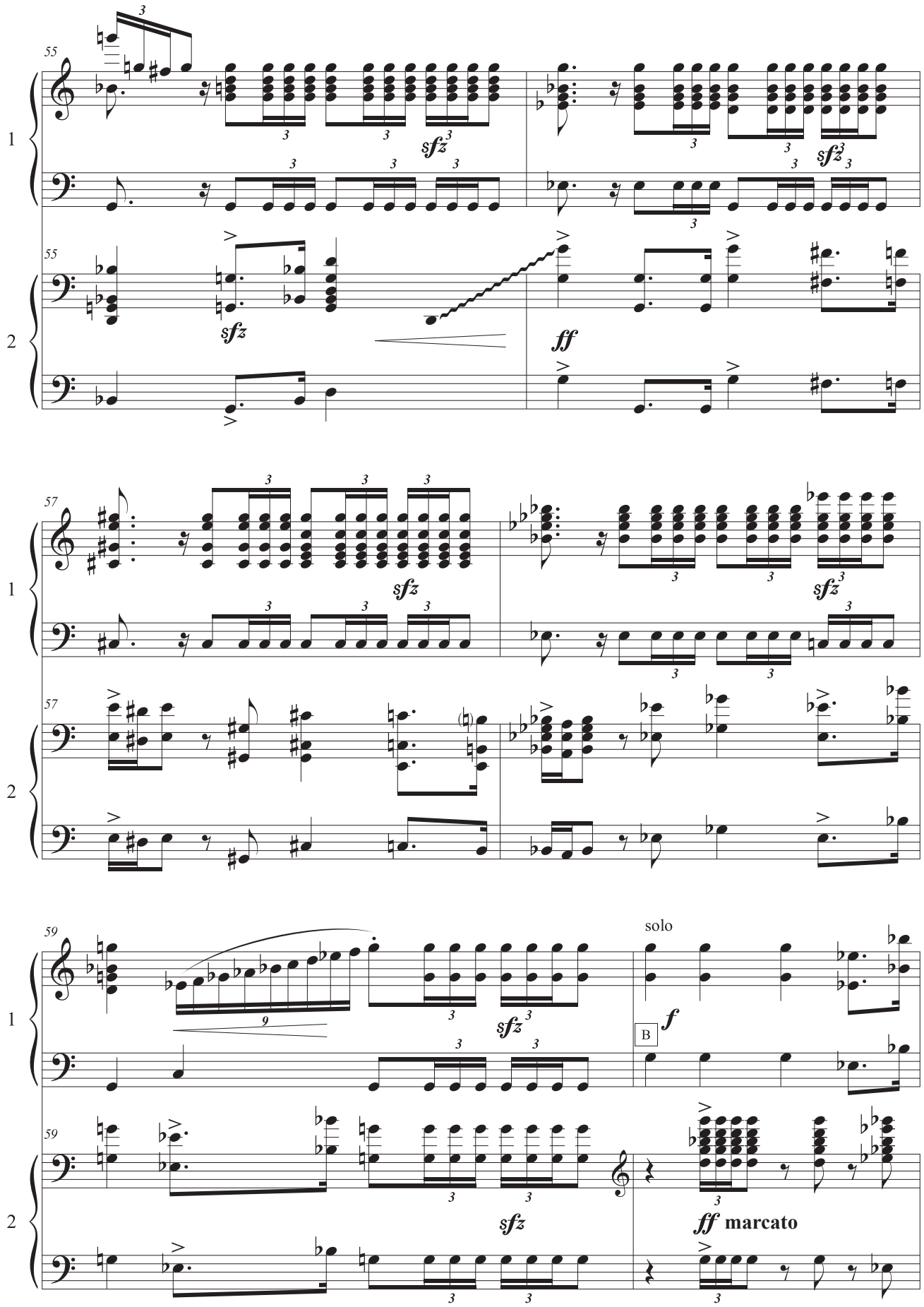

24
1
24
2
mp
26
1
3- - - - - simile
26
2
3- - - - - simile
29
1
mf
29
2

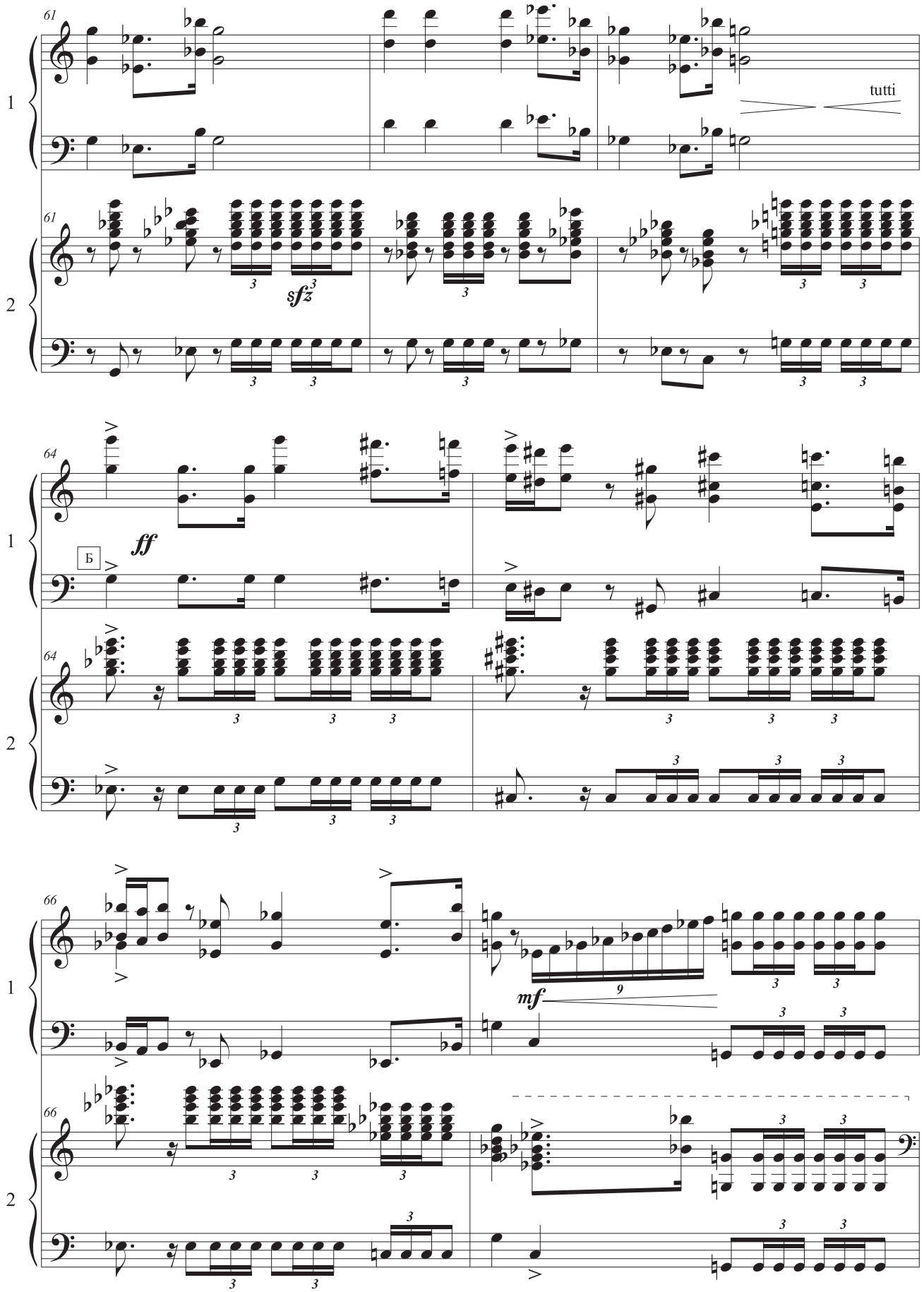

31
1
2
33
f
35

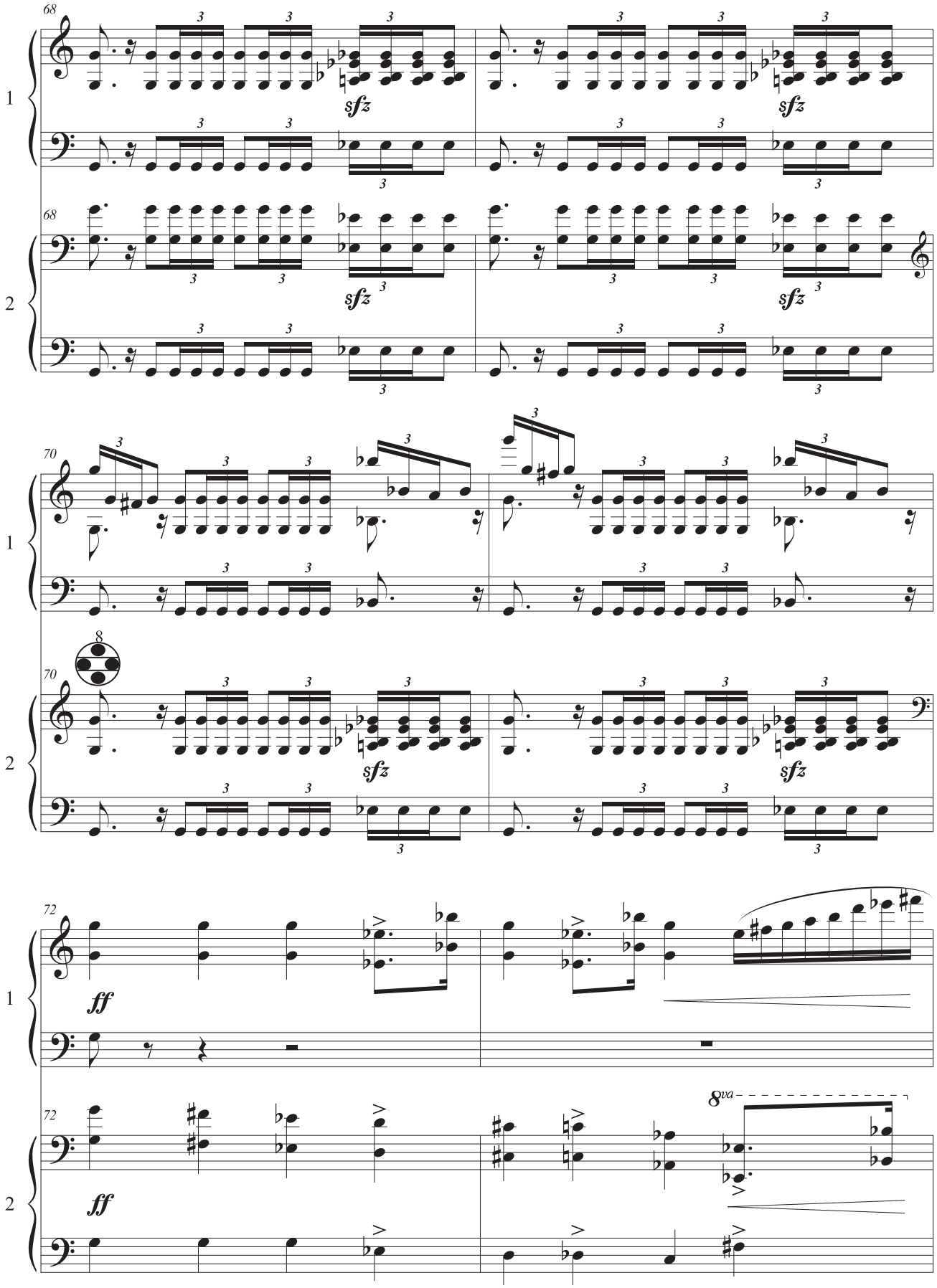

37
1
37
2
39
1
39
2
41
1
41
2

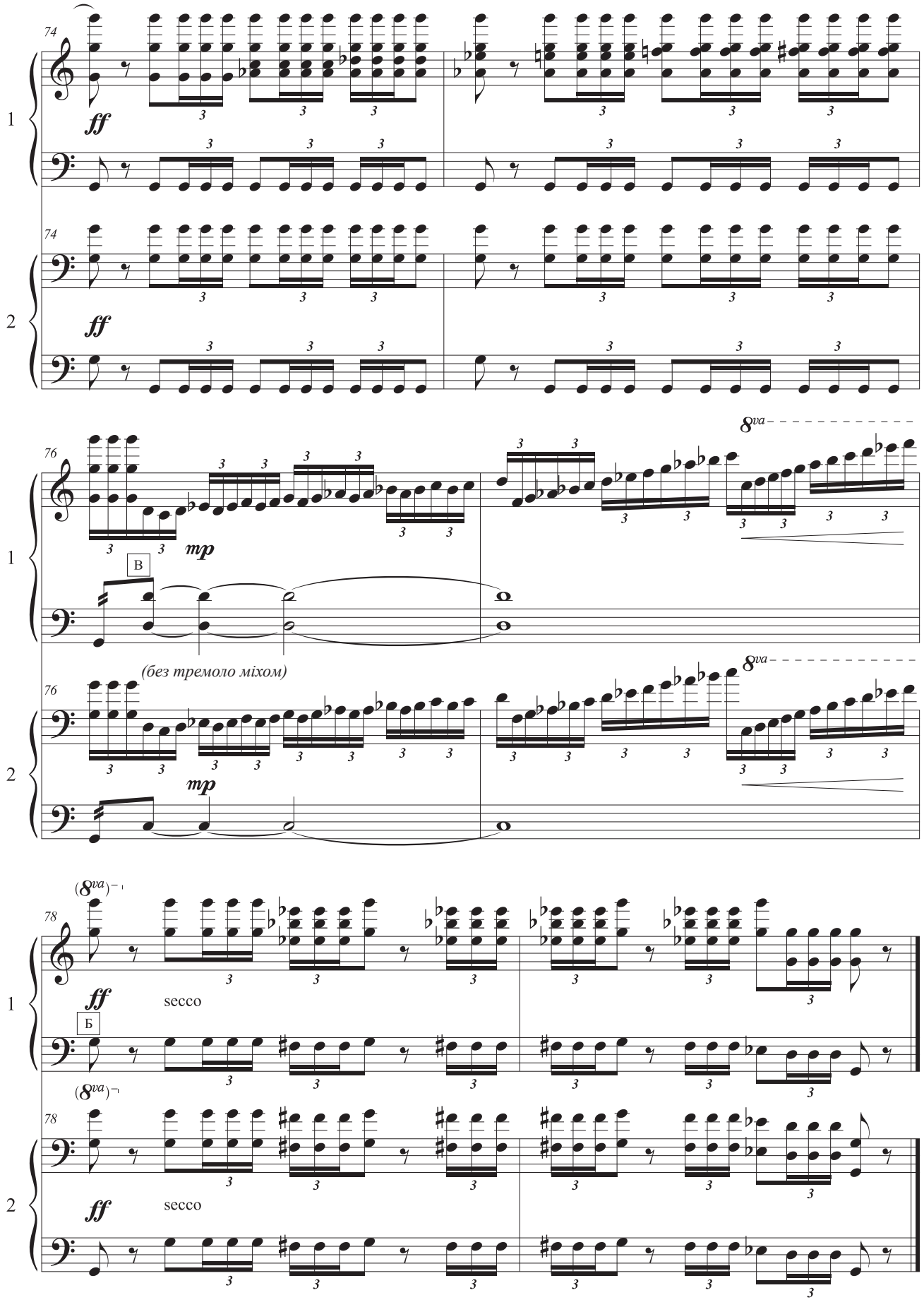

43
1
2
mf
sfz
Б
45
47
f
solo


49
1
2
8va
sfz
51
simile
53


55
1
2
sfz
ff
57
59
solo
B
f
sfz
ff marcato


61
tutti
sfz
64
ff
Б
66
mf

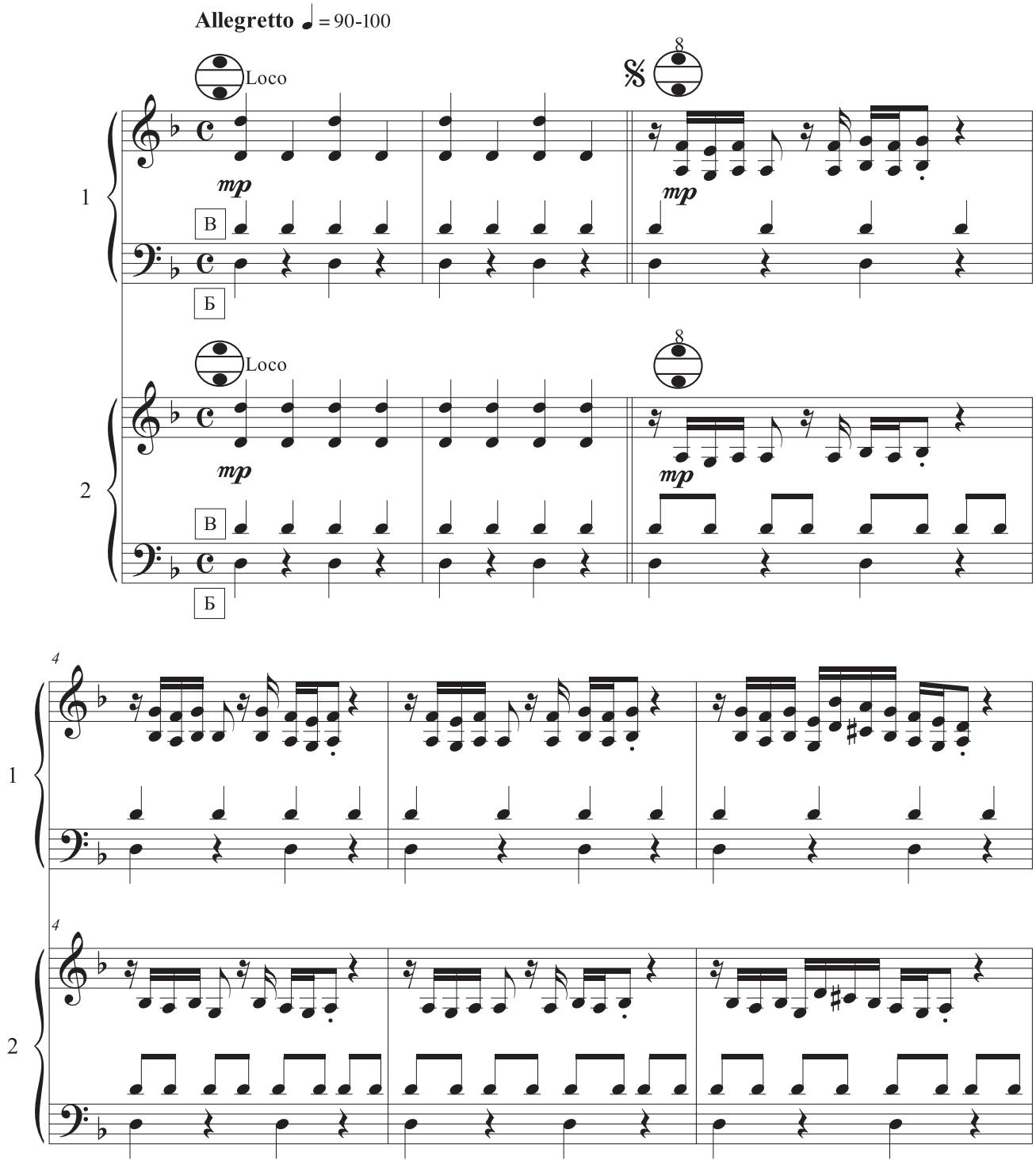

68
sfz
70
8
ff
8va

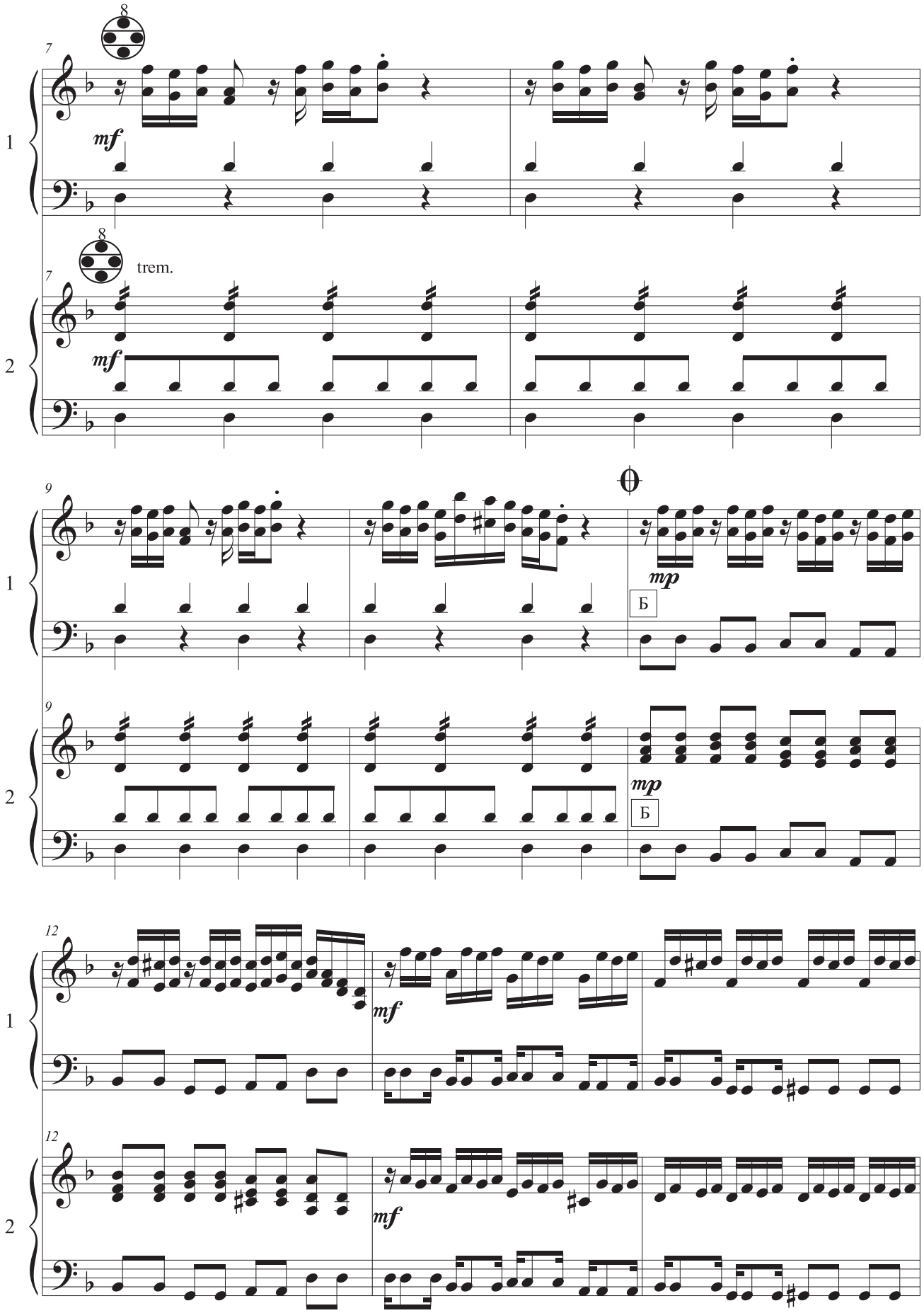

74
ff
1
2
76
mp
В
(без тремоло міхом)
8va
78
(8va)
secco
Б

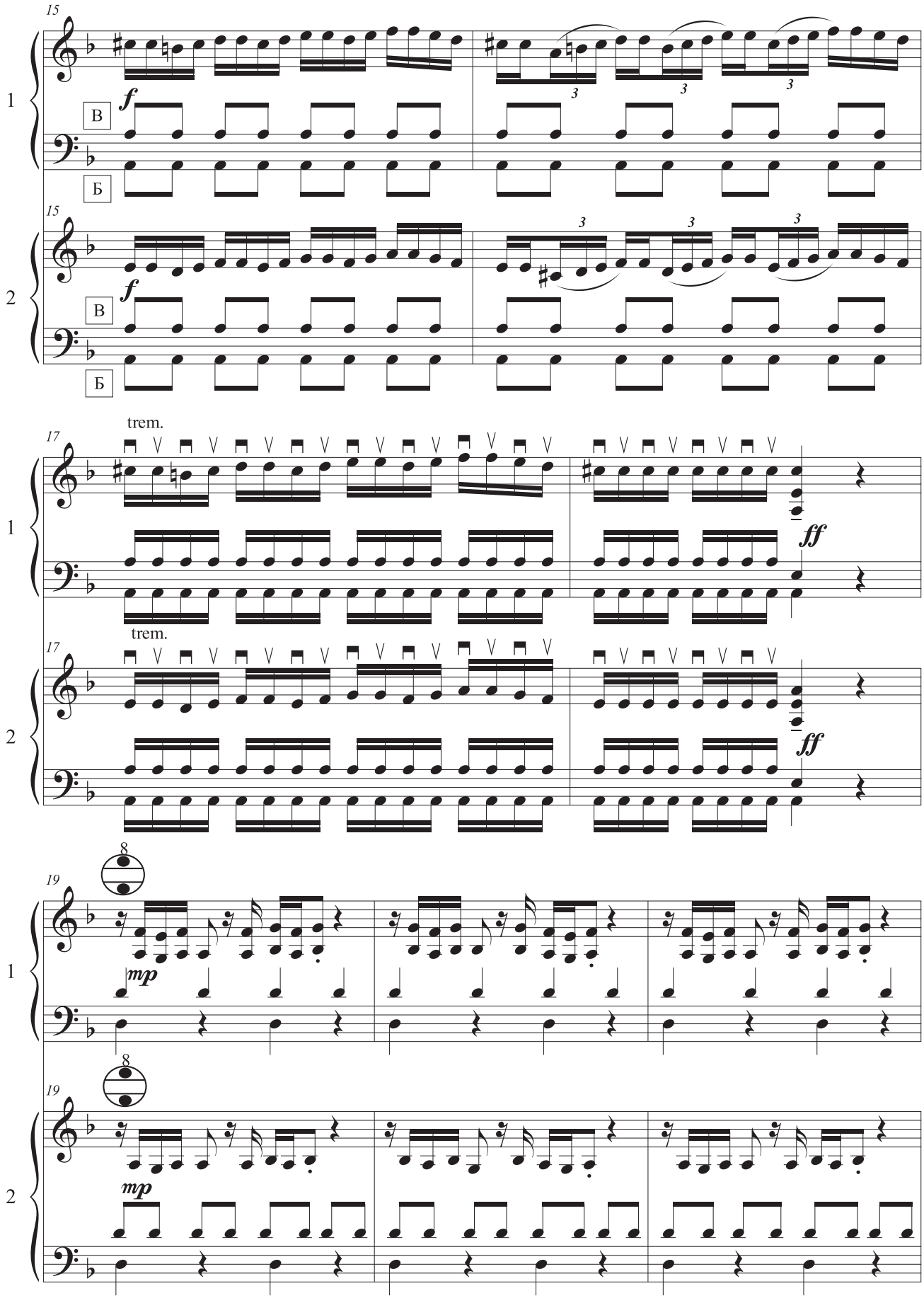
Концерт «Palladio»
І частина

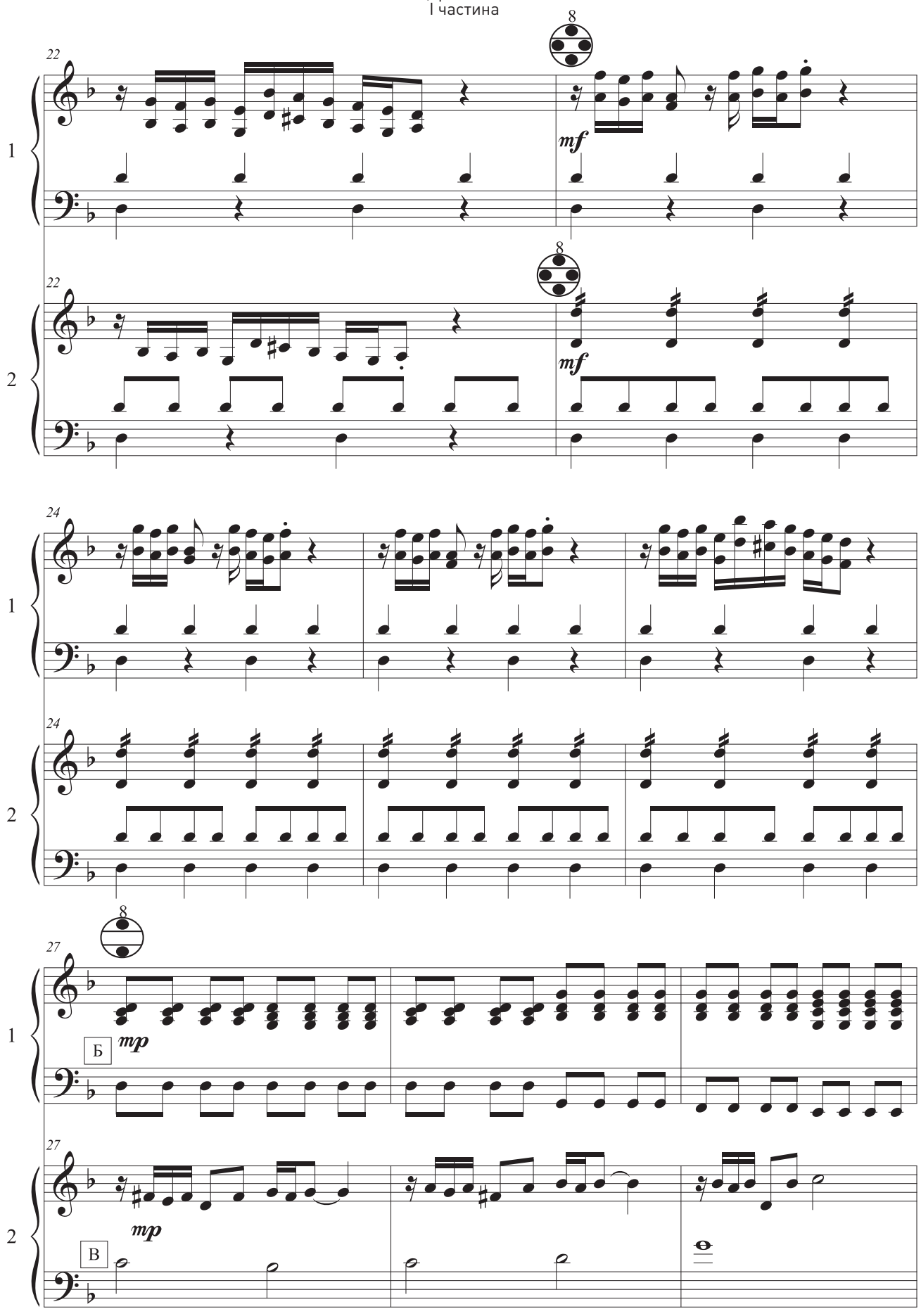
Karl Jenkins
Карл Дженкінс

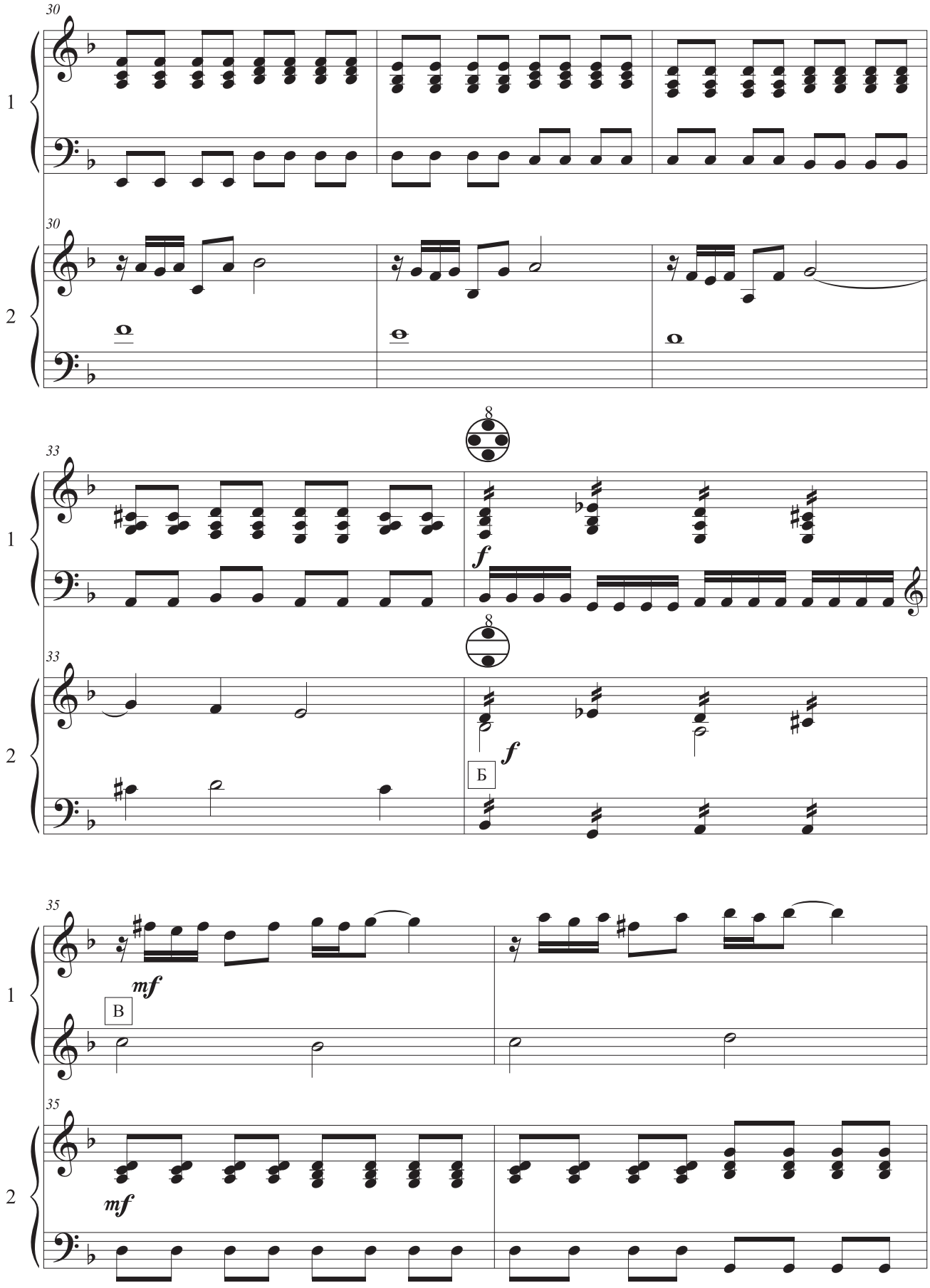
Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського

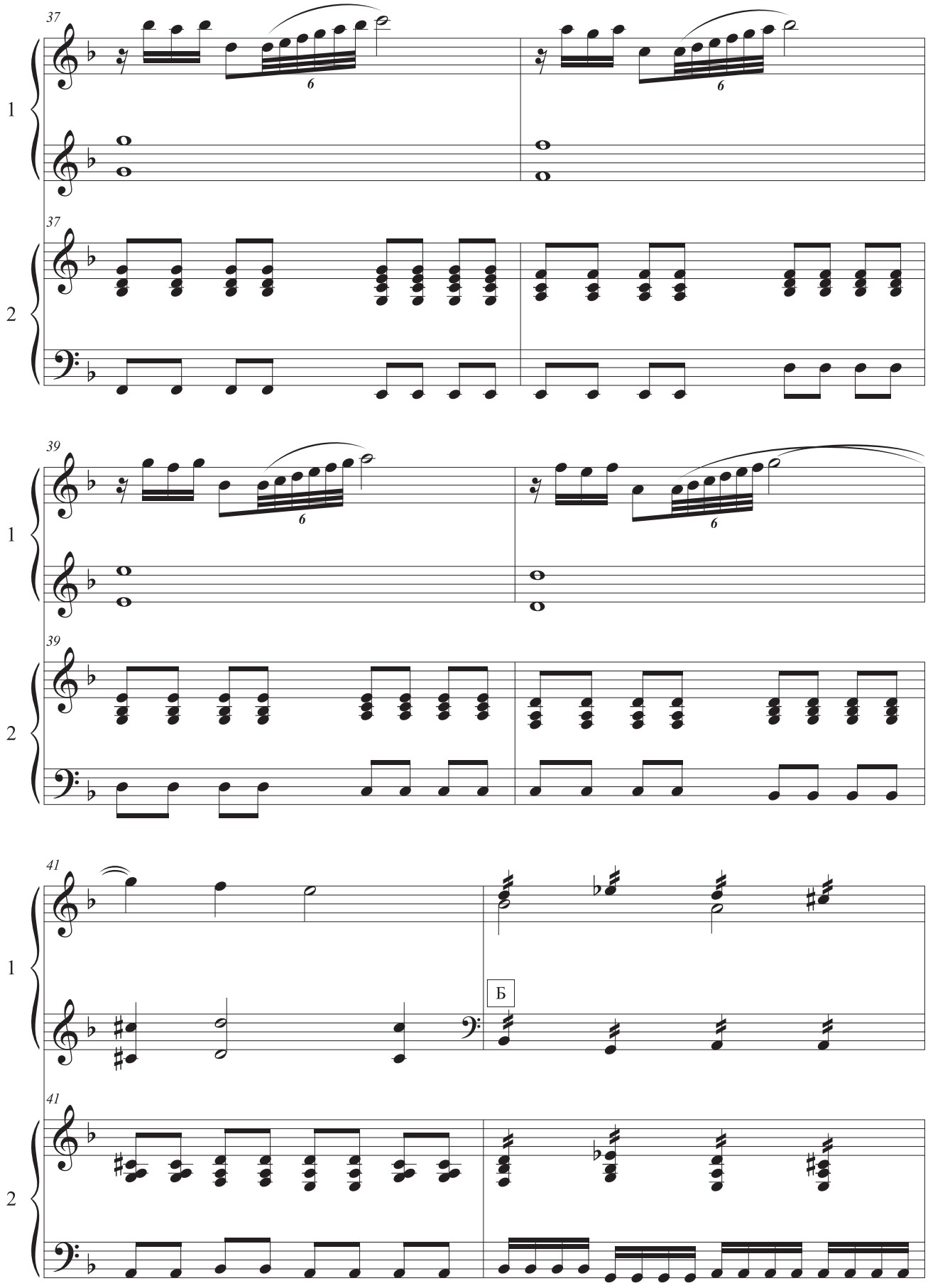


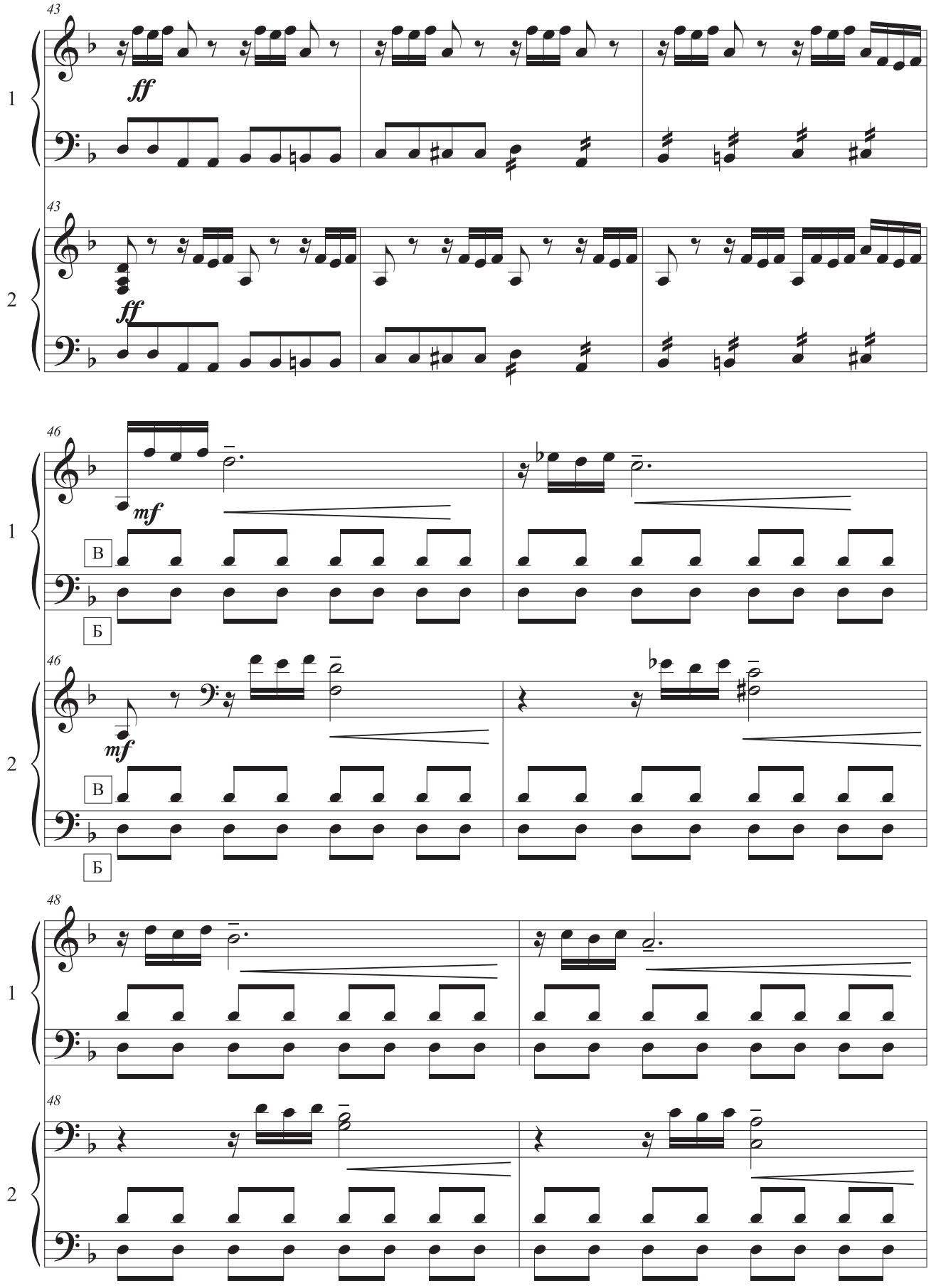

8
7
mf
1
8
trem.
7
mf
2
9
mp
Б
1
9
mp
Б
2
12
mf
1
12
mf
2

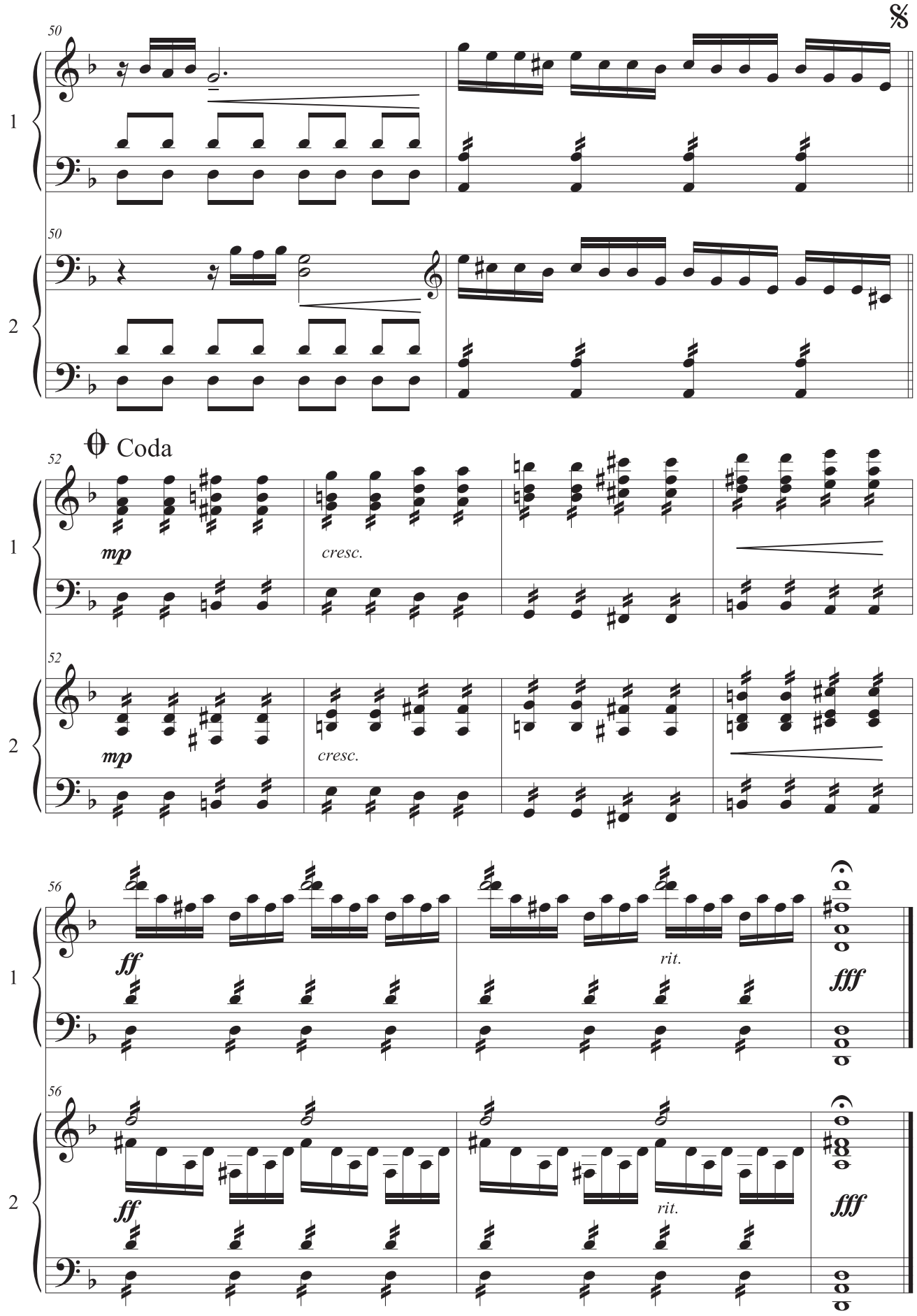

15
1
В
Б
f
3
15
2
В
Б
f
3
trem.
17
1
ff
trem.
17
2
ff
8
19
1
mp
8
19
2
mp


22
8
mf
1
22
8
mf
2
24
1
24
2
27
8
Б
mp
1
27
mp
В
2


30
1
30
2
33
8
f
1
33
8
f
Б
2
35
mf
В
1
35
mf
2


37
1
37
2
6
6
39
1
39
2
6
6
41
1
Б
41
2

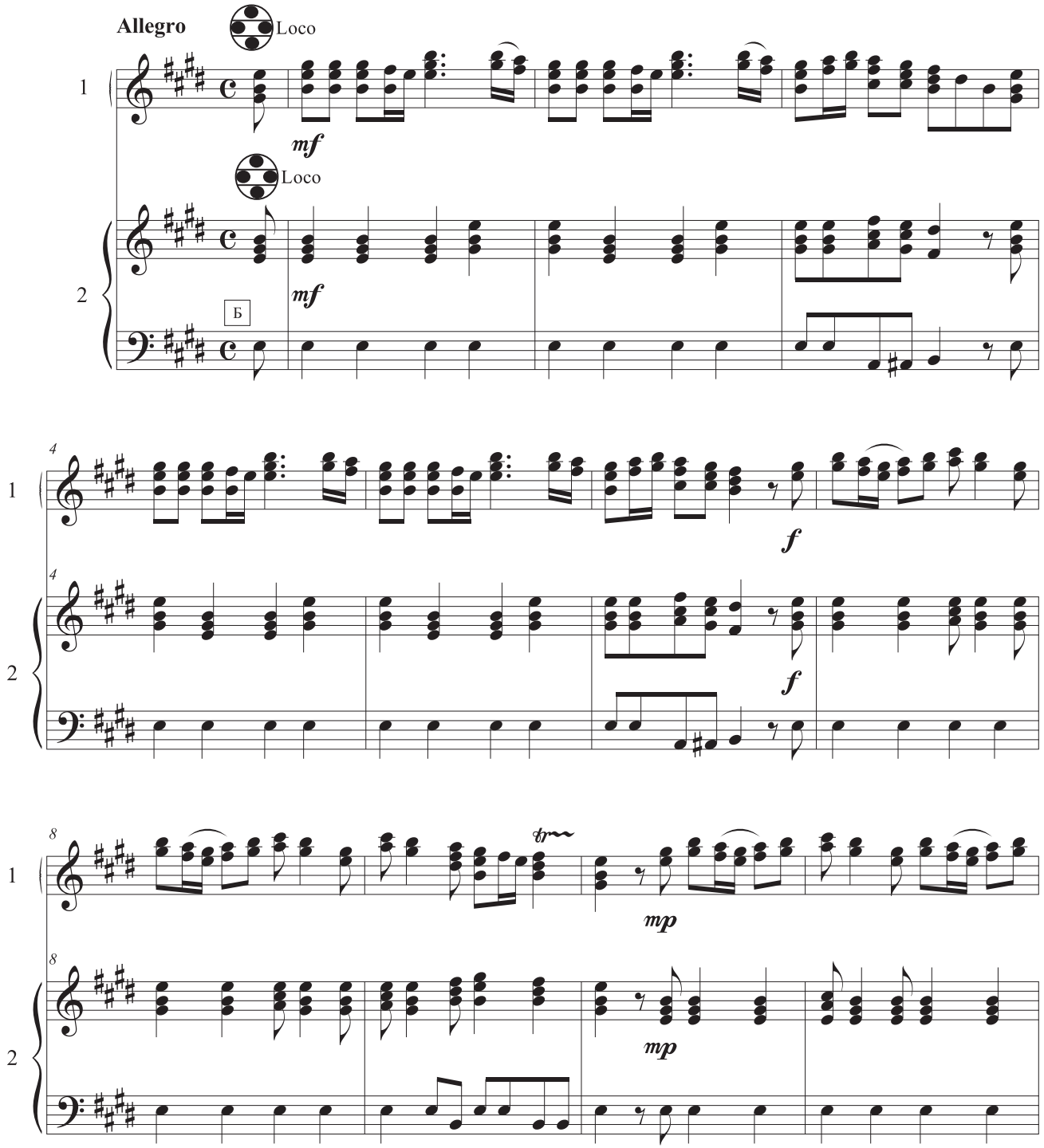

43
ff
1
43
ff
2
46
mf
В
Б
1
46
mf
В
Б
2
48
1
48
2

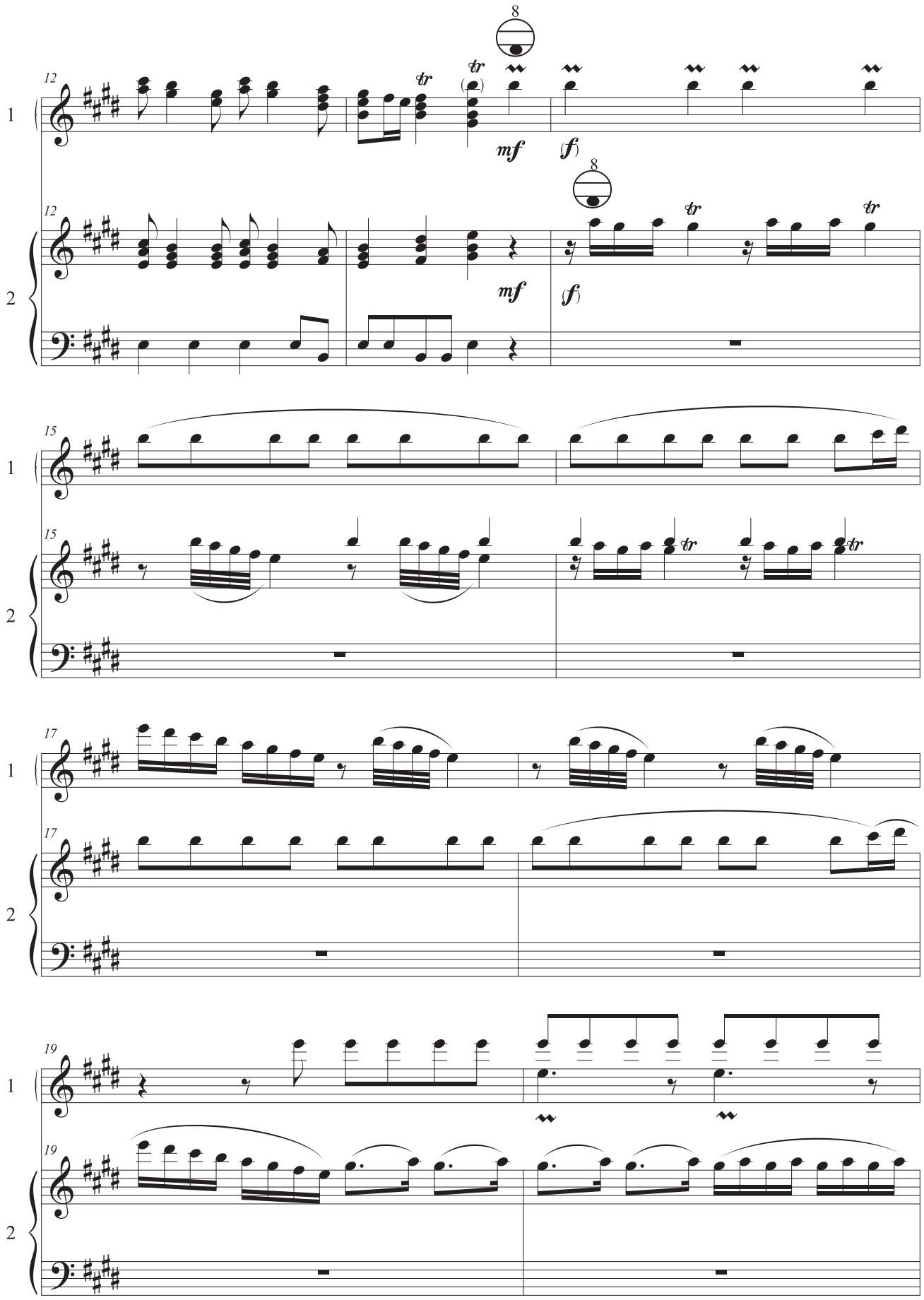

50
1
50
2
Coda
52
mp
cresc.
52
mp
cresc.
56
ff
rit.
fff
56
ff
rit.
fff

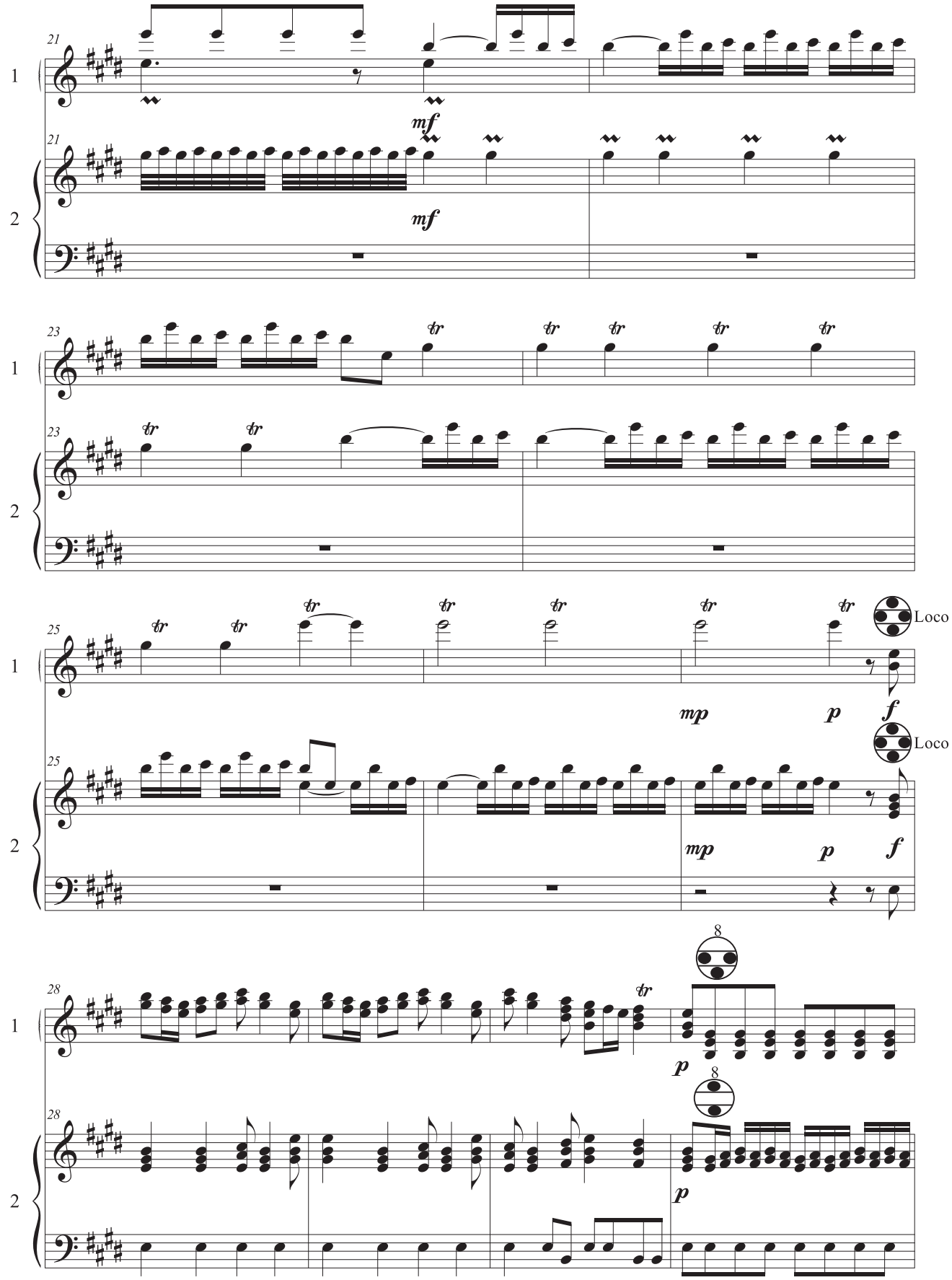
«La Primavera»
Концерт «Весна» з циклу «Пори року»
І частина

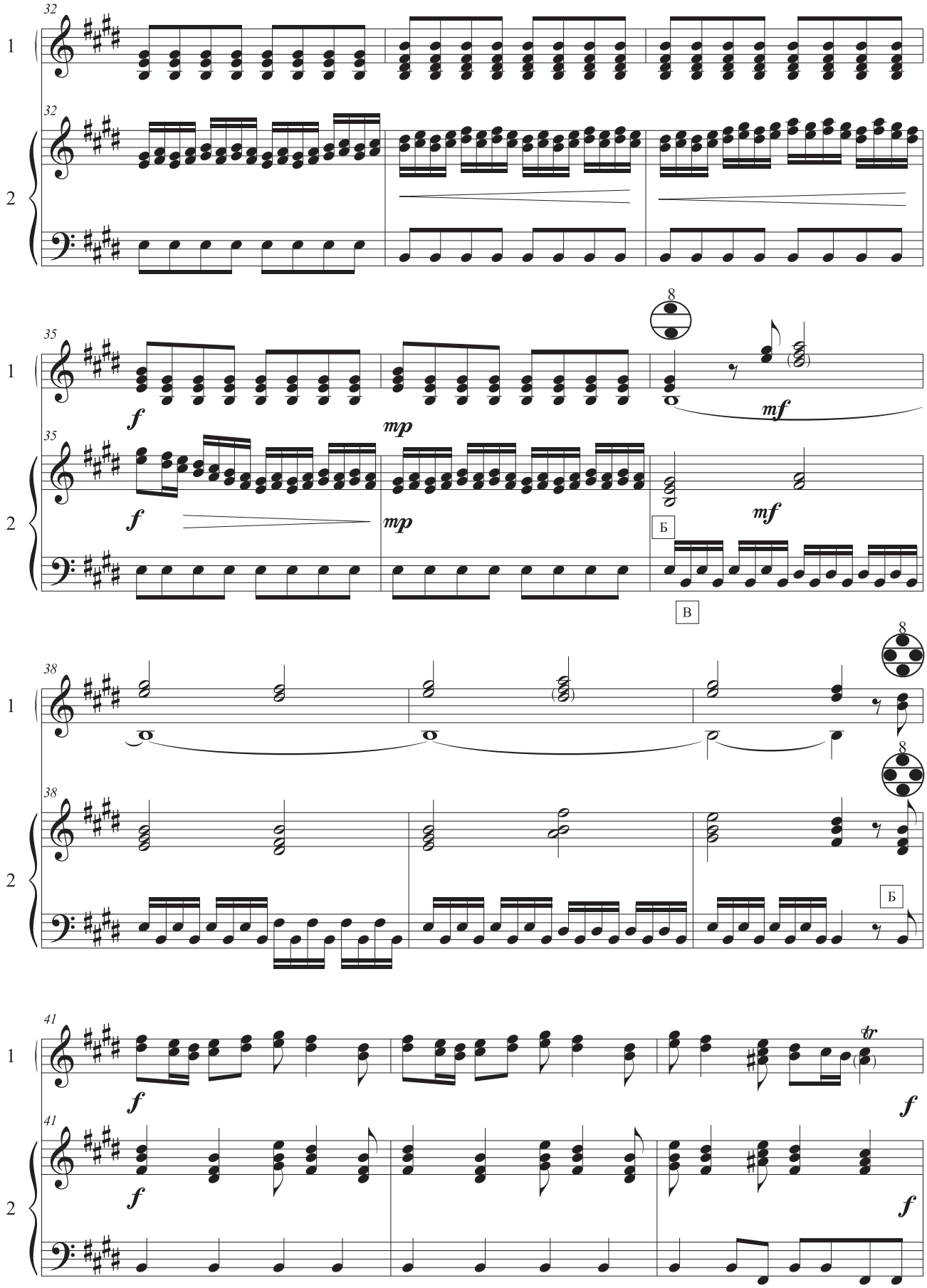
Antonio Vivaldi
Антоніо Вівальді

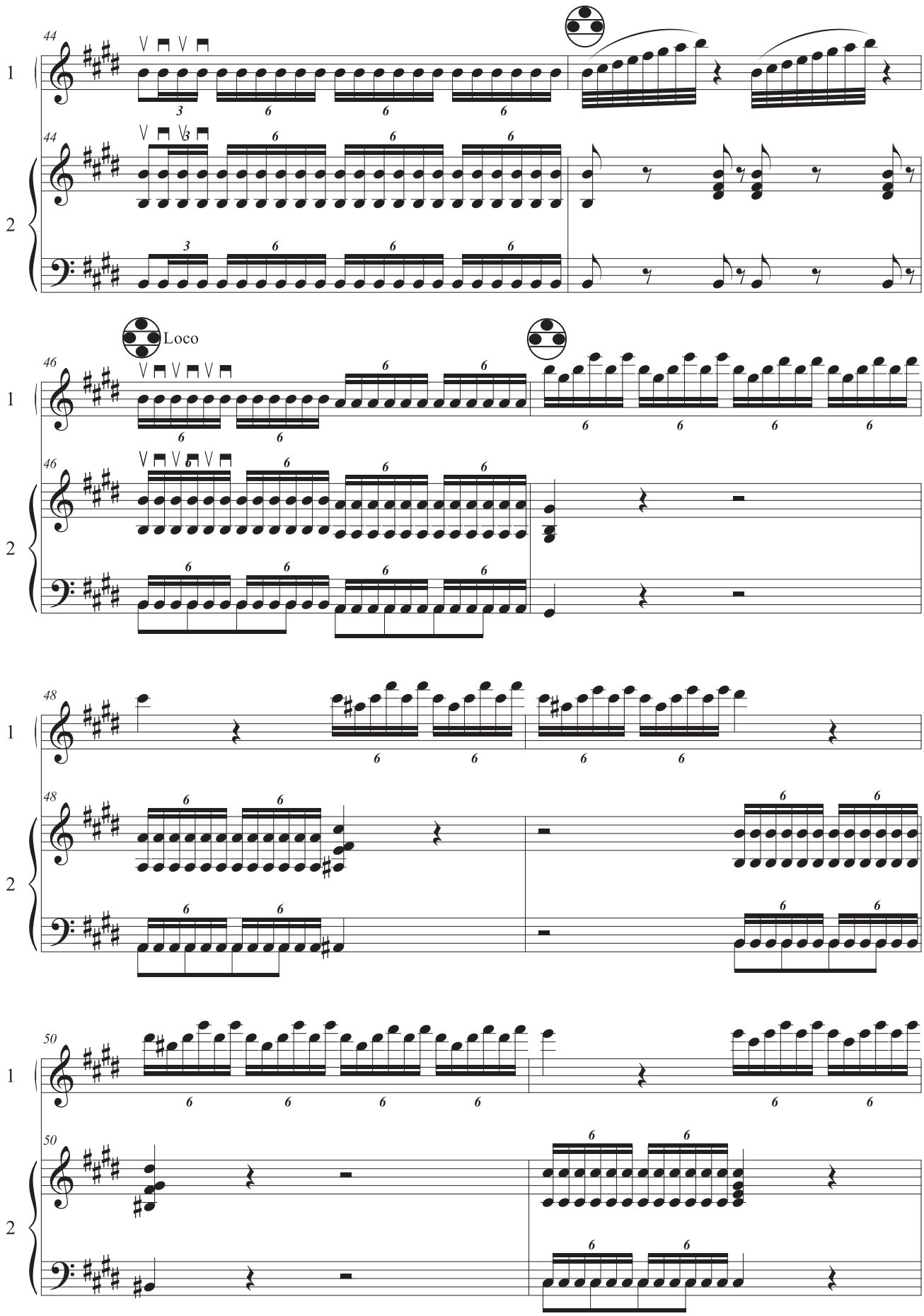
Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського

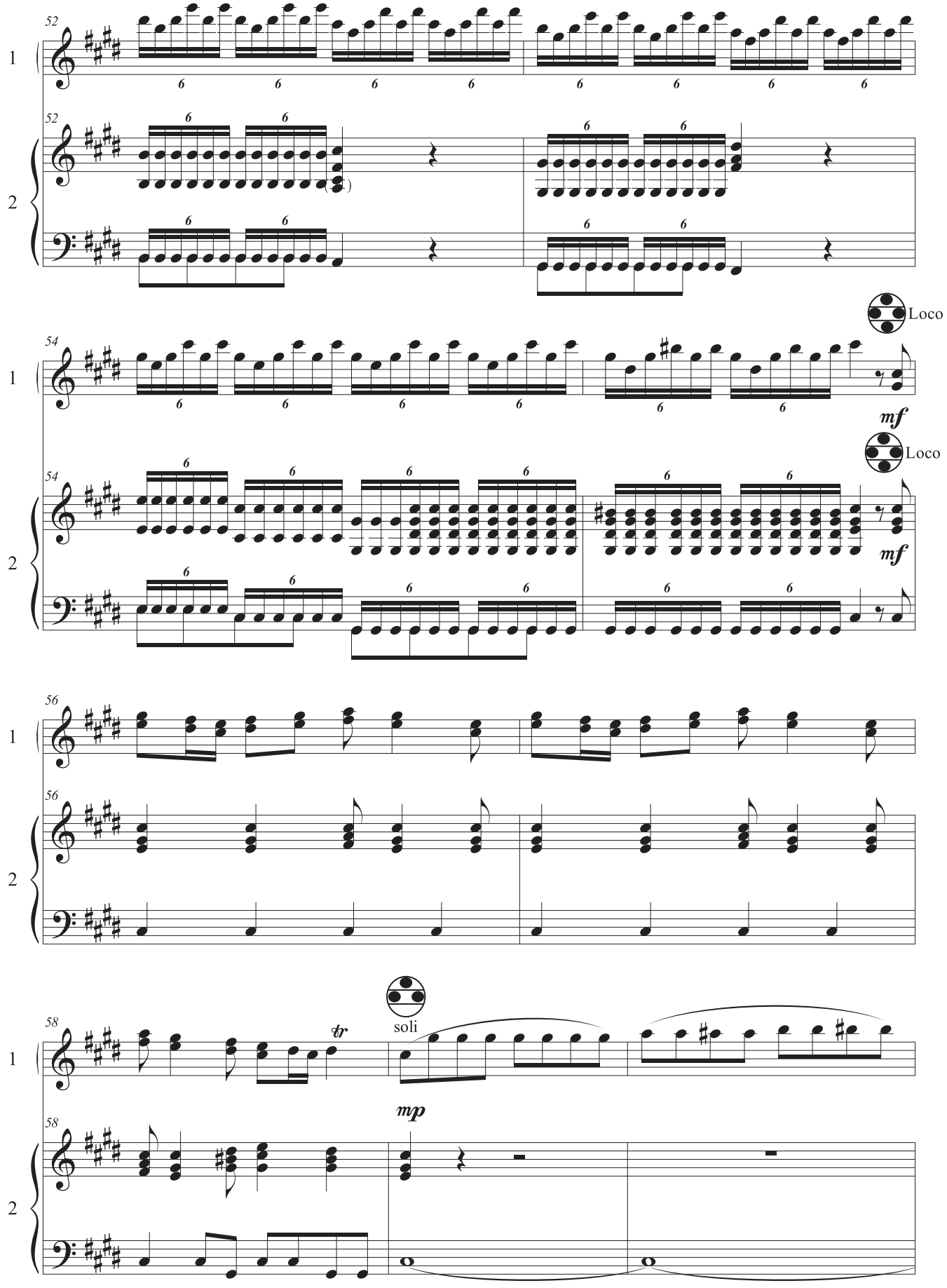


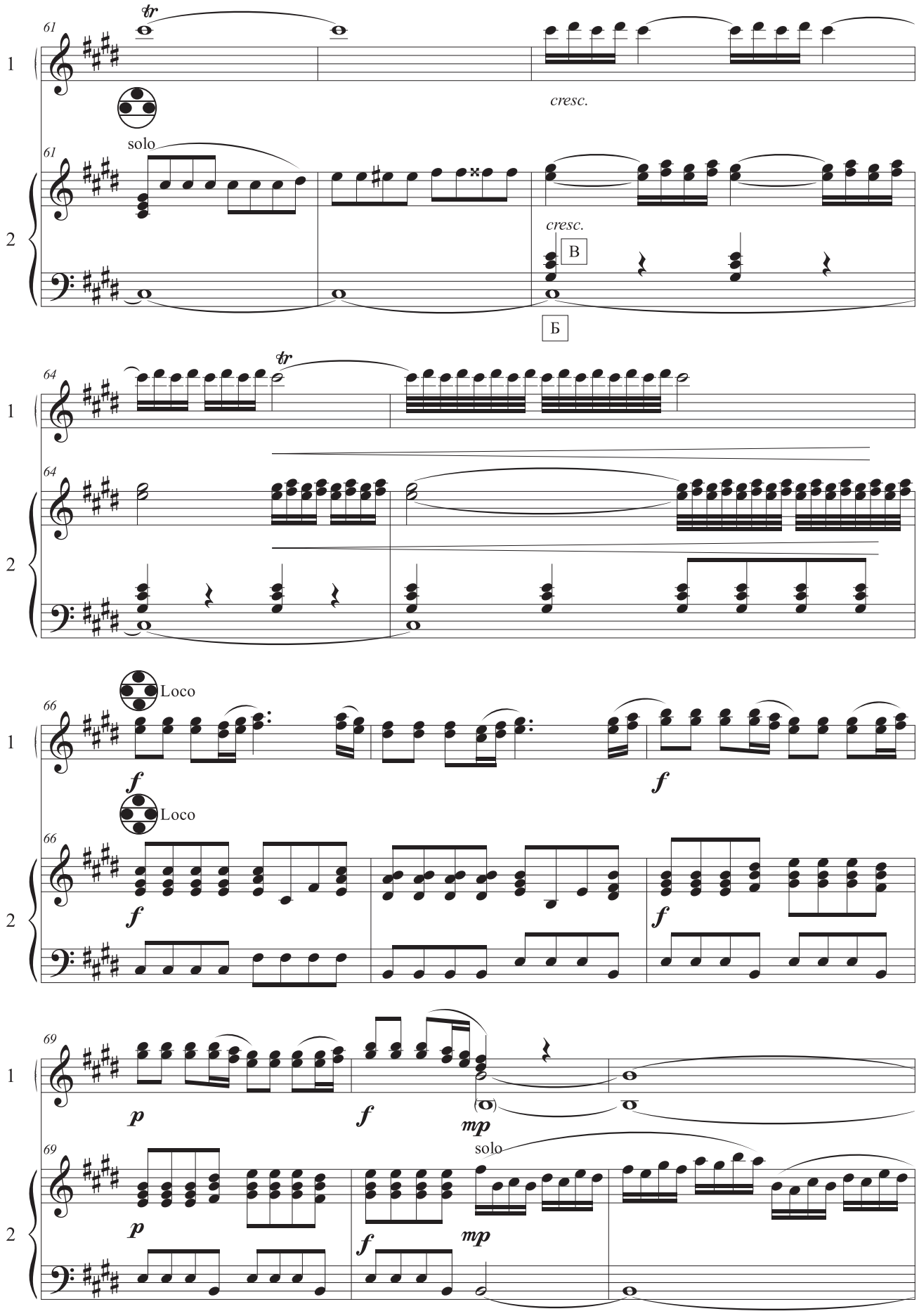

8
12
1
tr
(tr)
mf
(f)
8
12
2
tr
tr
mf
(f)
15
1
15
2
tr
tr
17
1
17
2
19
1
19
2

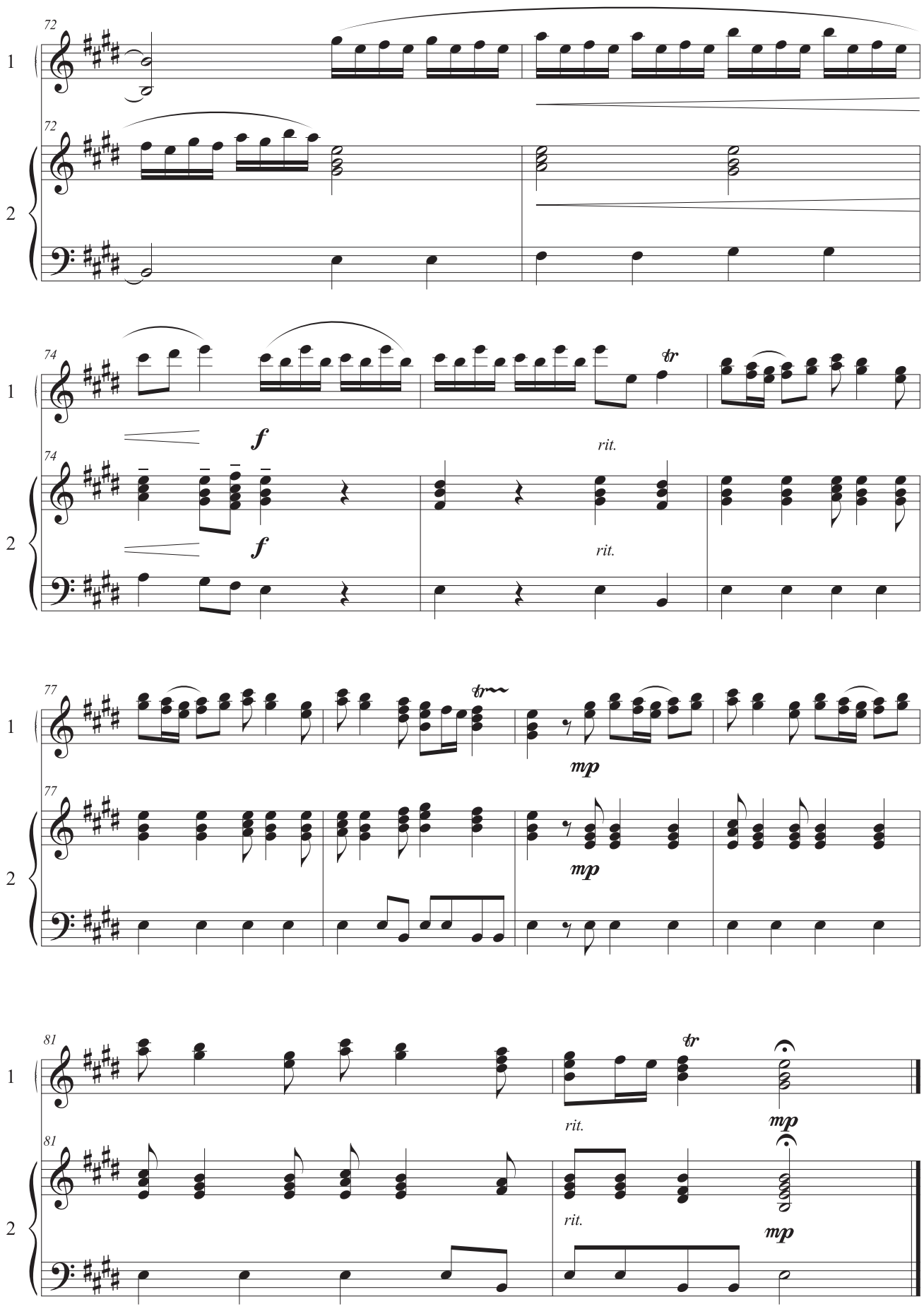

21
1
mf
21
2
mf
23
1
tr
23
2
tr
25
1
Loco
mp
p
f
25
2
Loco
mp
p
f
28
1
8
p
28
2
8
p


32
1
32
2
35
f
mp
8
mf
35
f
mp
Б
mf
В
38
1
8
38
2
8
Б
41
f
tr
f
41
f
f


44
1
2
Loco
46
48
50


52
1
2
Loco
54
mf
56
58
tr
soli
mp


61
tr
1
cresc.
solo
61
2
cresc.
В
Б
64
tr
64
Loco
66
f
f
Loco
66
f
f
69
p
f
mp
69
solo
p
f
mp


72
1
72
2
74
1
f
rit.
74
2
f
rit.
77
1
tr
mp
77
2
mp
81
1
tr
rit.
mp
81
2
rit.
mp

Сюїта №1 «Peer Gynt»
IV частина
«I Dovregubbeens Hall»

Edvard Grieg
Едвард Гріг

Alla marcia e molto marcato ♩ = 138

Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського

Loco

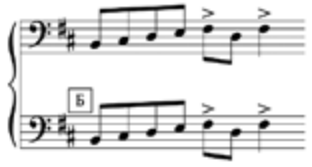
p

Б

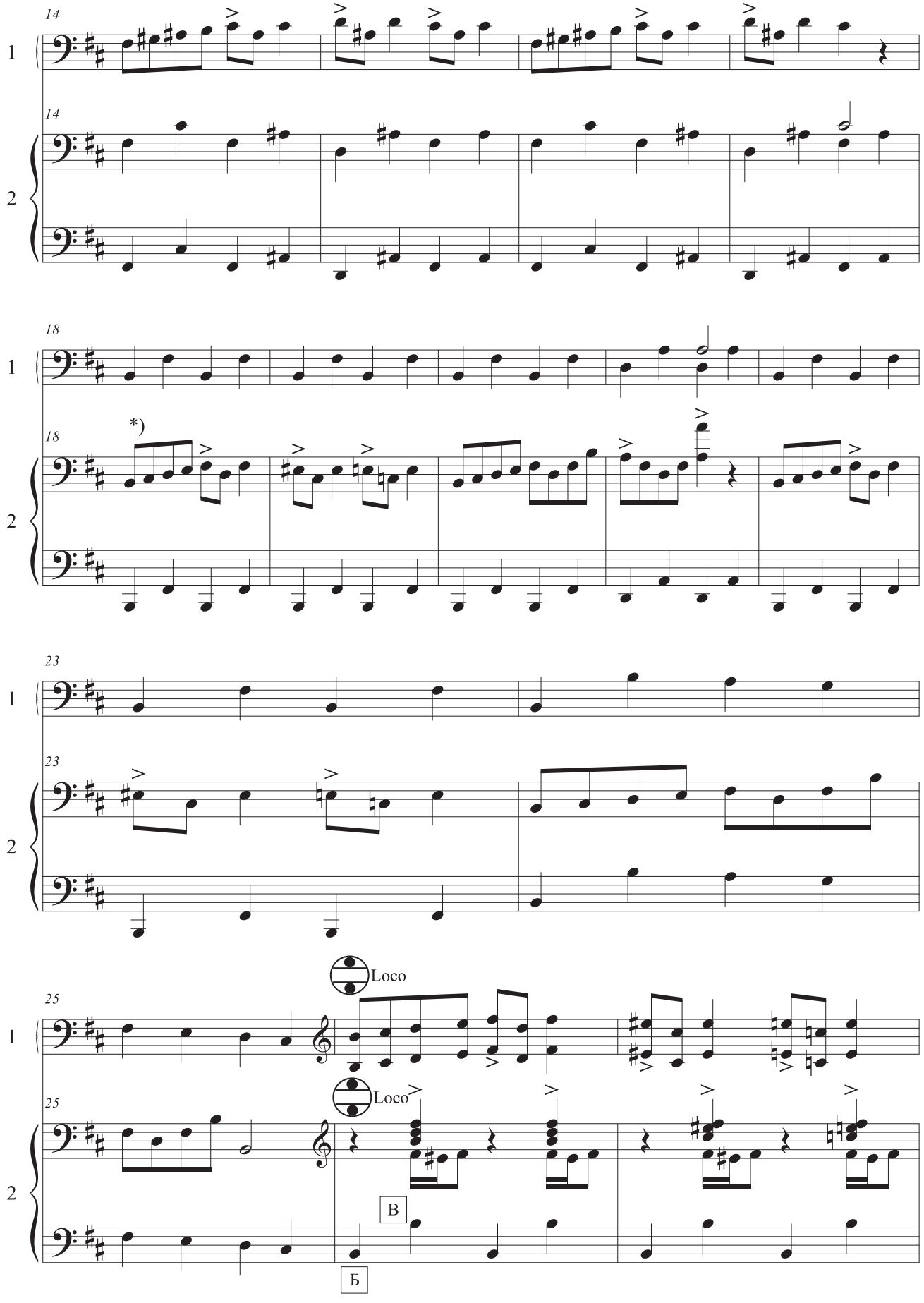
staccato

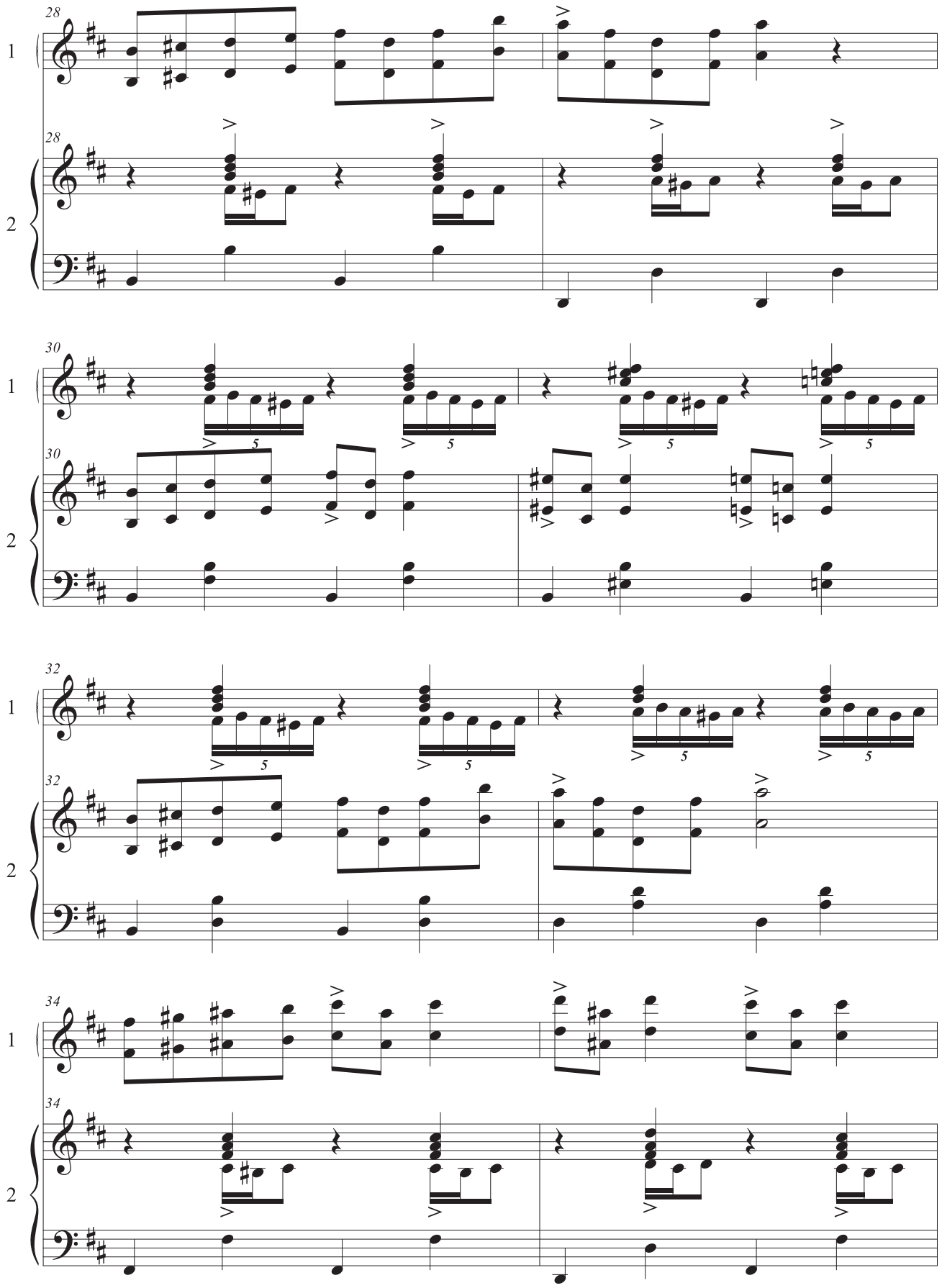
simile

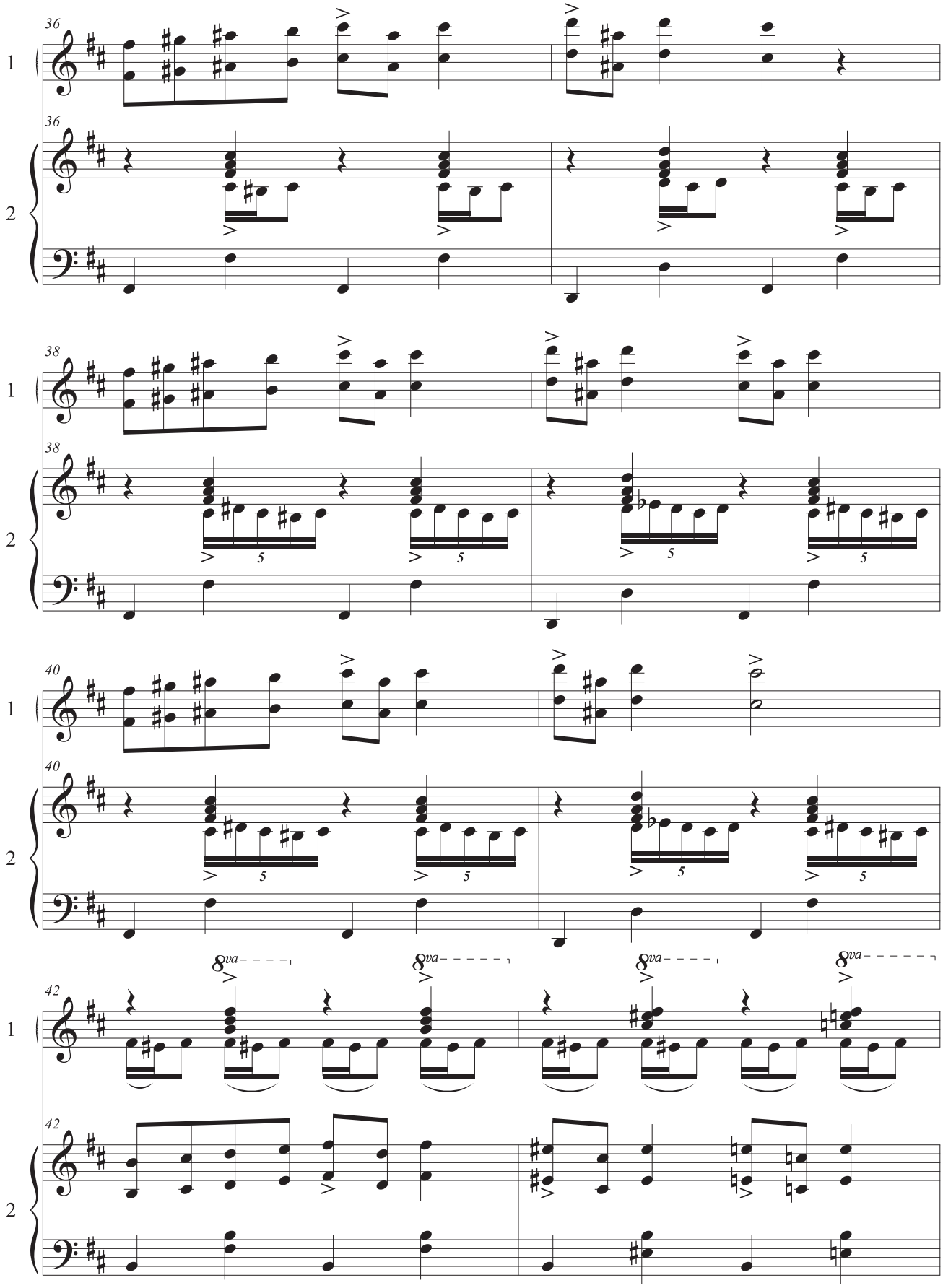
*) Можливе виконання варіанта з лівою рукою:

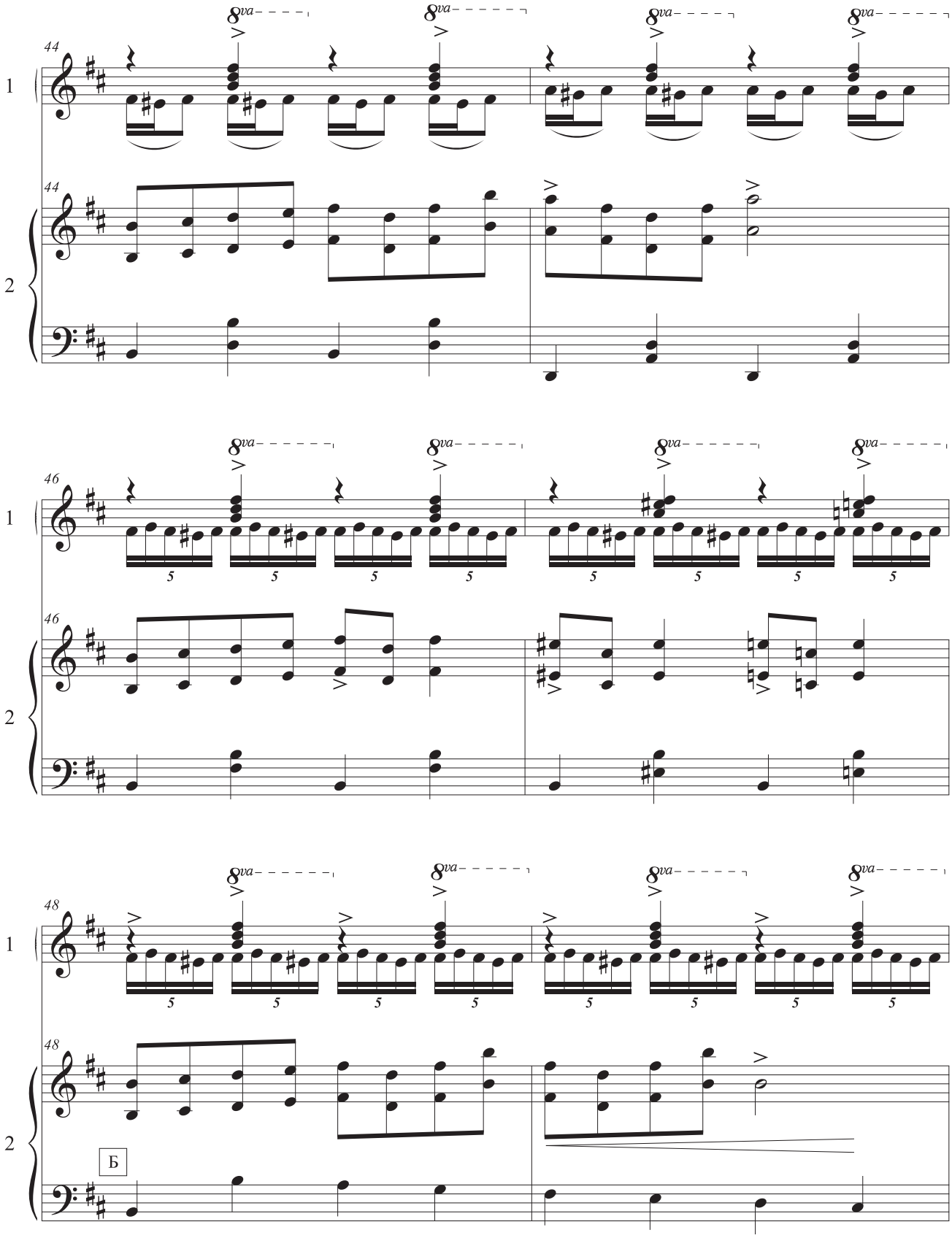


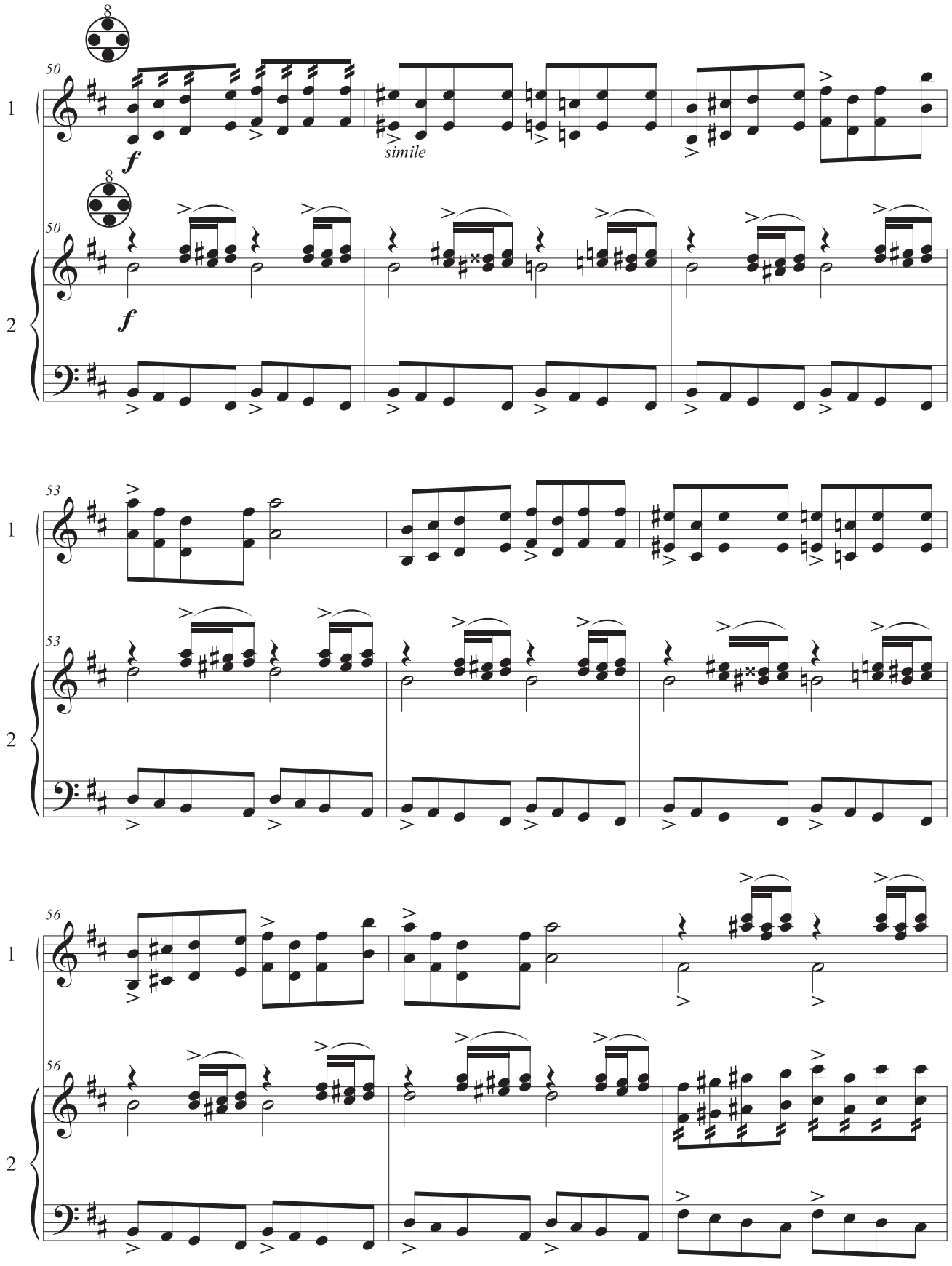
2-5 такти (1 баян);
6-9 такти (2 баян);
10-17 такти (1 баян);
18-25 такти (2 баян).

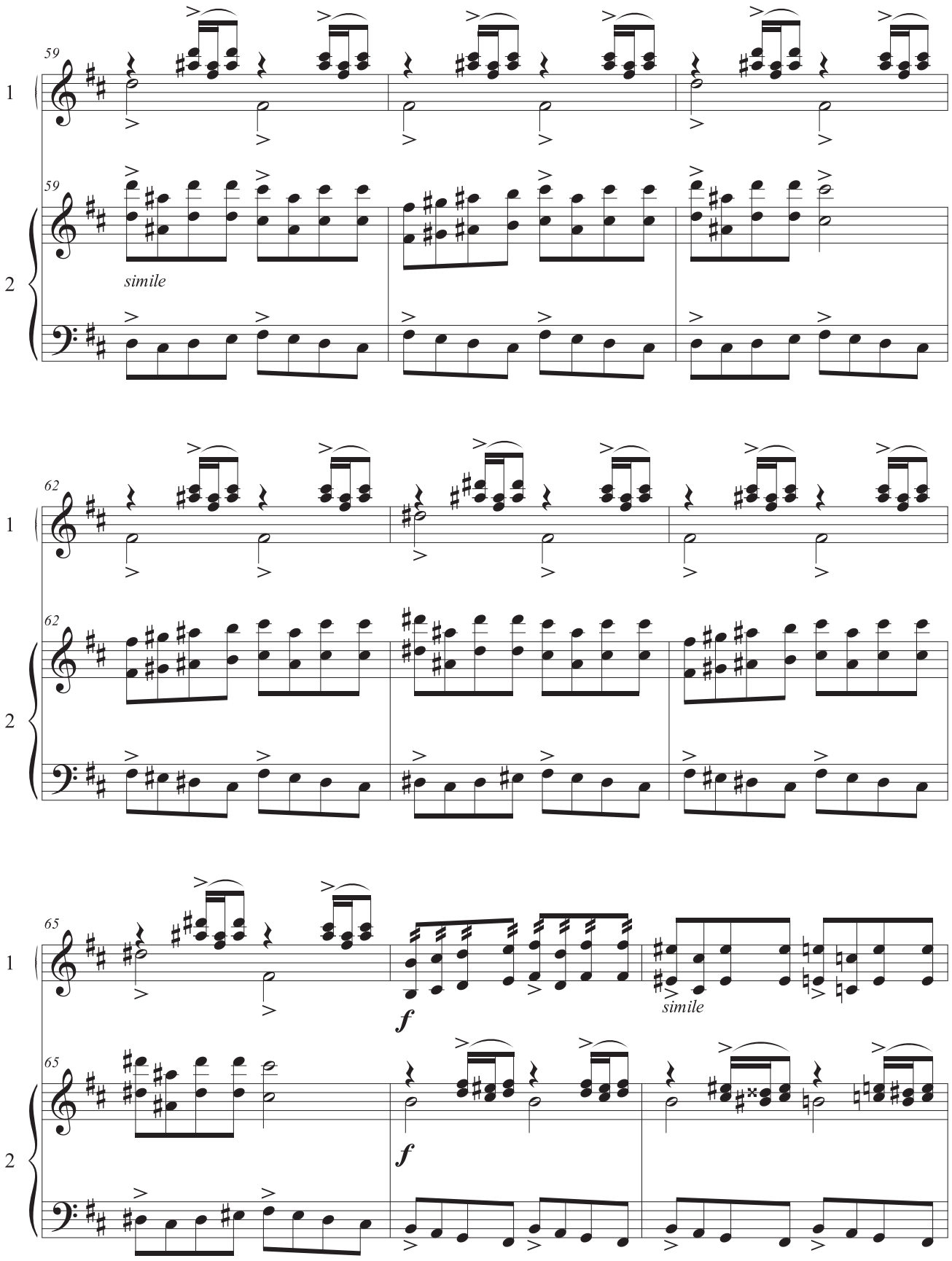

14
1
14
2
18
1
18
*)
2
23
1
23
2
25
Loco
1
25
Loco
2
В
Б

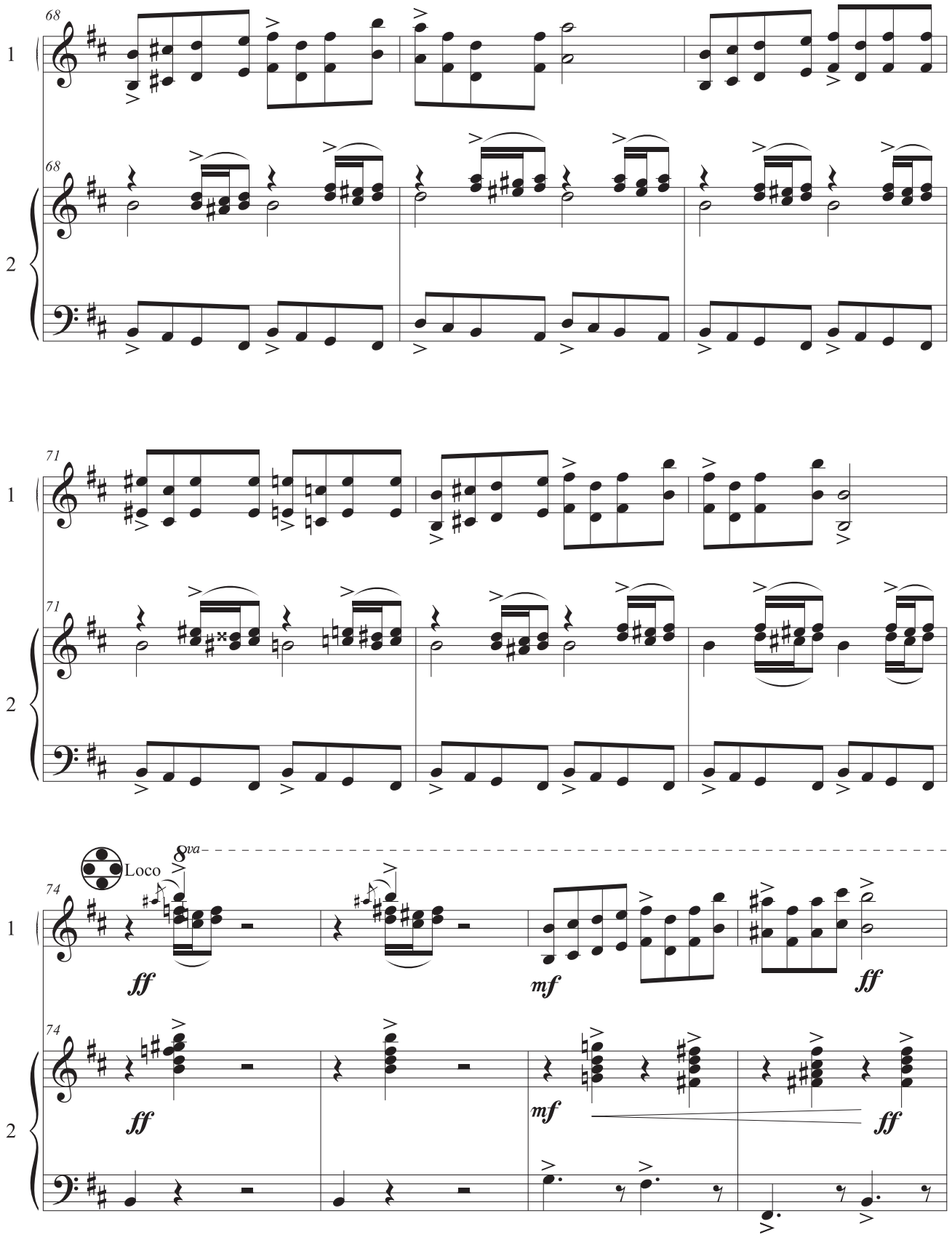

28
1
28
2
30
1
30
2
32
1
32
2
34
1
34
2

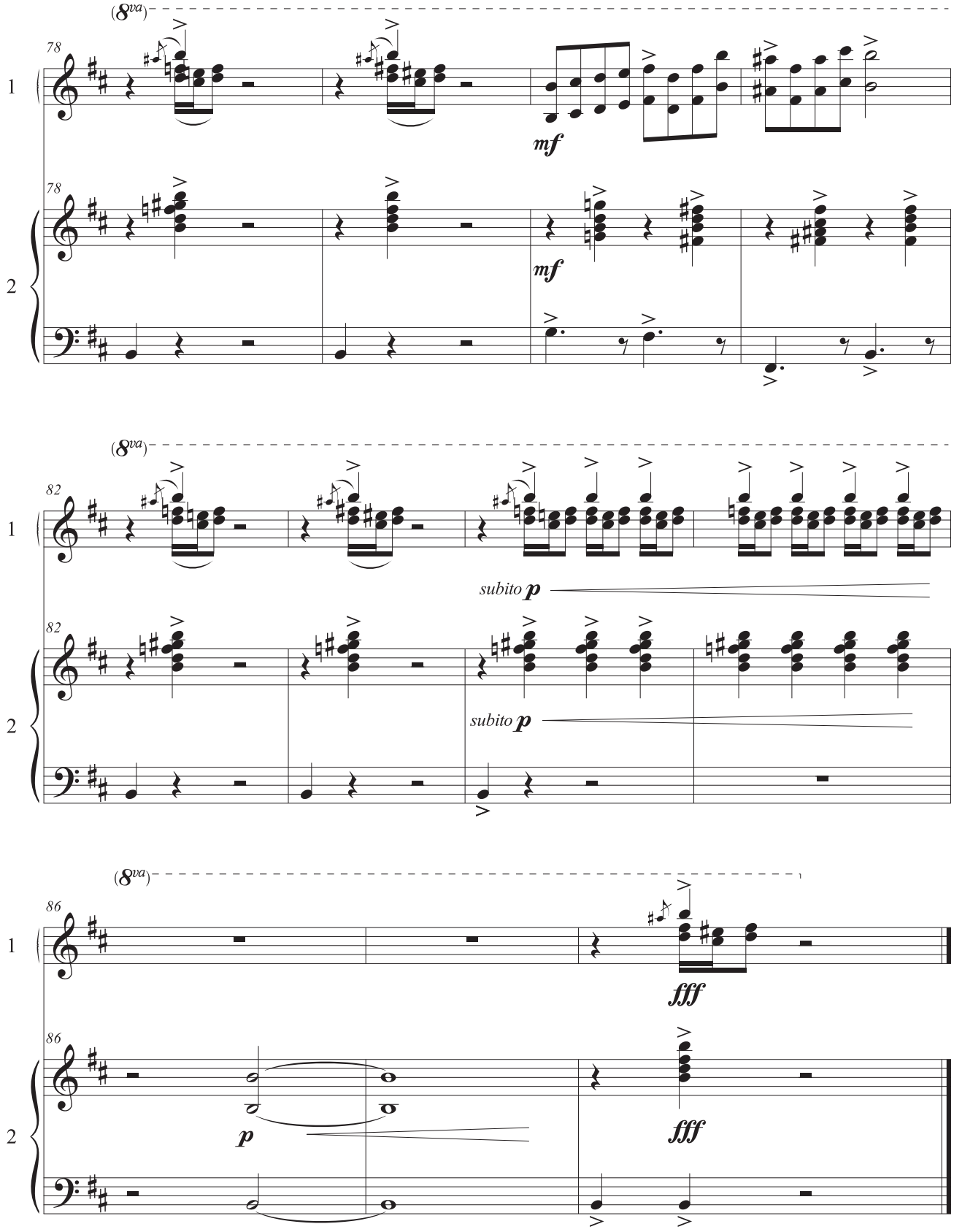

36
1
36
2
38
1
38
2
40
1
40
2
8va
42
1
42
2


44
1
2
8va
46
5
48
Б


8
50
1
f
simile
8
50
2
f
53
1
53
2
56
1
56
2


59
1
59
2
simile
62
1
62
2
65
1
f
simile
65
2
f

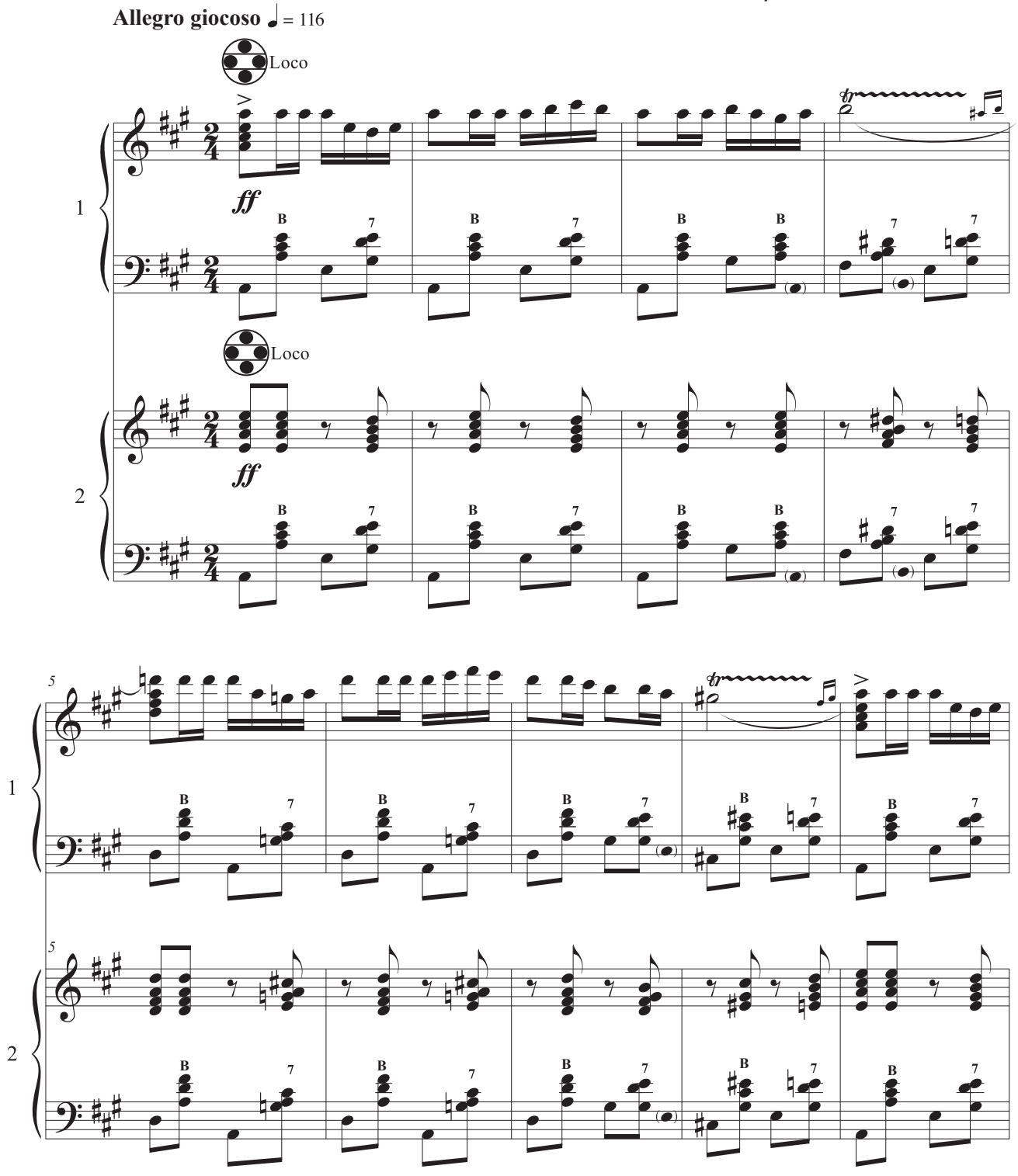

68
1
68
2
71
1
71
2
Loco
8va
74
ff
mf
ff
1
74
ff
mf
ff
2

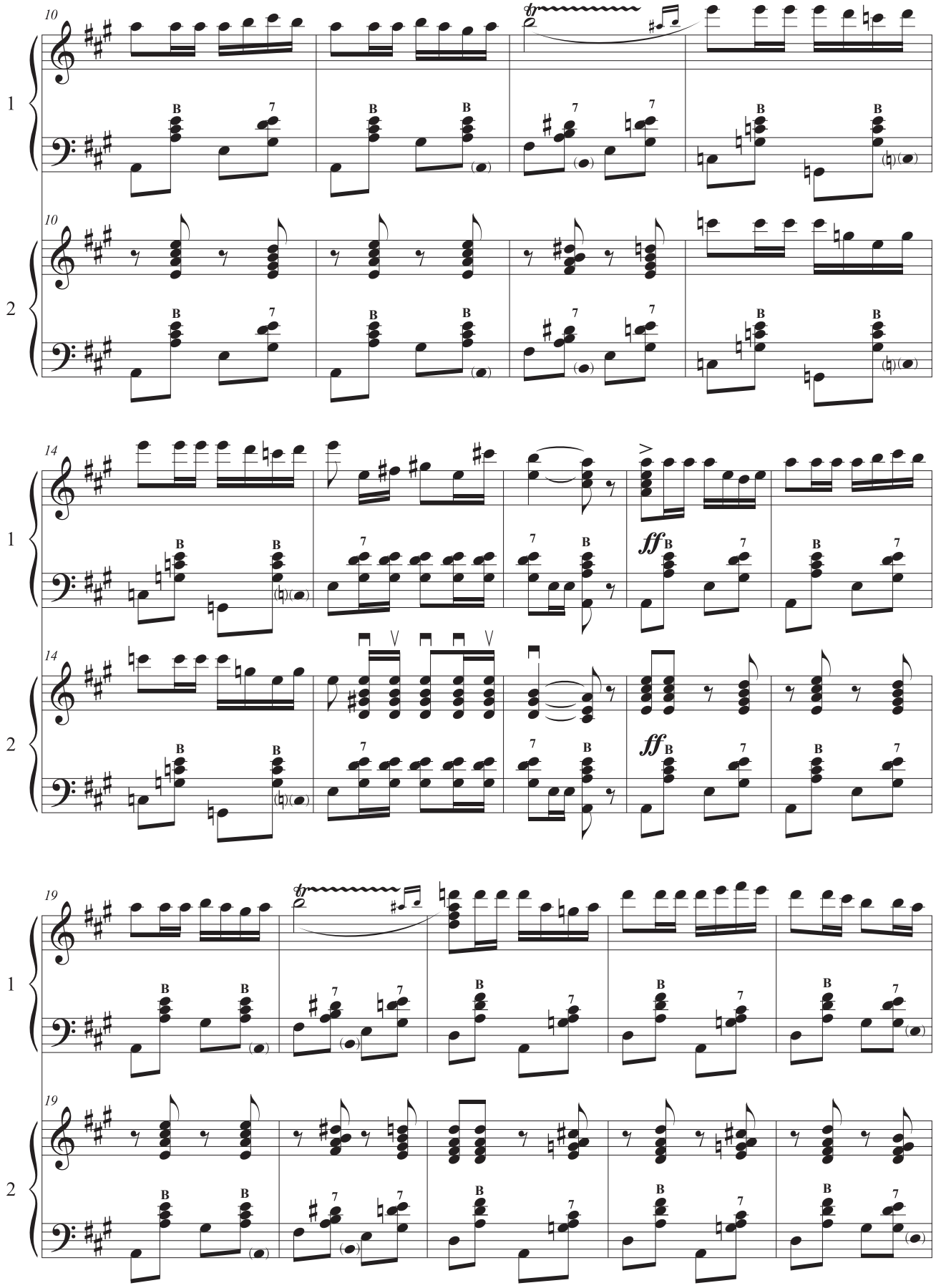

(8va)
78
1
mf
78
2
mf
(8va)
82
1
subito p
82
2
subito p
(8va)
86
1
fff
86
2
p
fff

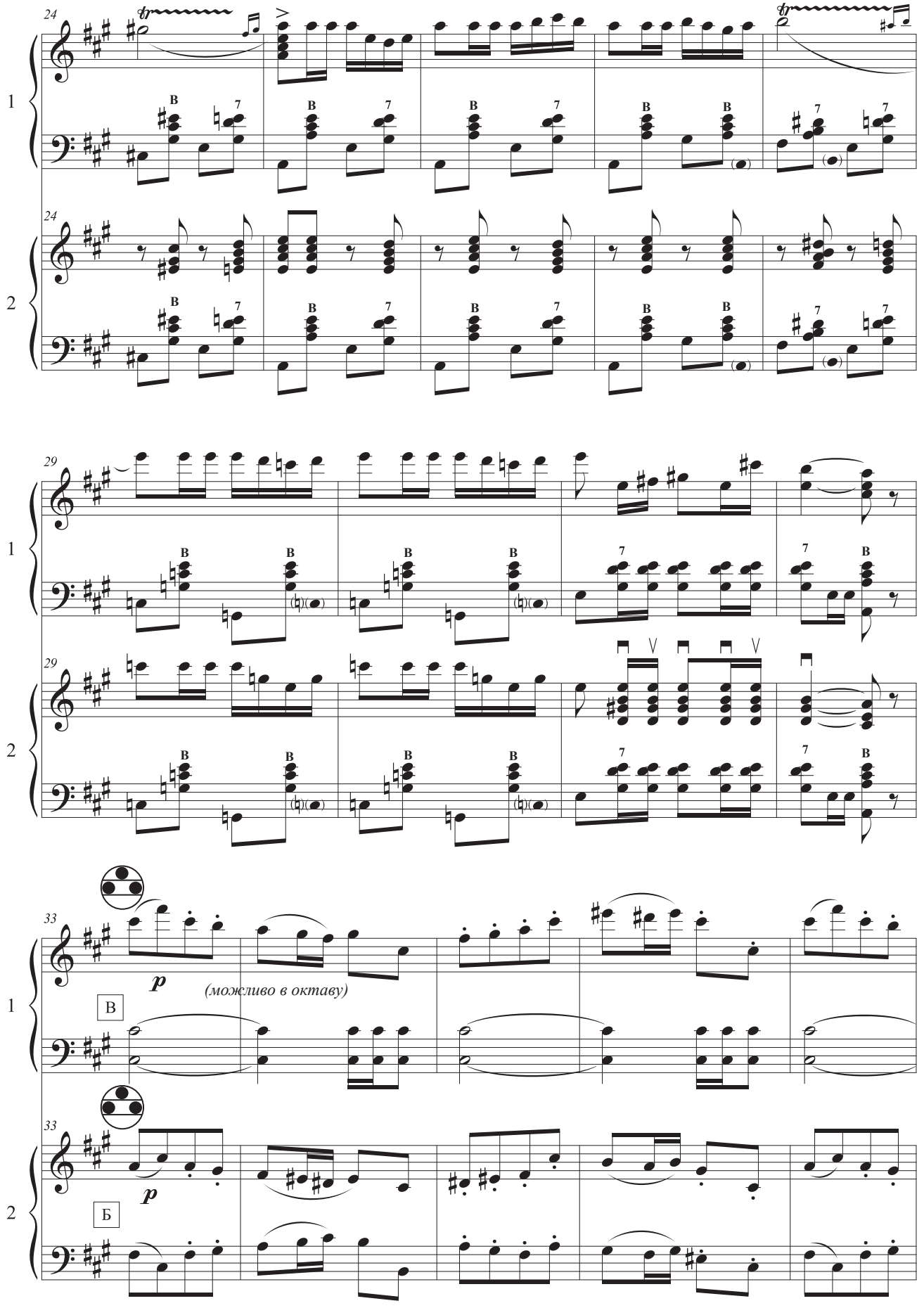
Уривок увертюри до опери «Carmen»

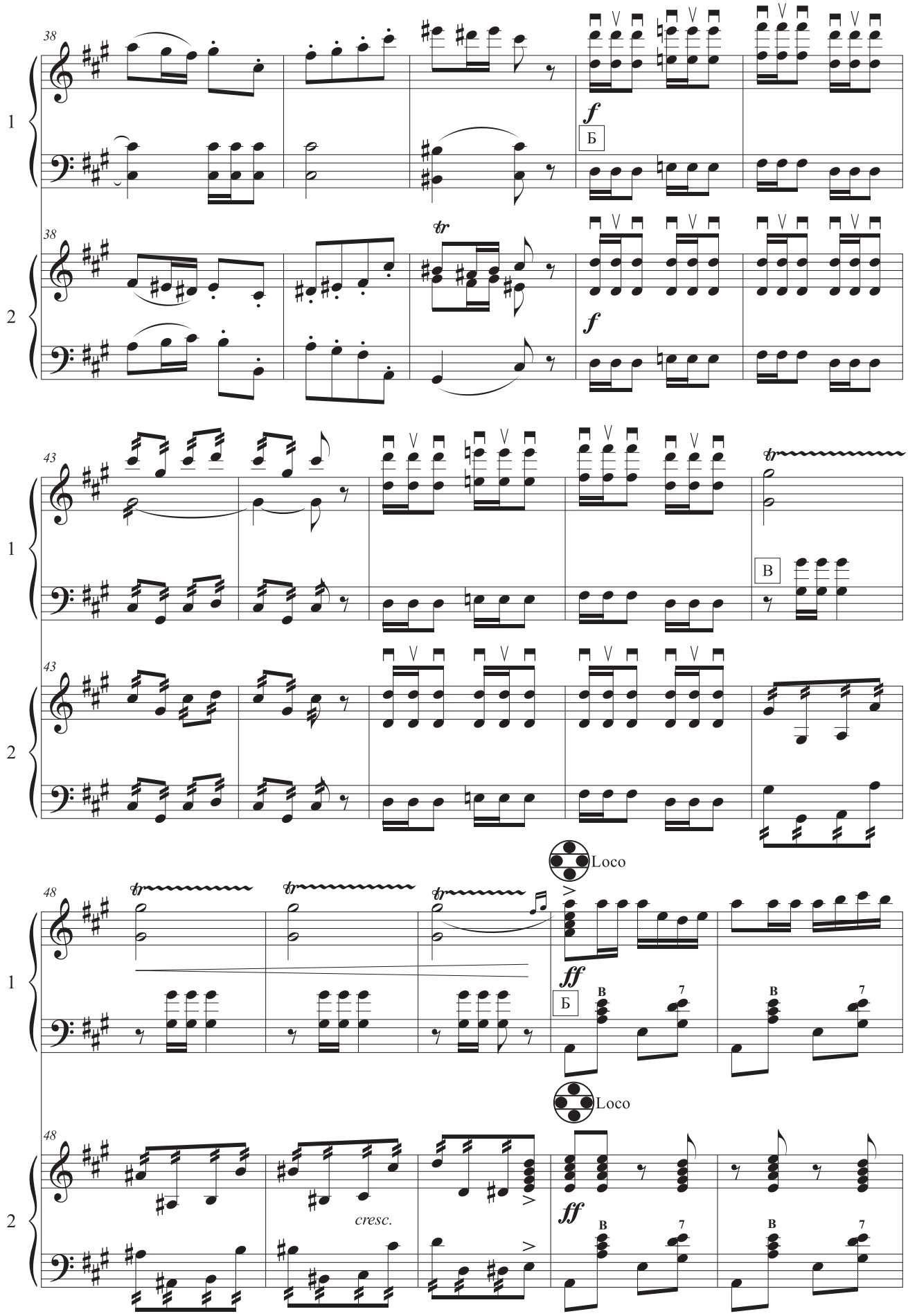
Georges Bizet
Жорж Бізе

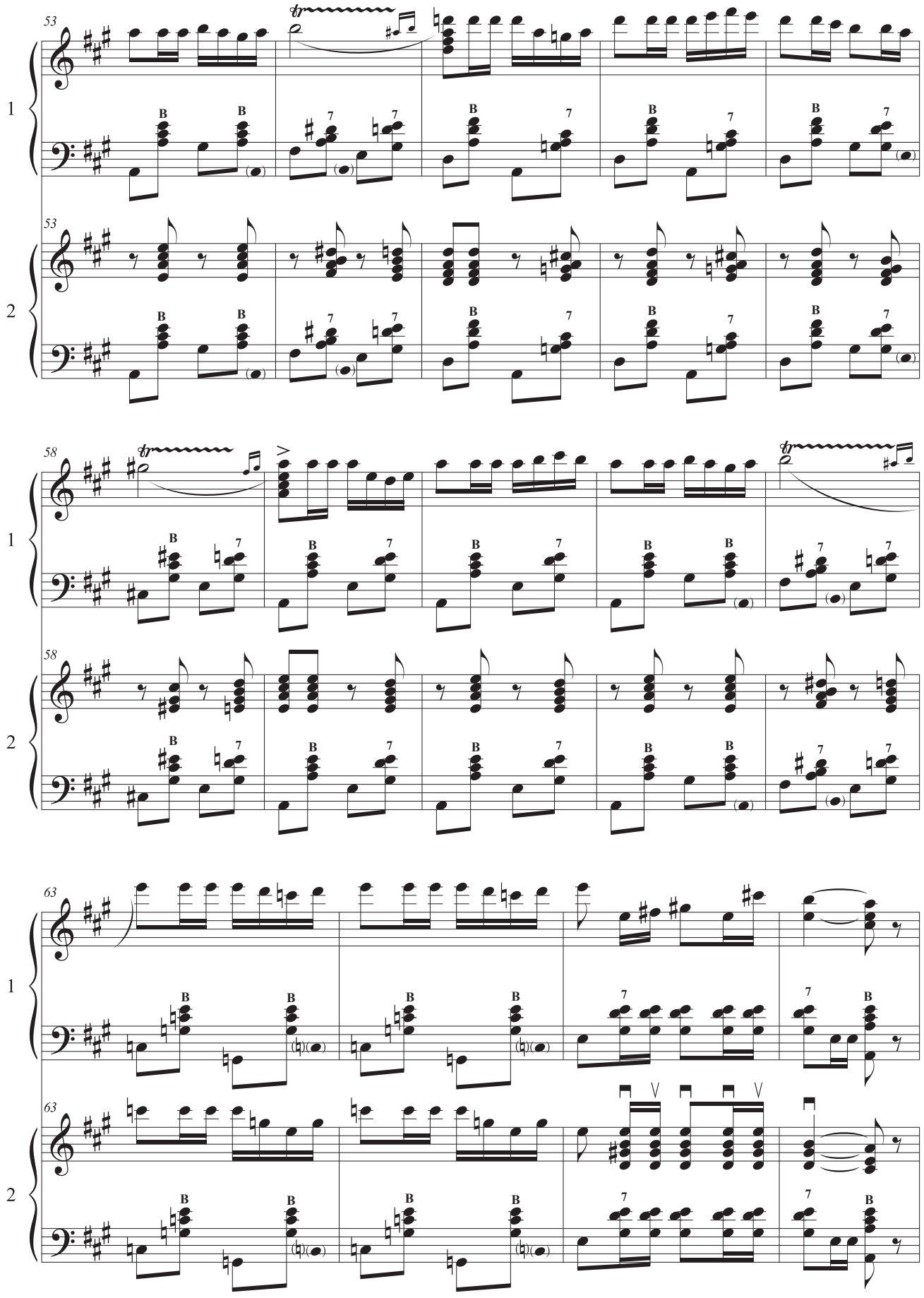
Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського

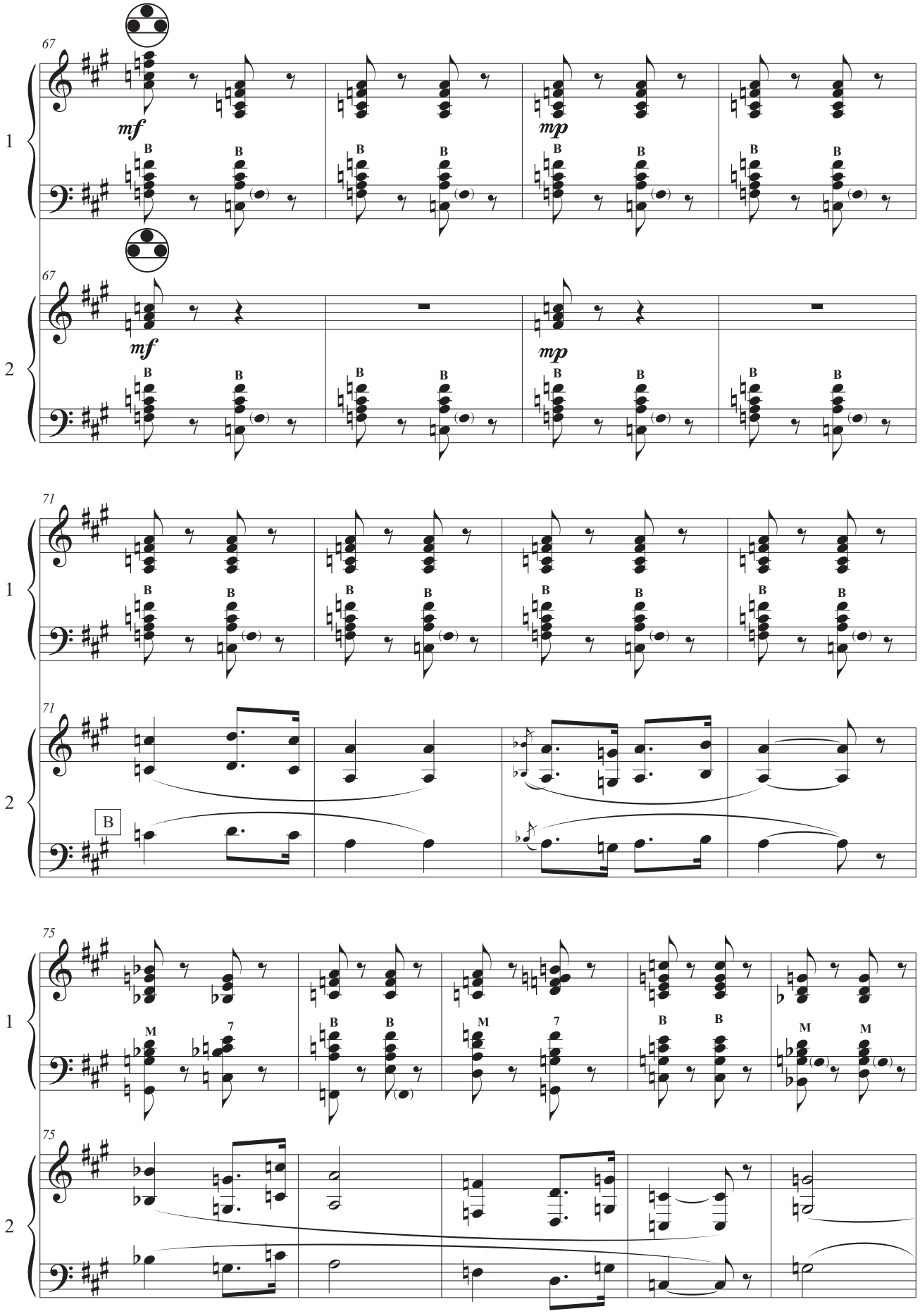


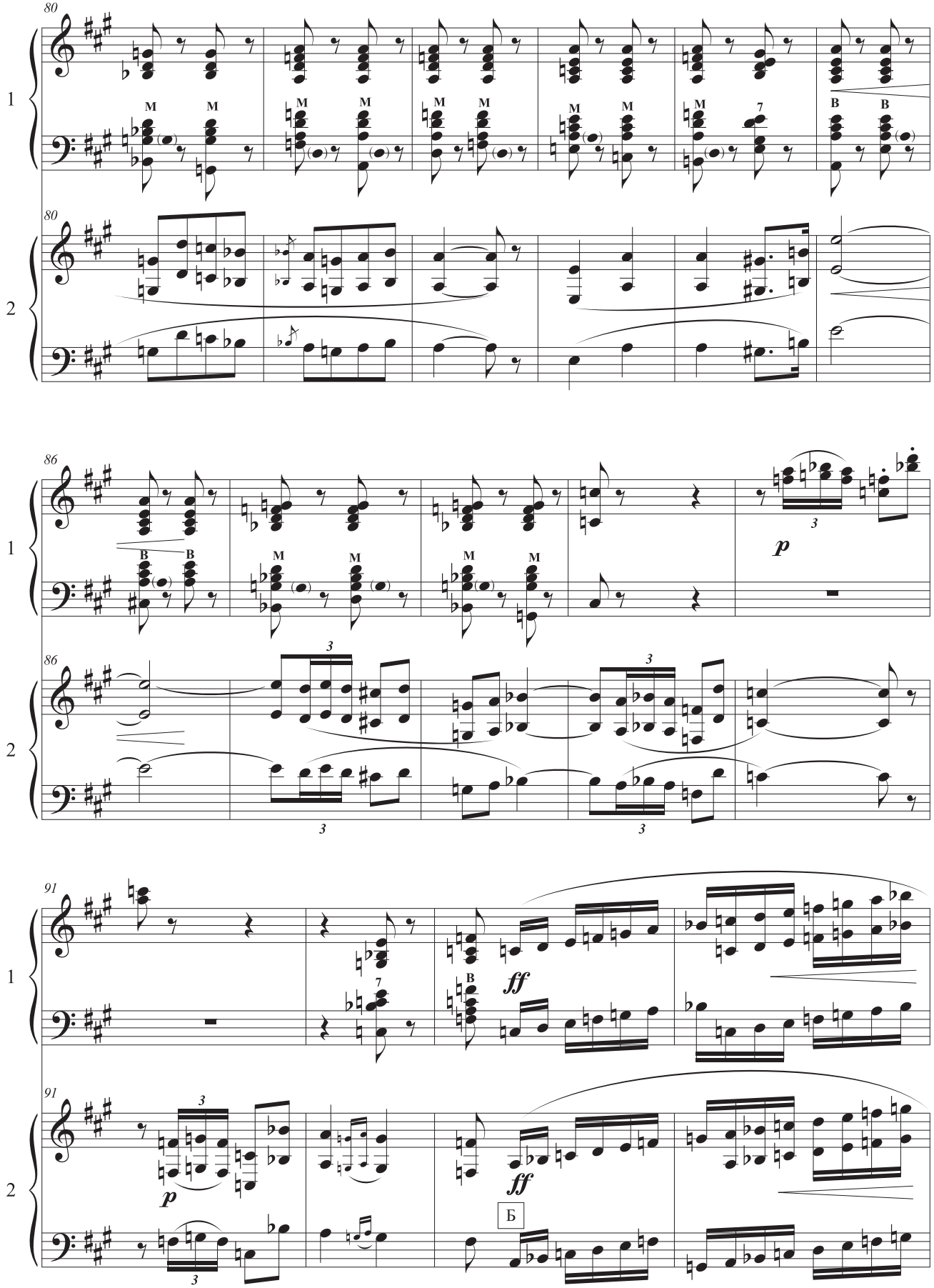

10
1
10
2
14
1
ff
14
2
ff
19
1
19
2

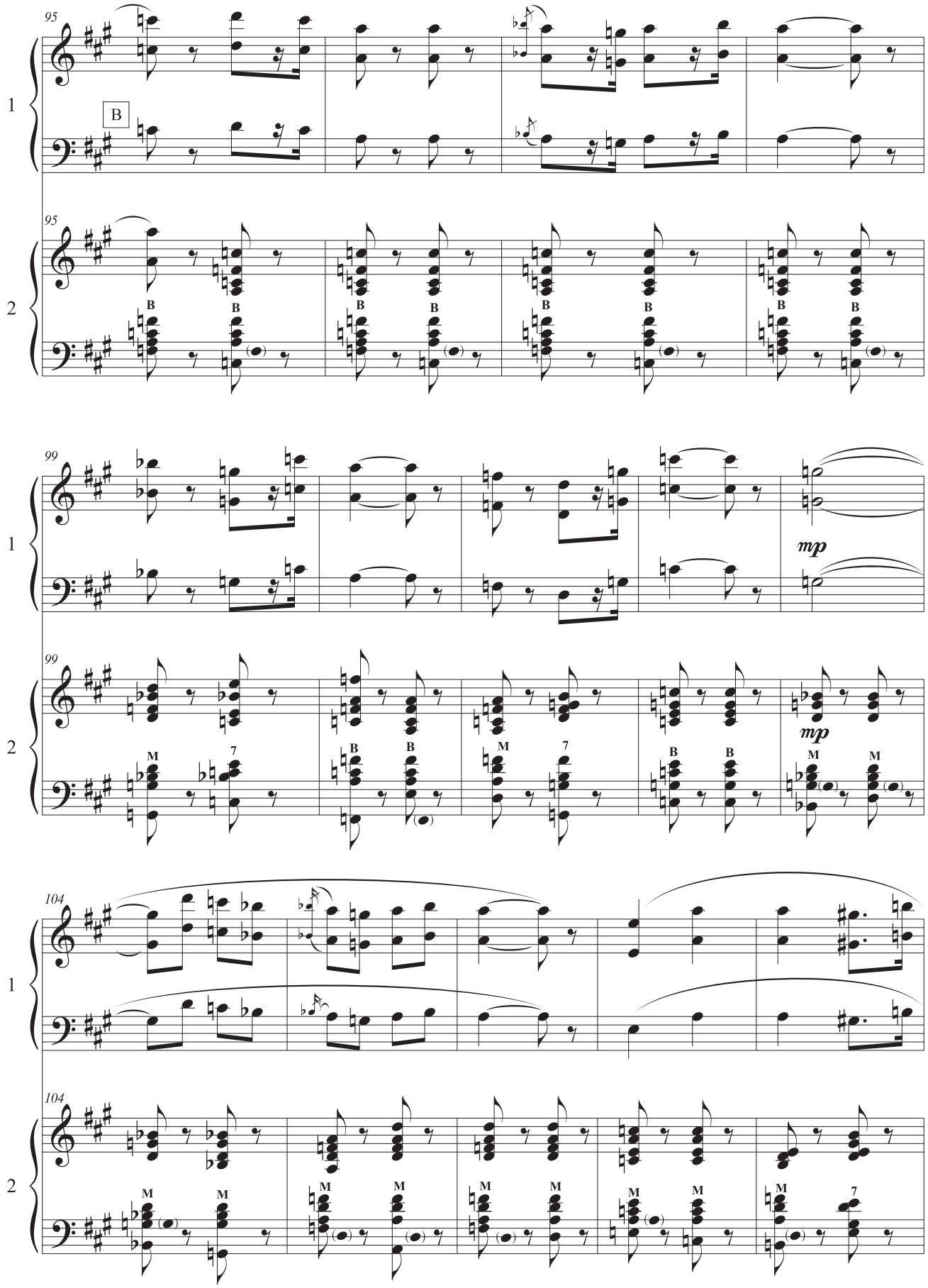

24
1
24
2
29
1
29
2
33
p
(можливо в октаву)
В
1
33
p
Б
2

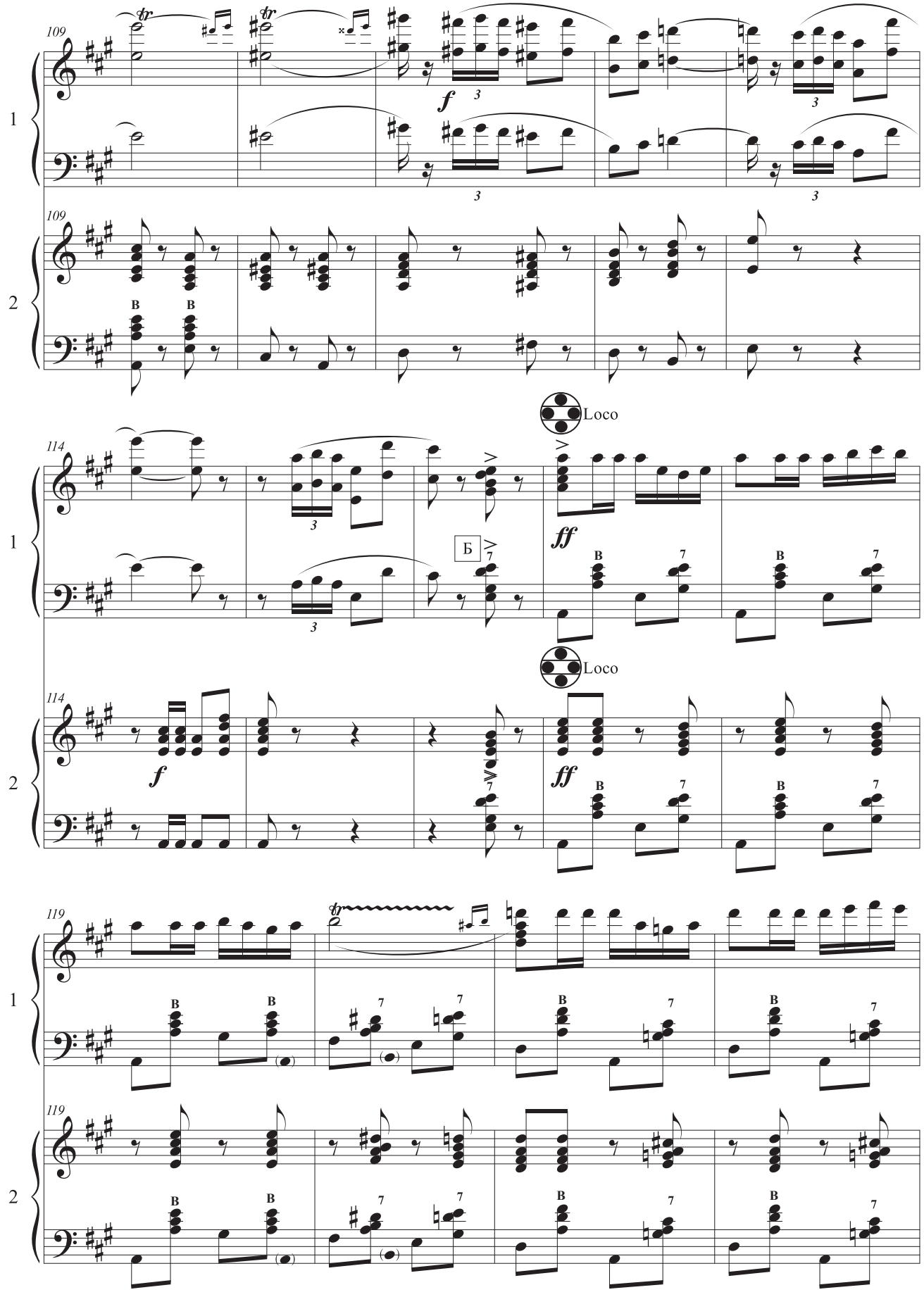

38
1
f
Б
38
2
tr
f
43
1
tr
В
43
2
Loco
48
1
tr
ff
Б
B
7
Loco
48
2
cresc.
ff
B
7

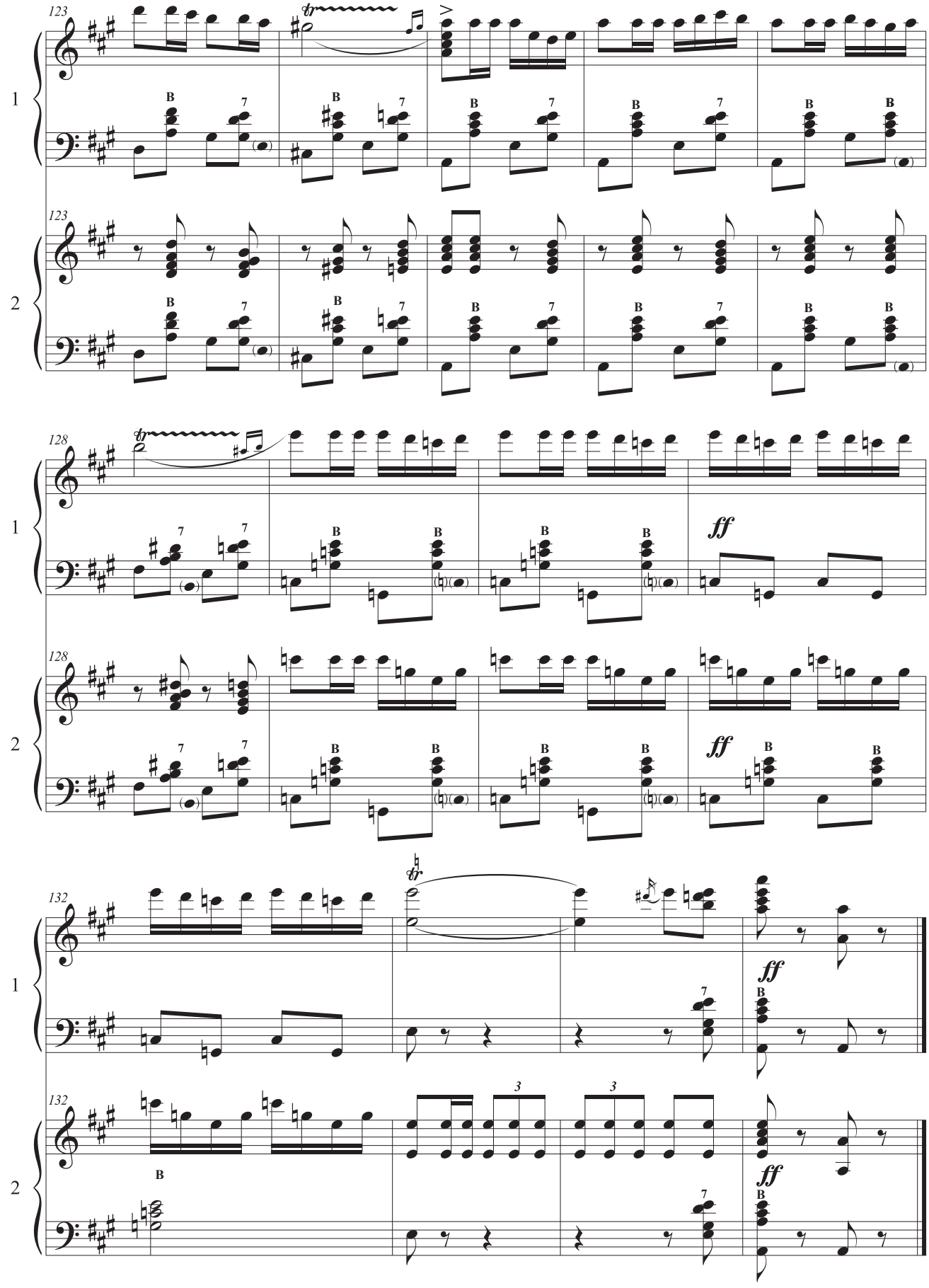

53
1
53
2
58
1
58
2
63
1
63
2


67
mf
mp
1
2
71
B
75
M
7


80
1
2
M
B
7
86
3
p
91
ff
Б


95
1
B
95
2
B
99
1
mp
99
2
M
7
mp
104
1
104
2
M
7

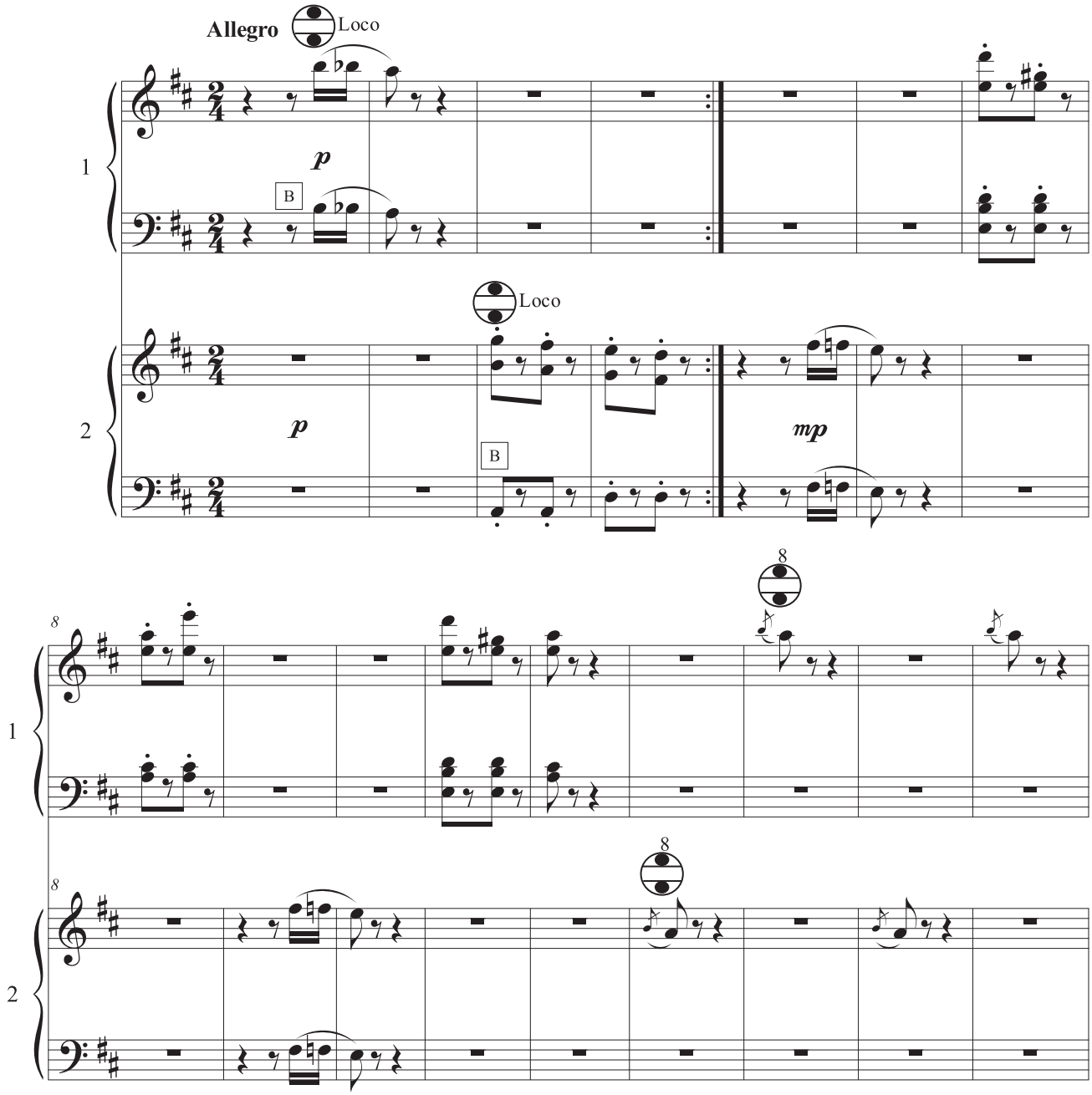

109
1
2
114
Loco
Б
119

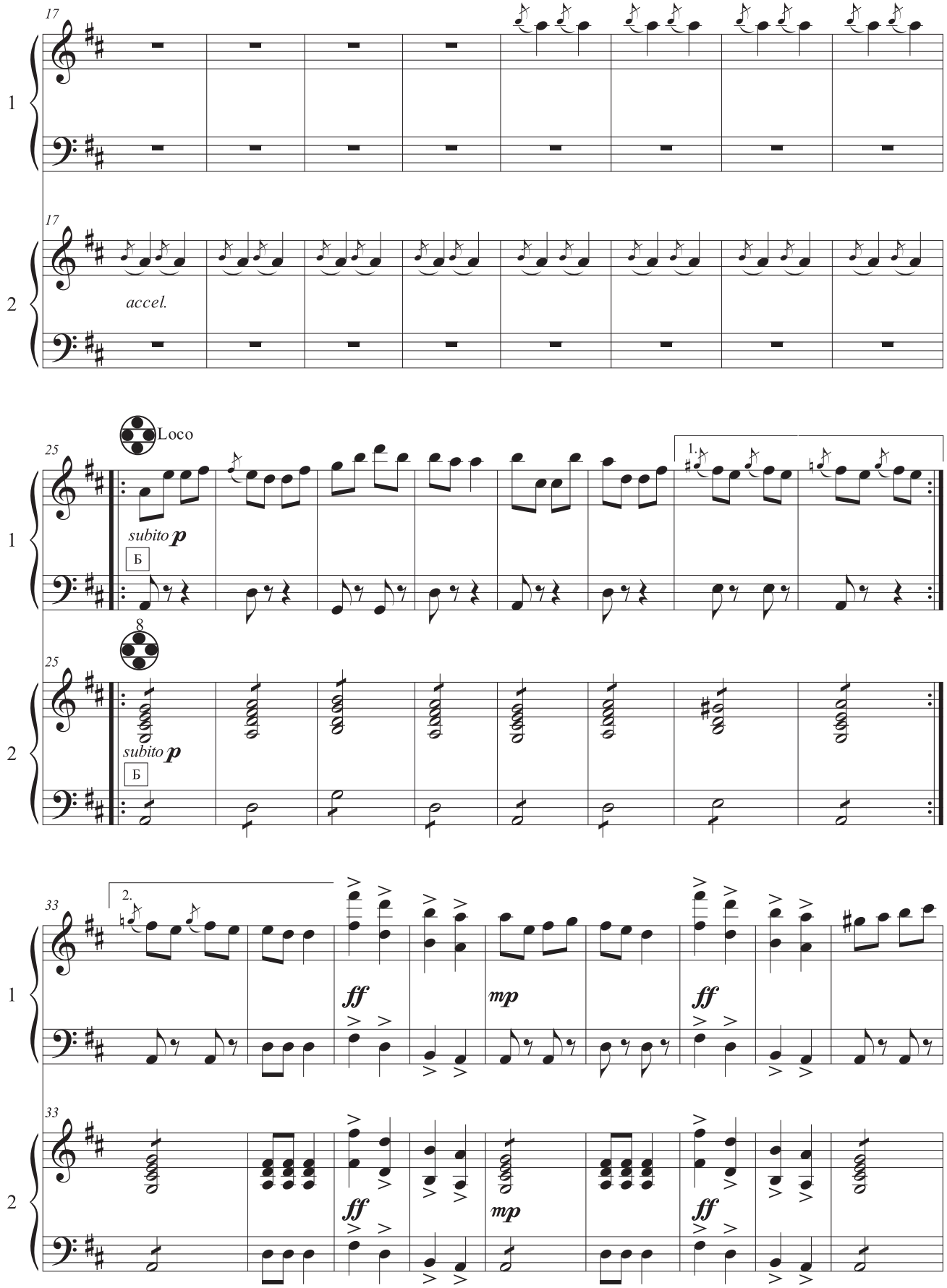

123
1
2
128
ff
132
3

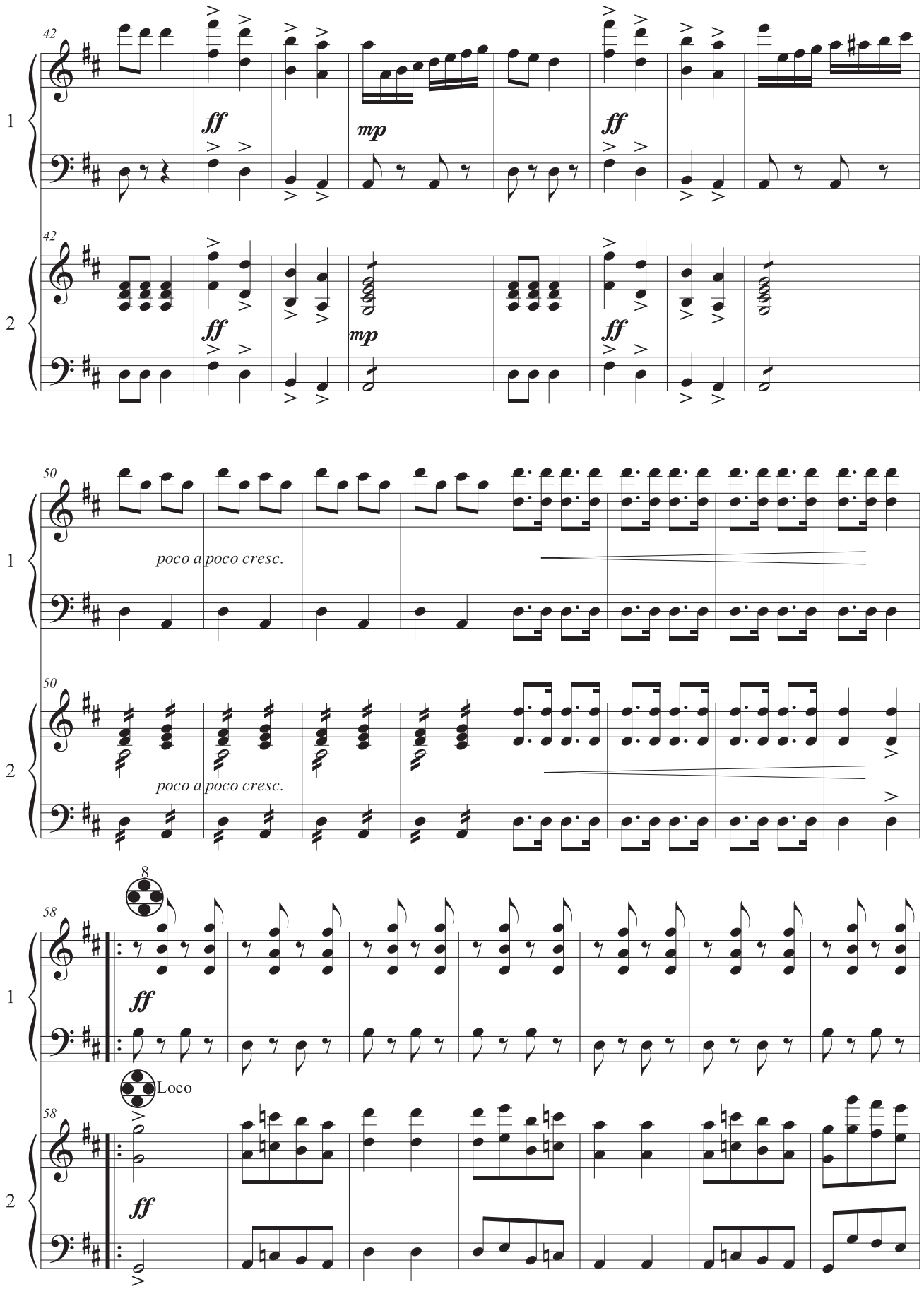
Опера-буфа «Orphée aux Enfers»
«Can-Can»

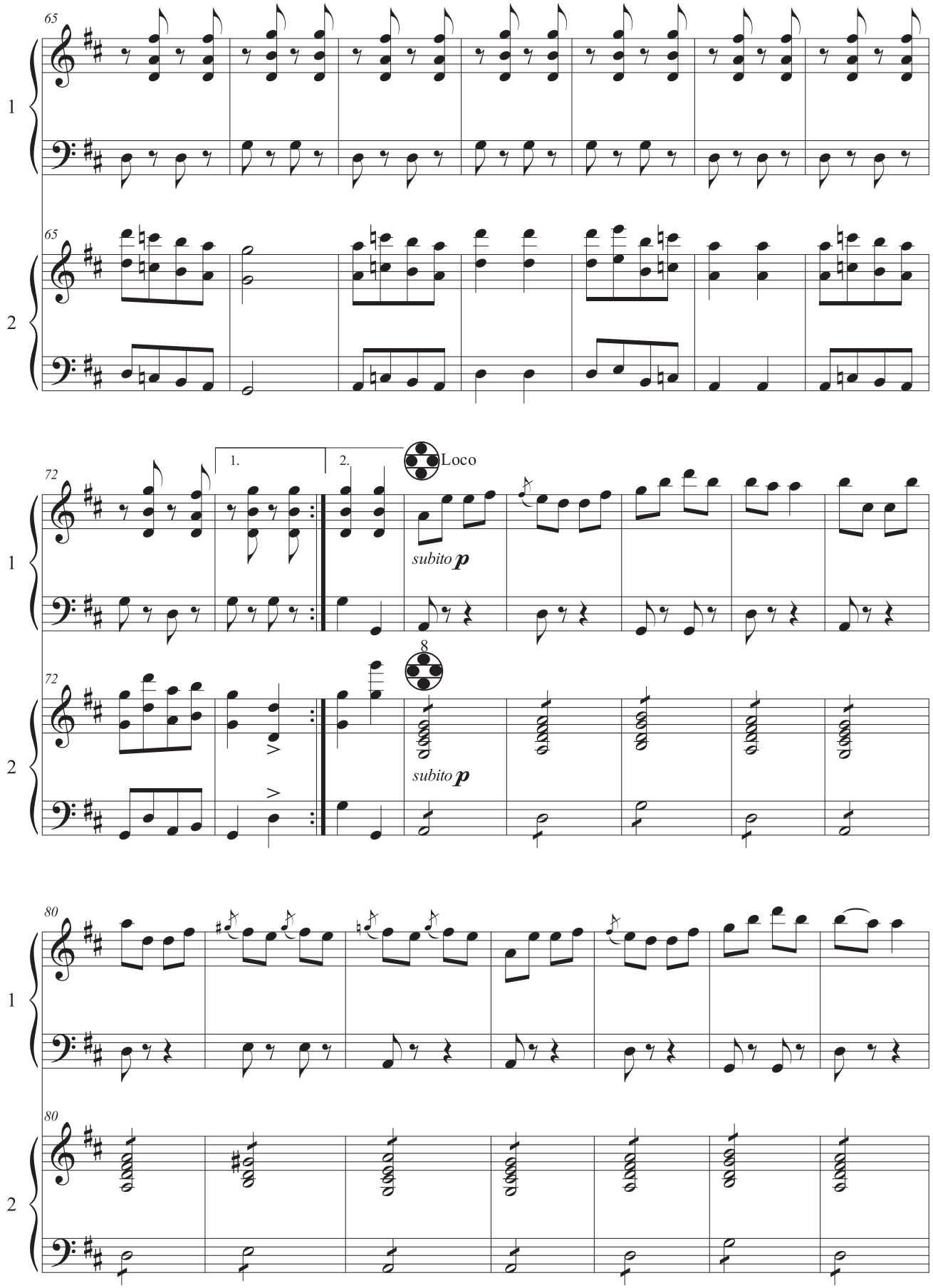
J. Offenbach
Ж. Оффенбах

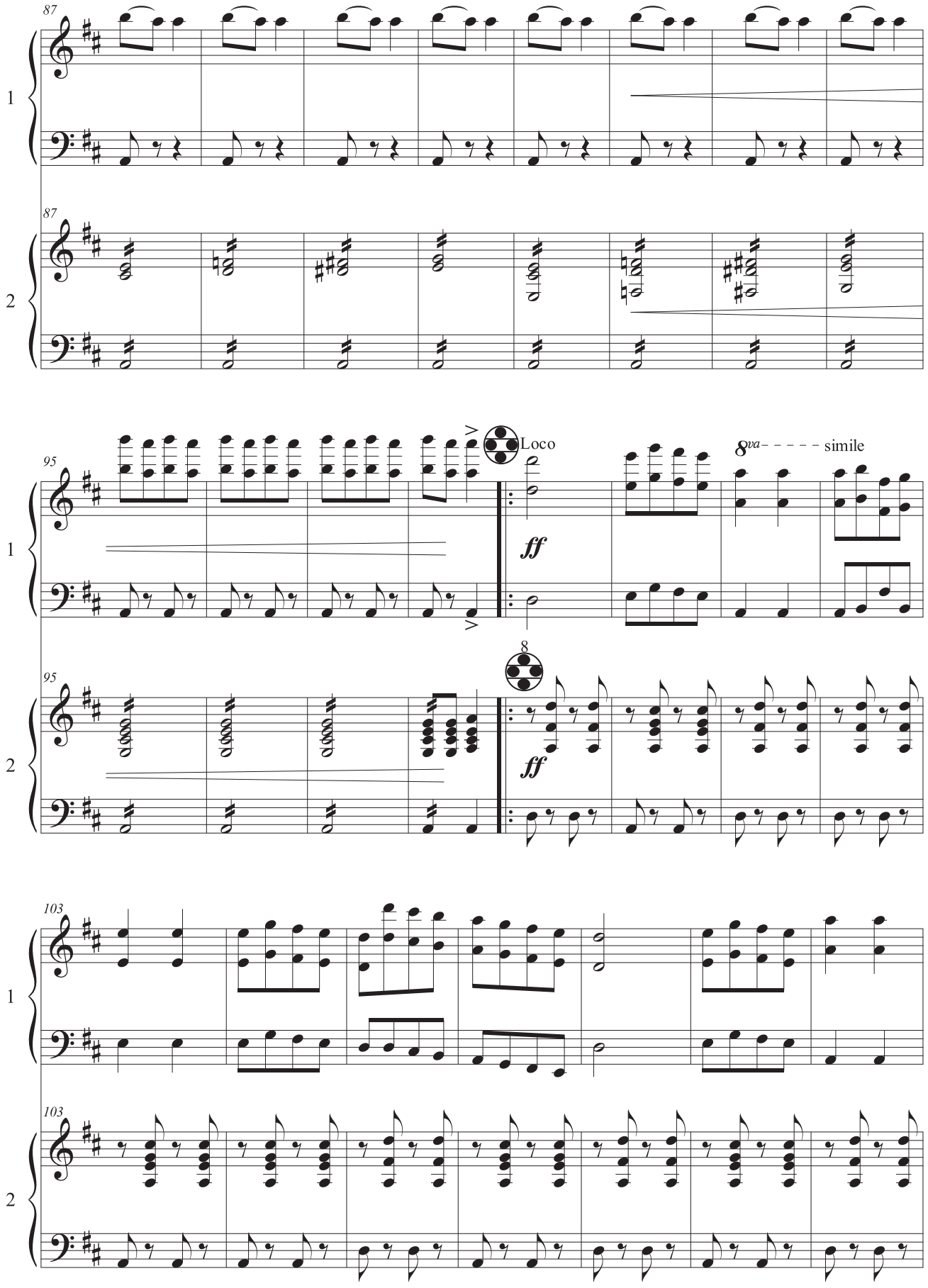
Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського

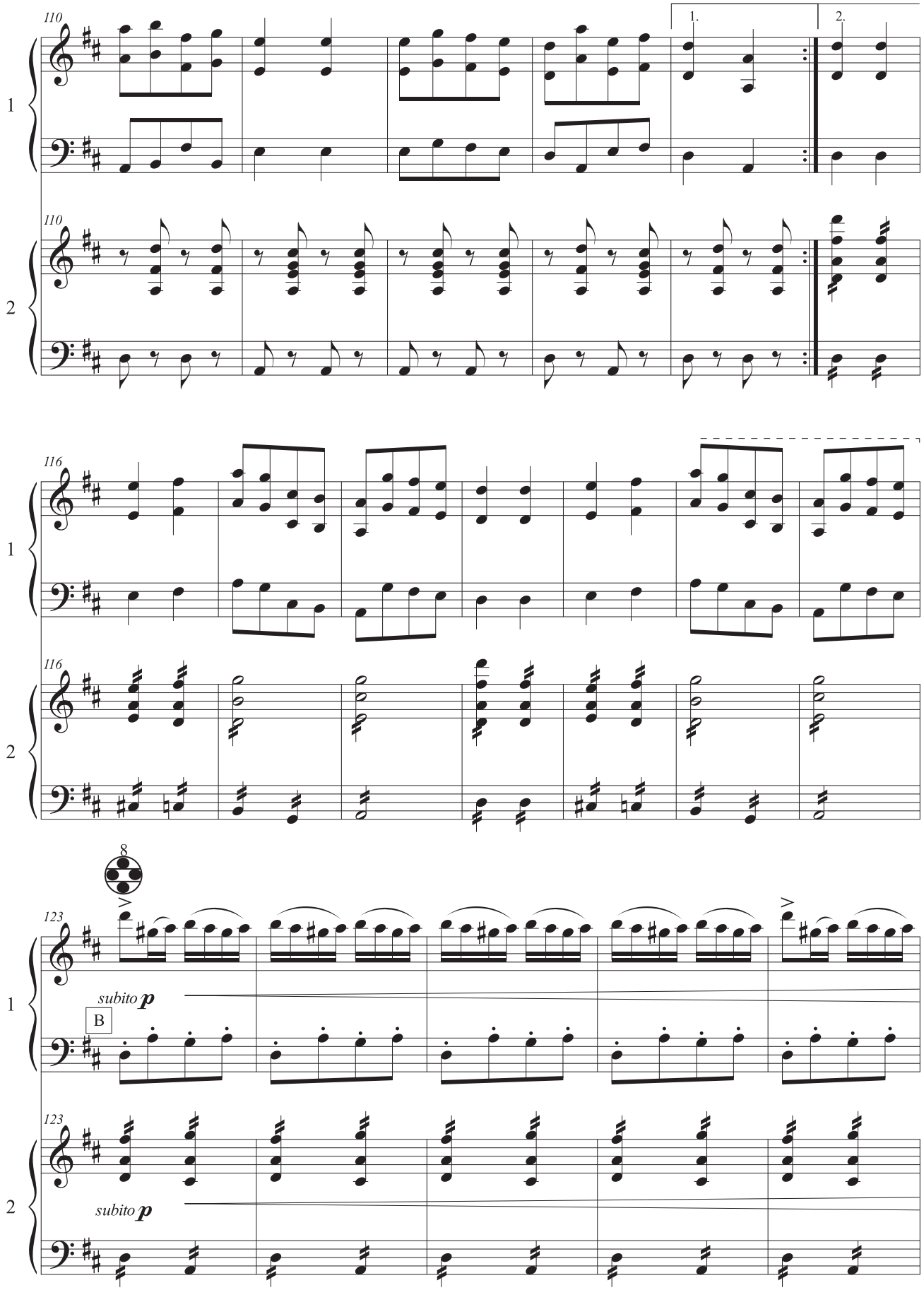


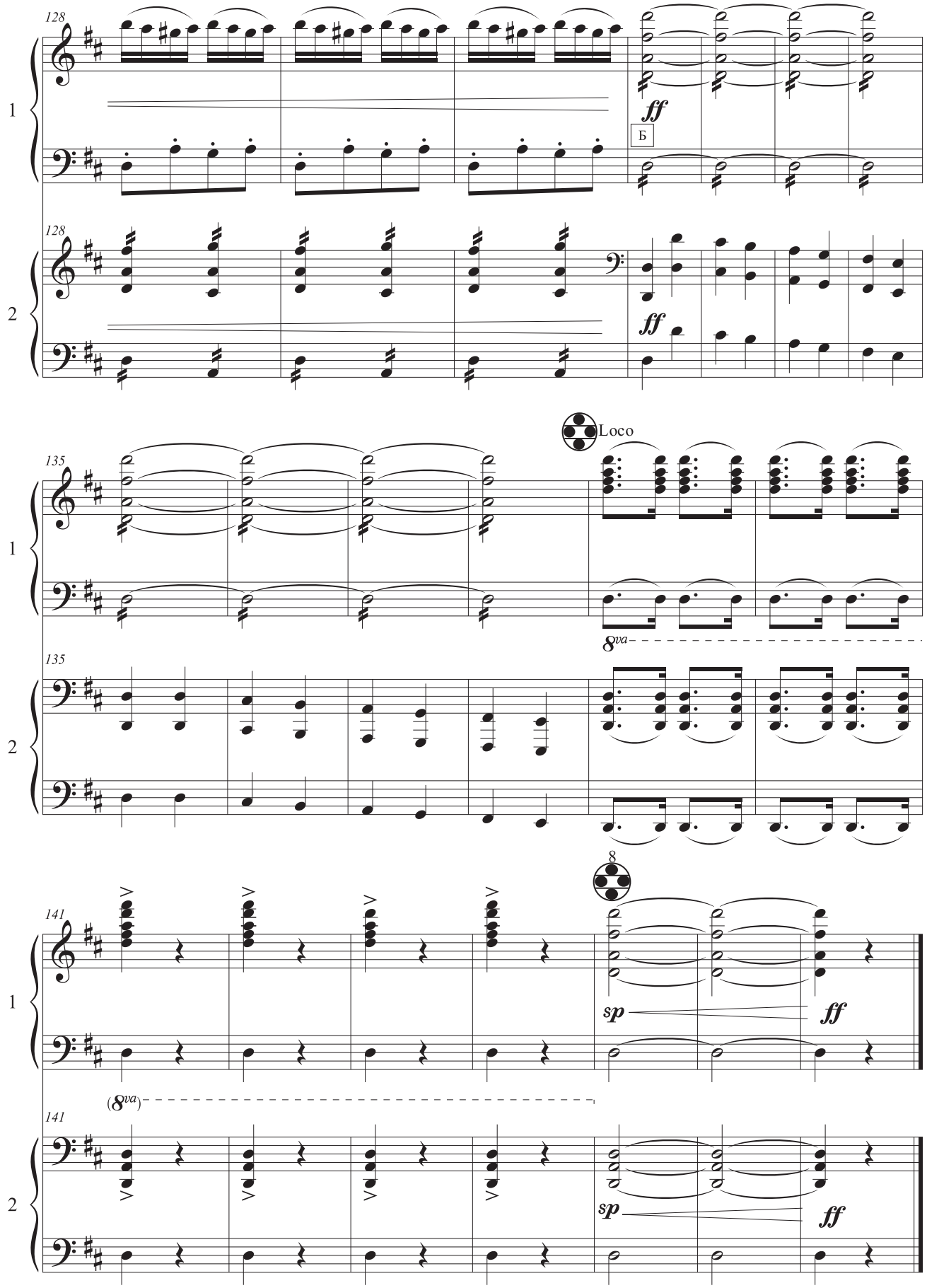

17
1
17
2
accel.
Loco
25
1.
subito p
Б
8
25
subito p
Б
2.
33
ff
mp
ff
33
ff
mp
ff


42
1
ff
mp
ff
42
2
ff
mp
ff
50
1
poco a poco cresc.
50
2
poco a poco cresc.
8
58
1
ff
Loco
58
2
ff


65
1
65
2
72
1.
2.
Loco
subito p
72
8
subito p
80
1
80
2


87
1
87
2
95
Loco
8va
simile
ff
1
95
8
ff
2
103
1
103
2

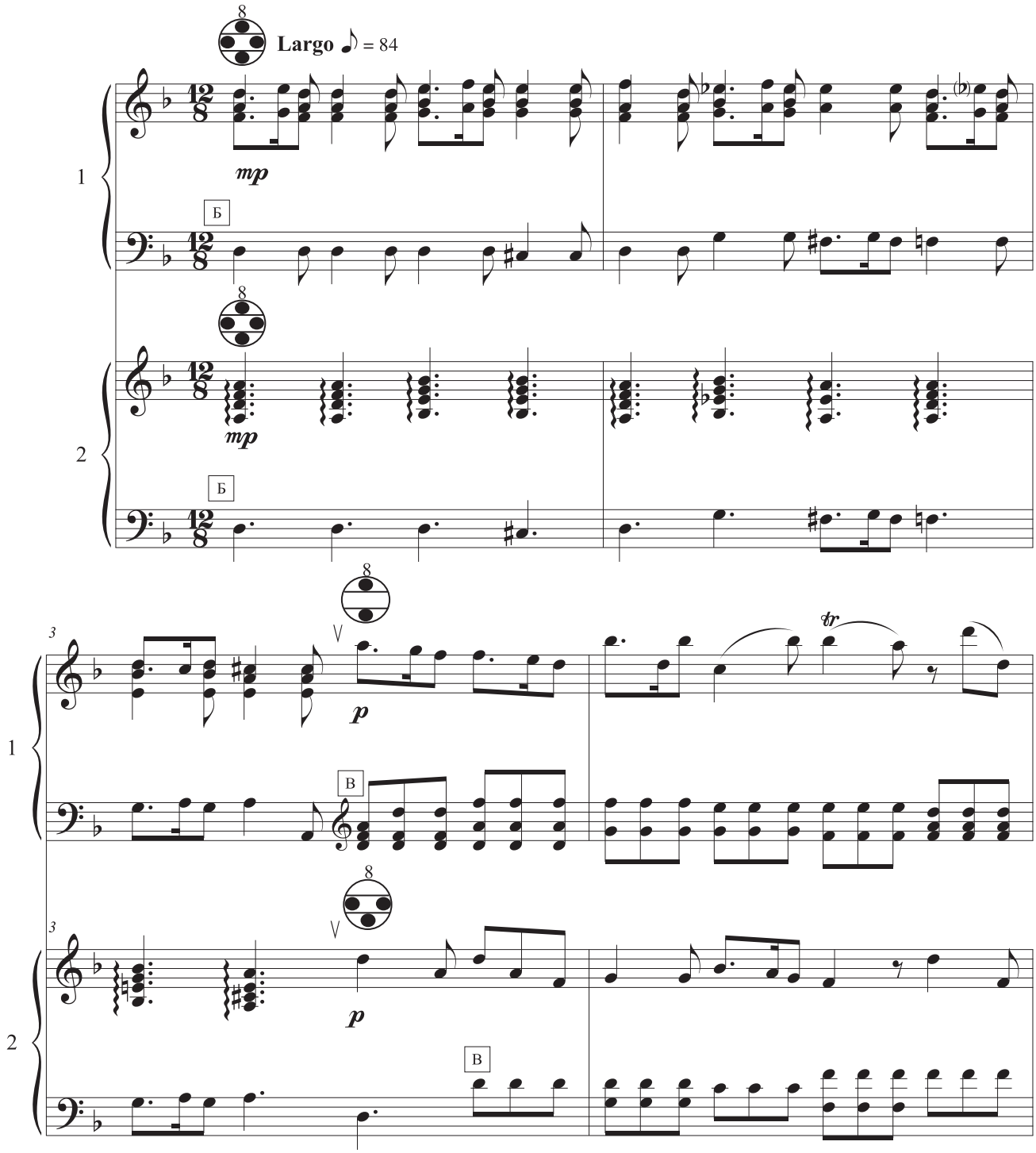

110
1.
2.
1
110
2
116
1
116
2
8
123
1
subito p
B
123
2
subito p

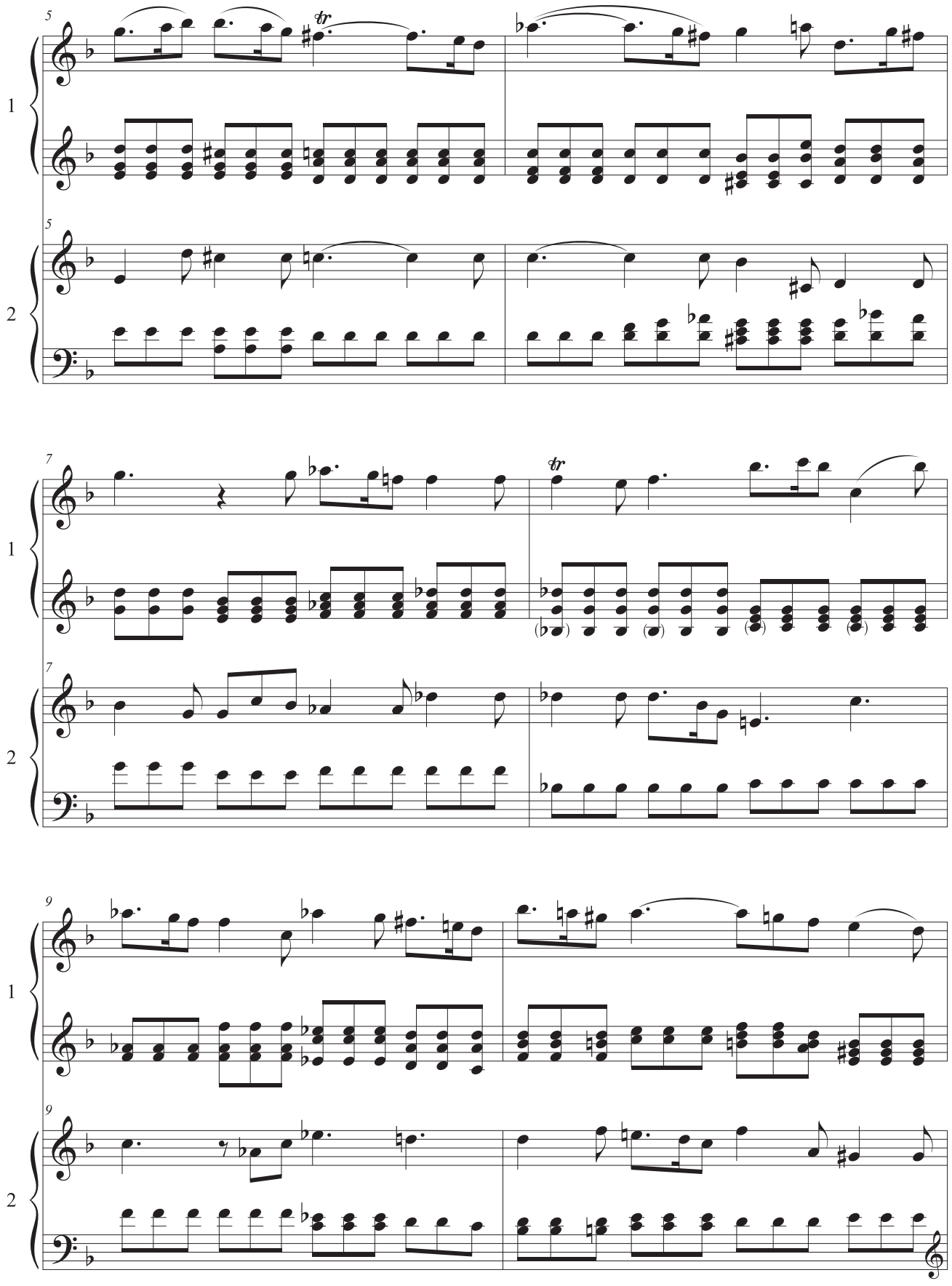

128
1
ff
Б
128
2
ff
Loco
135
1
8va
135
2
8
141
1
sp
ff
(8va)
141
2
sp
ff

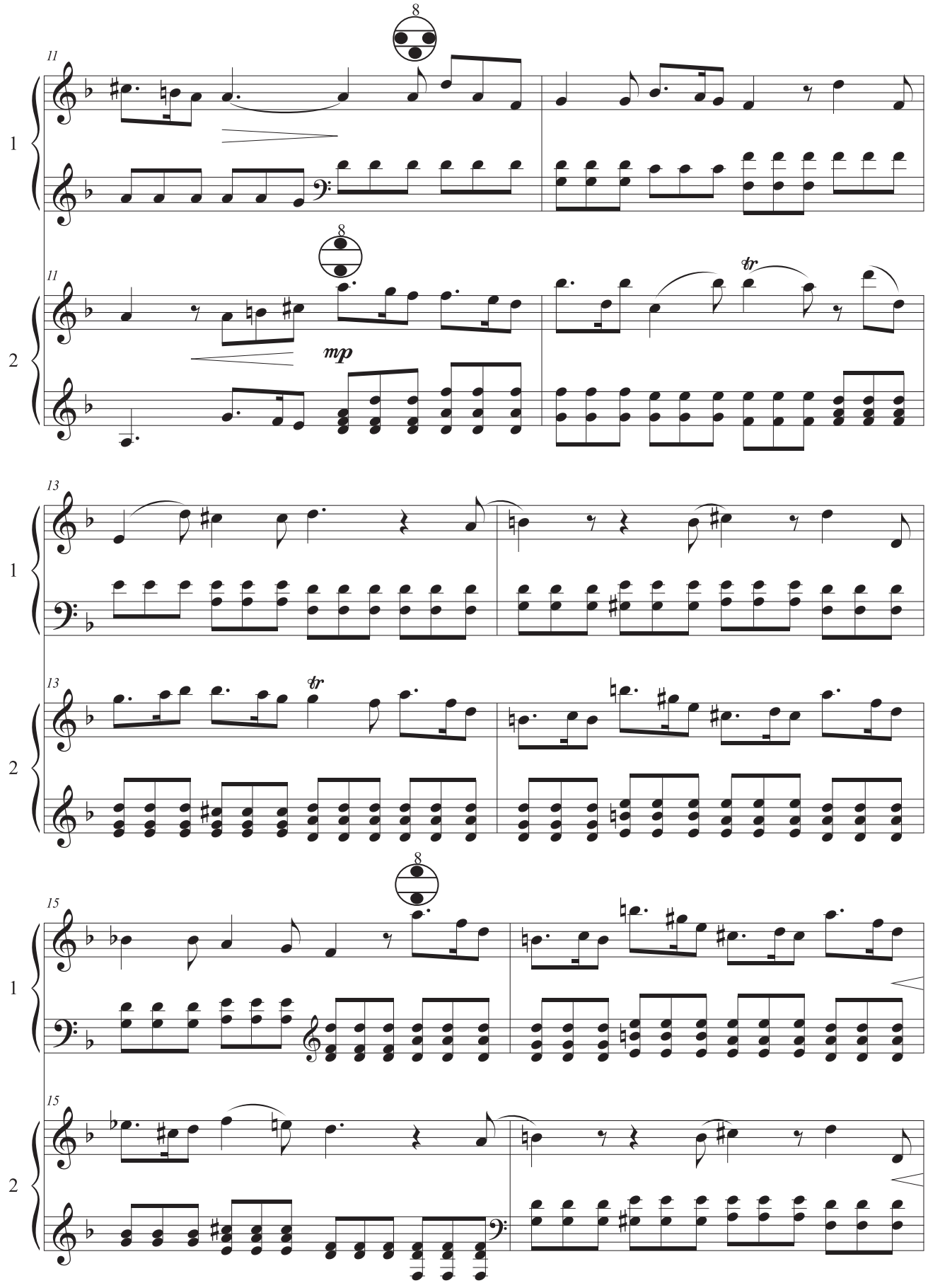
Concerto Grosso in d-moll
II частина «Largo»

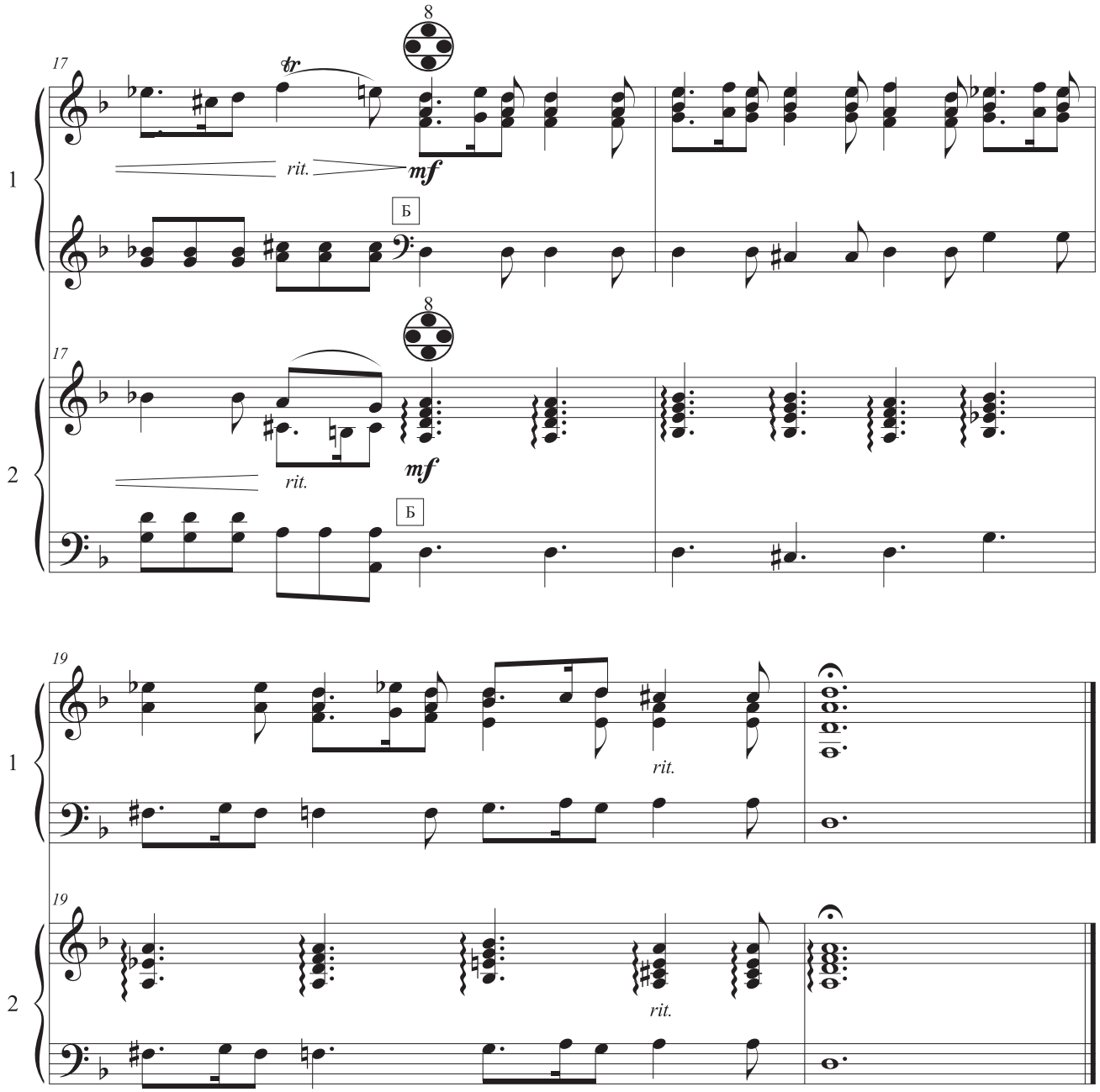
Antonio Vivaldi
Антоніо Вівальді

Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського




5
tr
1
5
2
7
tr
1
7
2
9
1
9
2

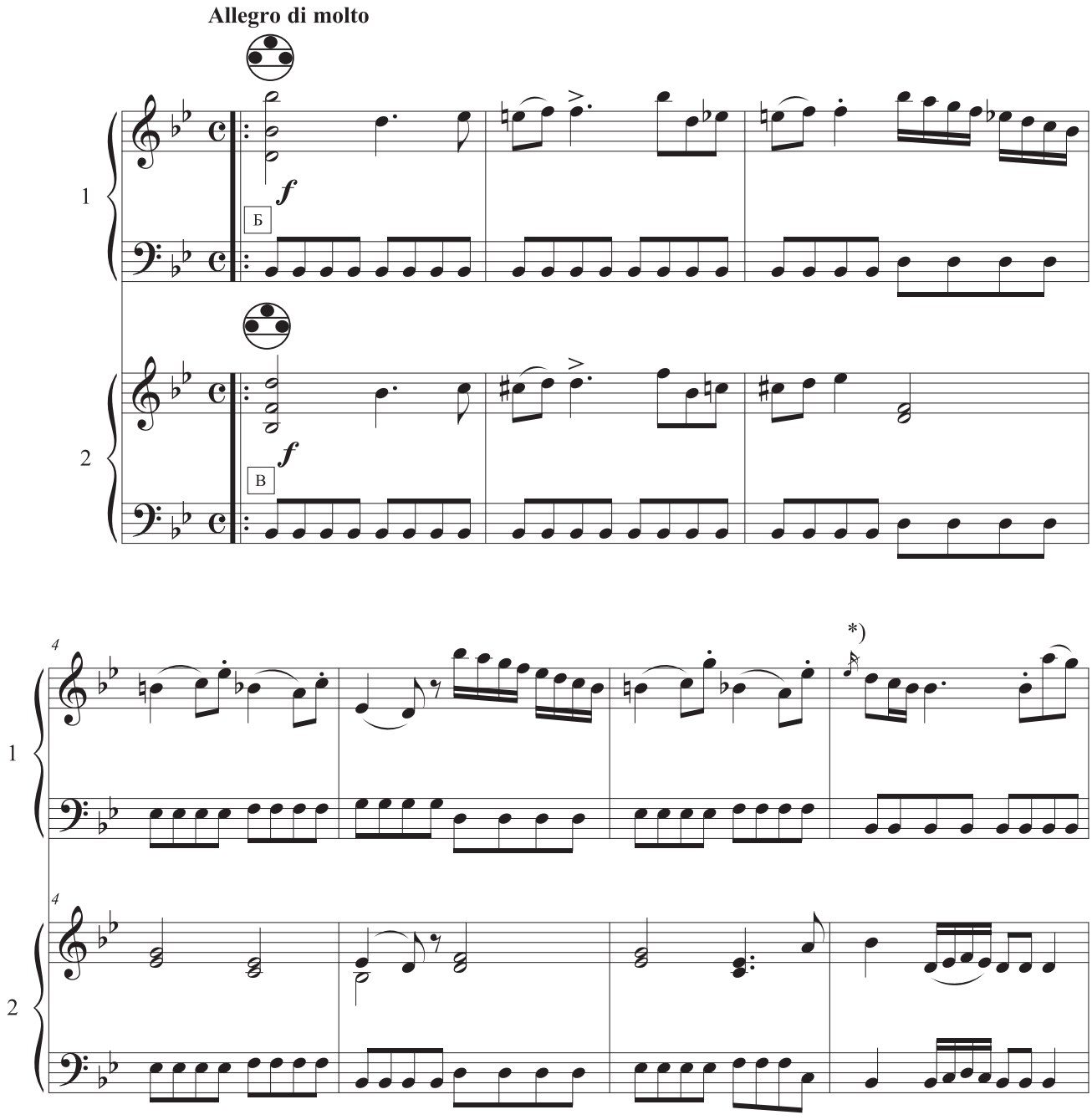

8
11
1
8
11
2
mp
tr
13
1
13
2
tr
8
15
1
15
2


8
17
tr
rit.
mf
Б
1
2
19

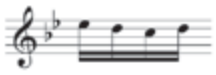
Divertimento in B-dur
II частина

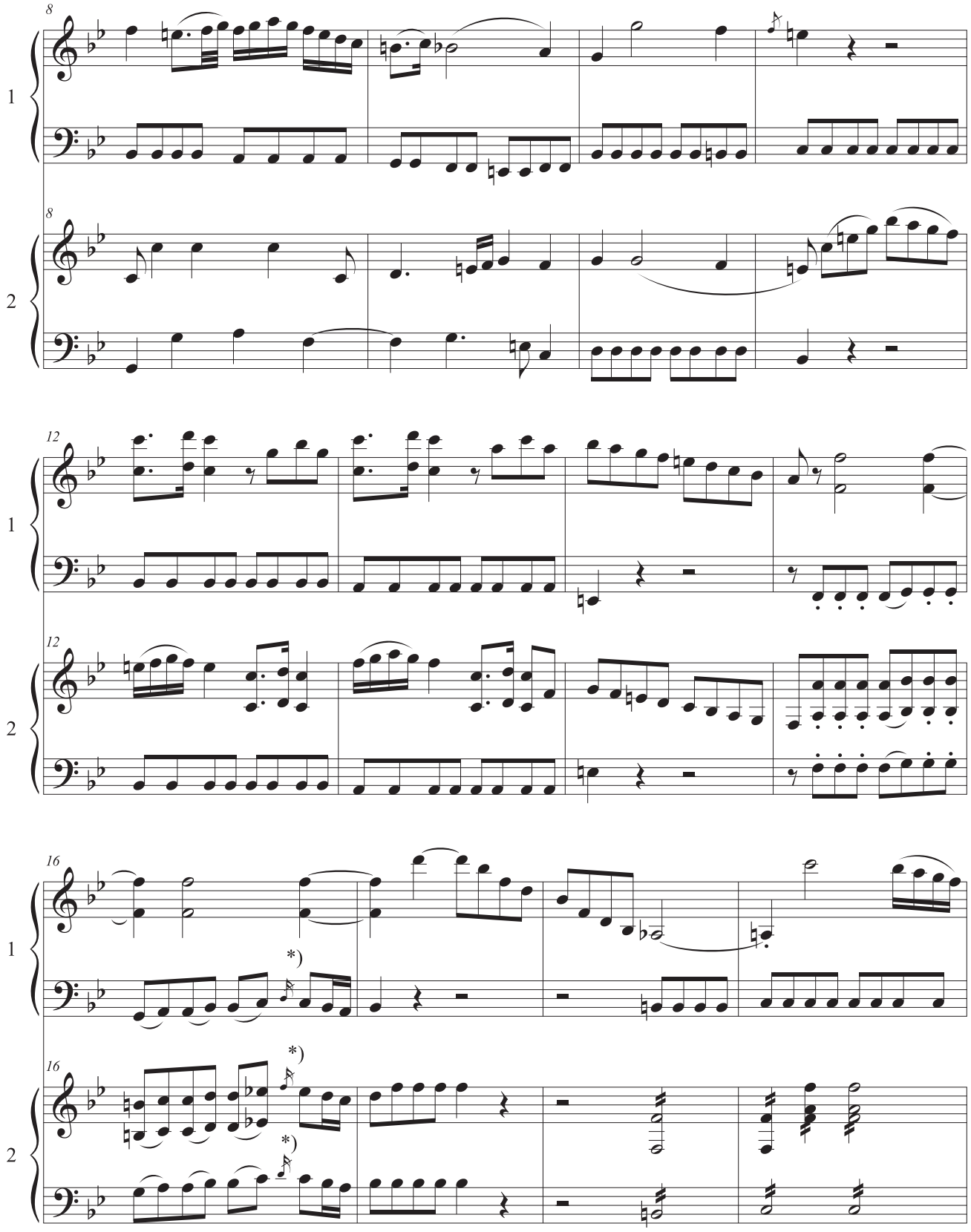
W. A. Mozart
В. А. Моцарт

Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського

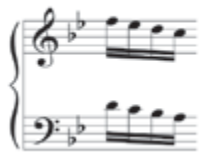


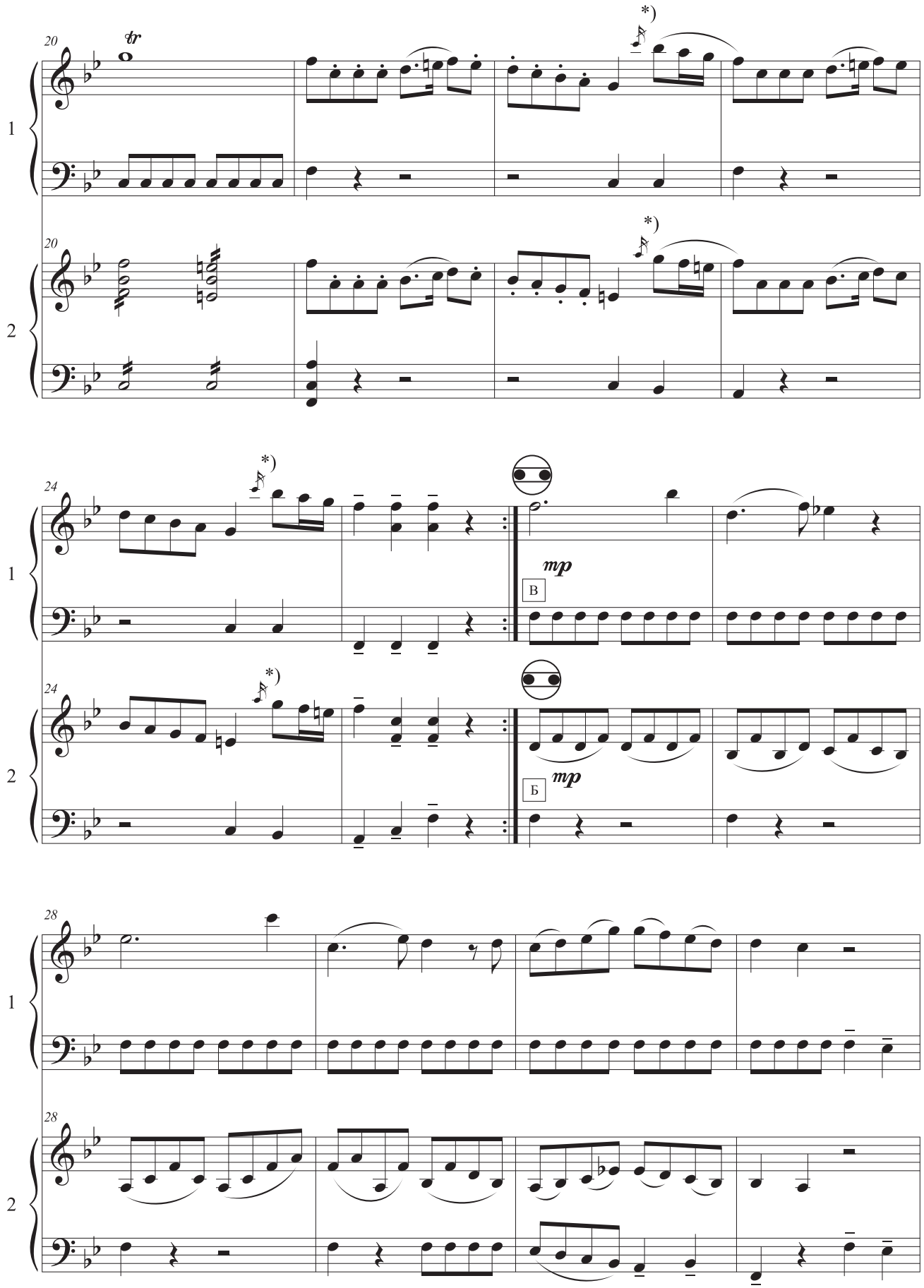
*) виконується як:

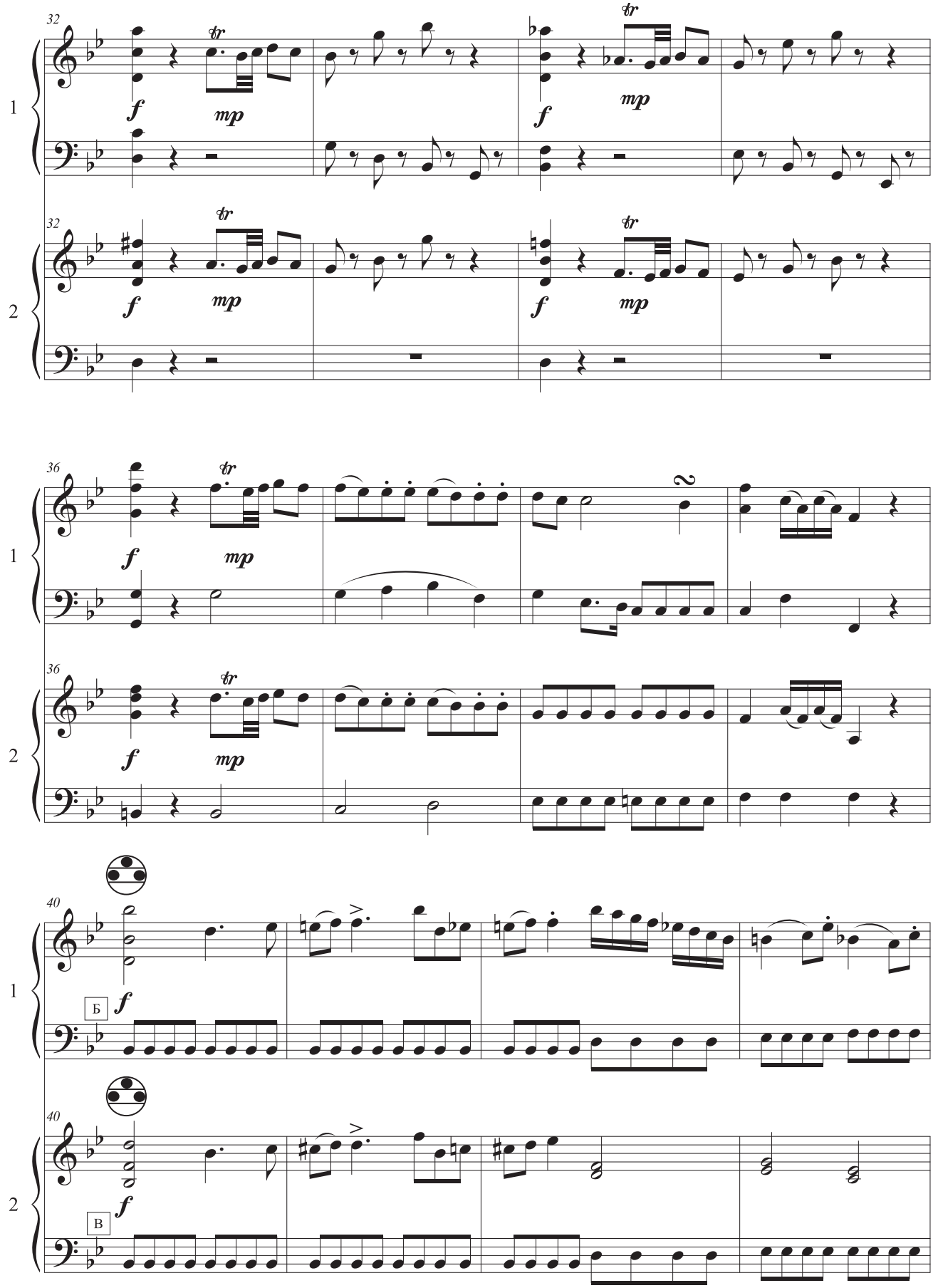


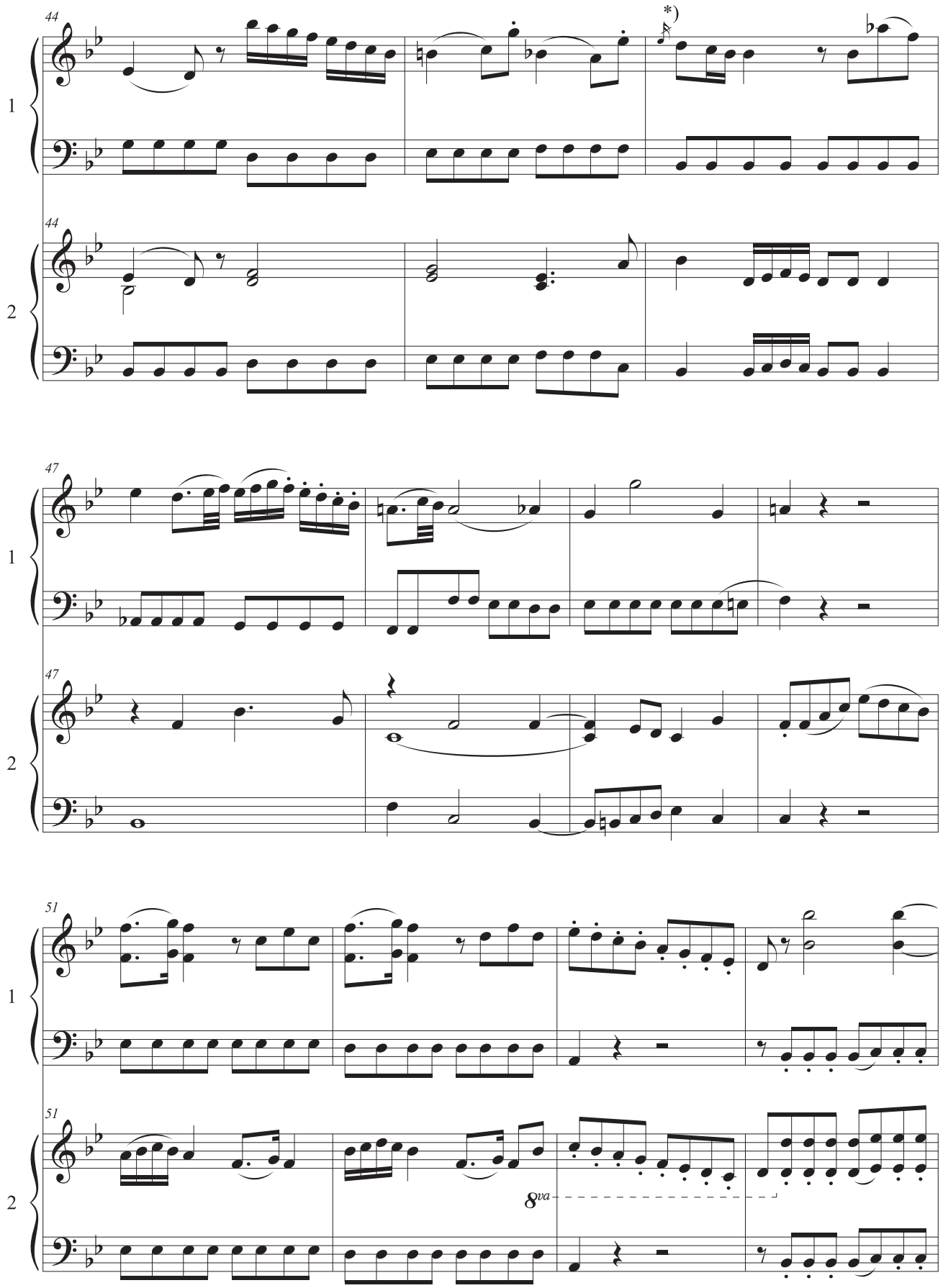


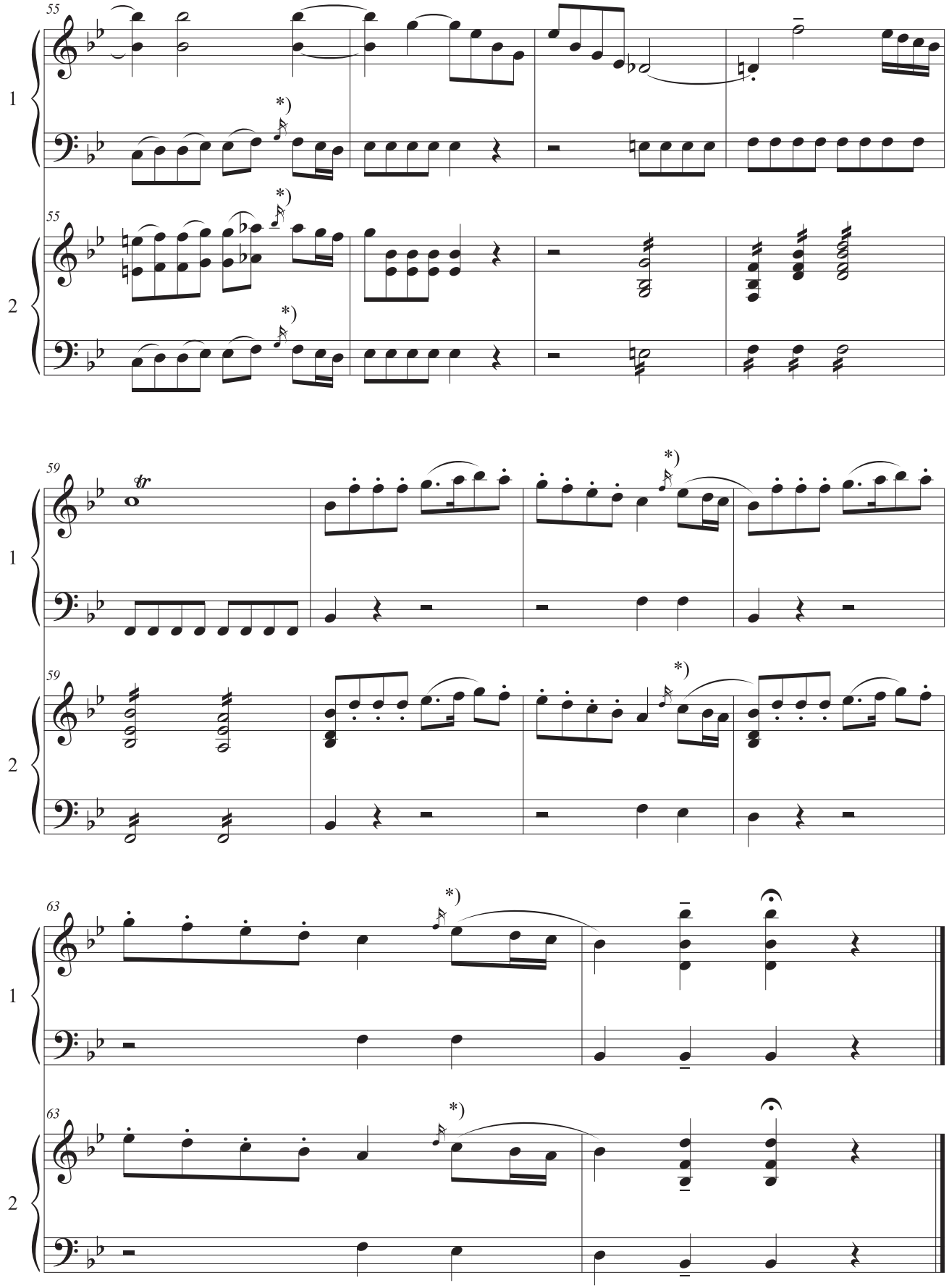
*) виконується як:




20
tr
*)
1
20
*)
2
24
*)
mp
В
1
24
*)
Б
mp
2
28
1
28
2


32
1
2
f
mp
tr
36
40
Б
В

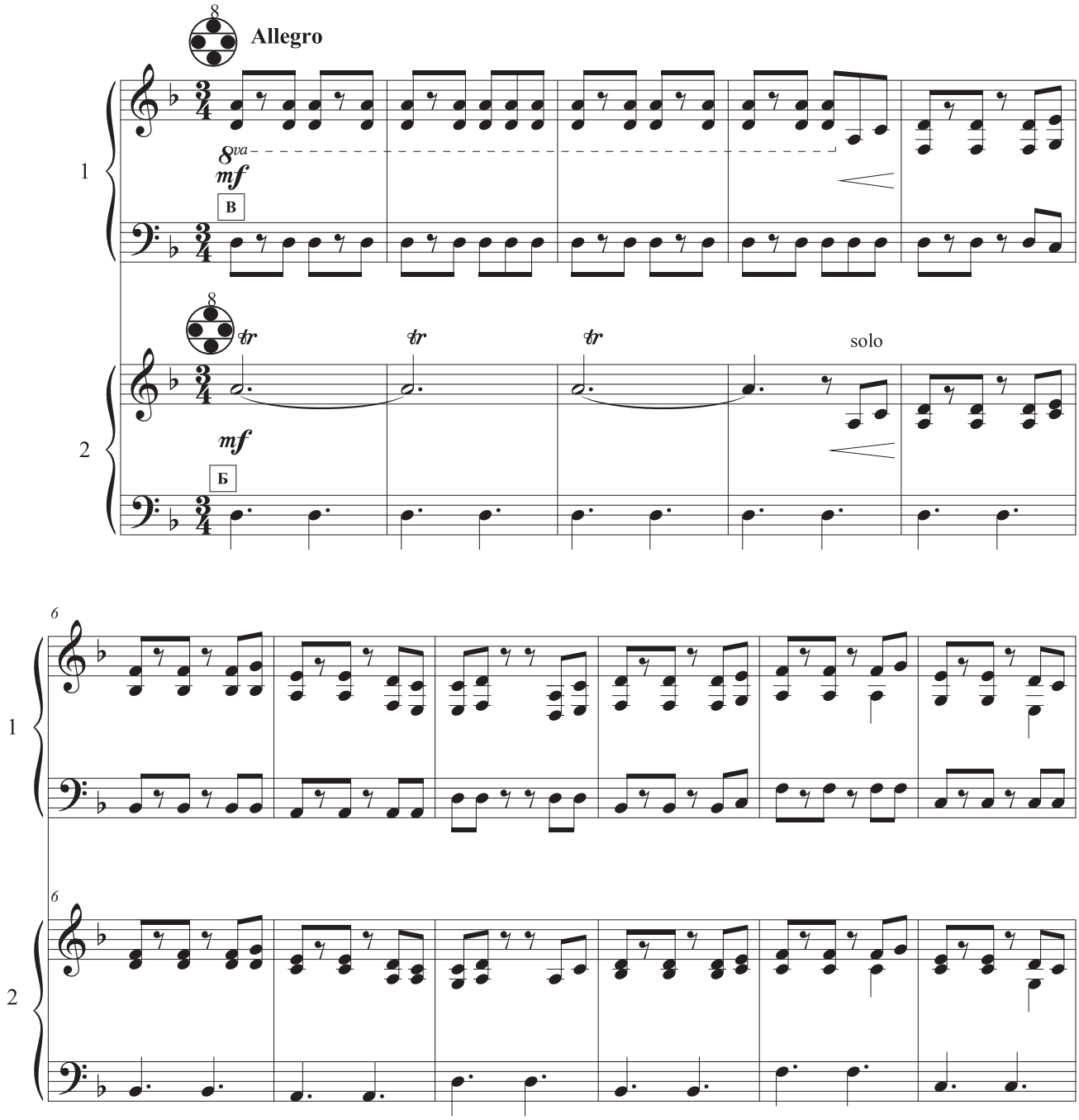

44
*)
1
44
2
47
1
47
2
51
1
51
2
8va

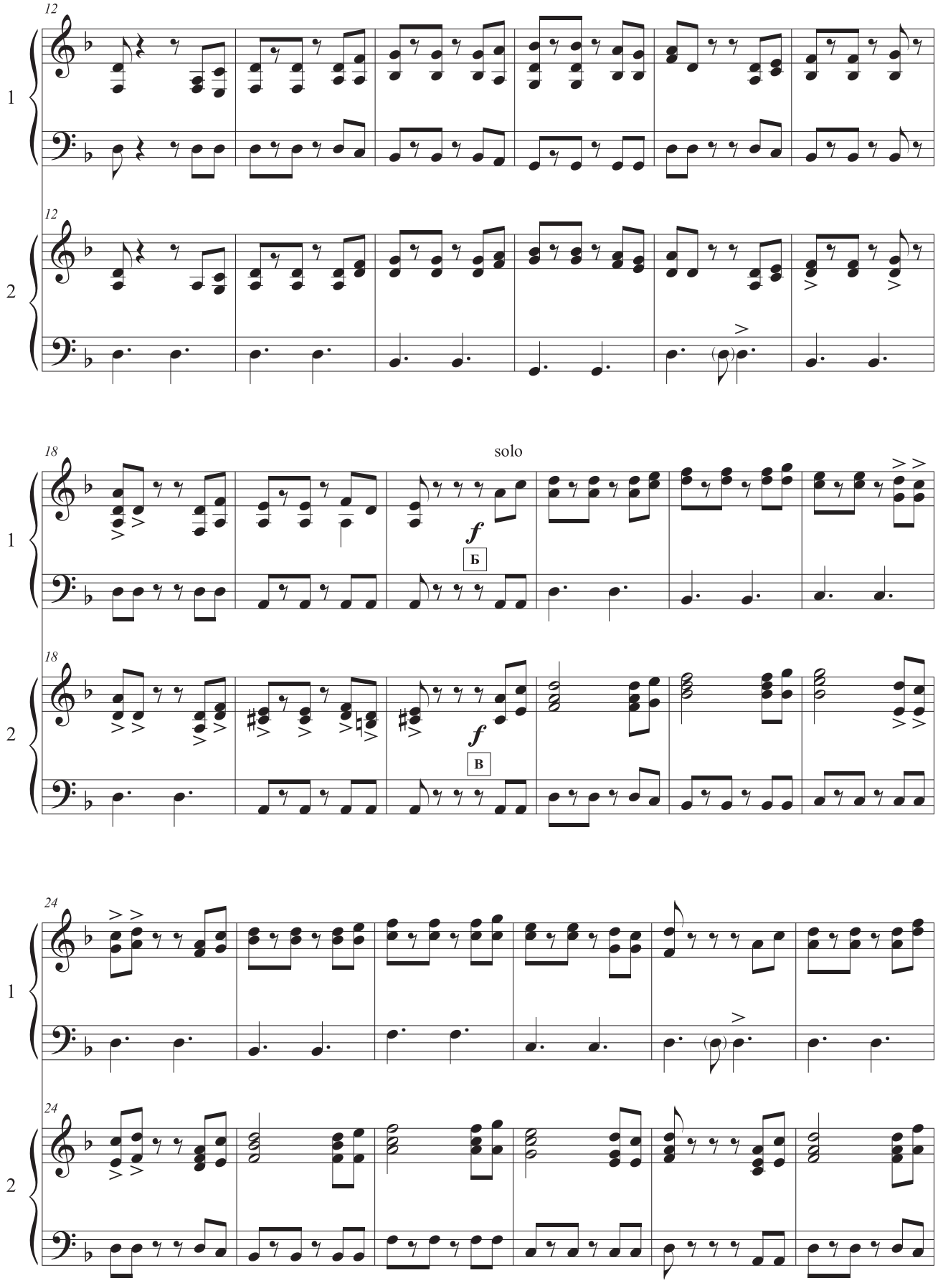

55
1
*)
55
2
*)
*)
59
1
tr
*)
59
2
*)
63
1
*)
63
2
*)

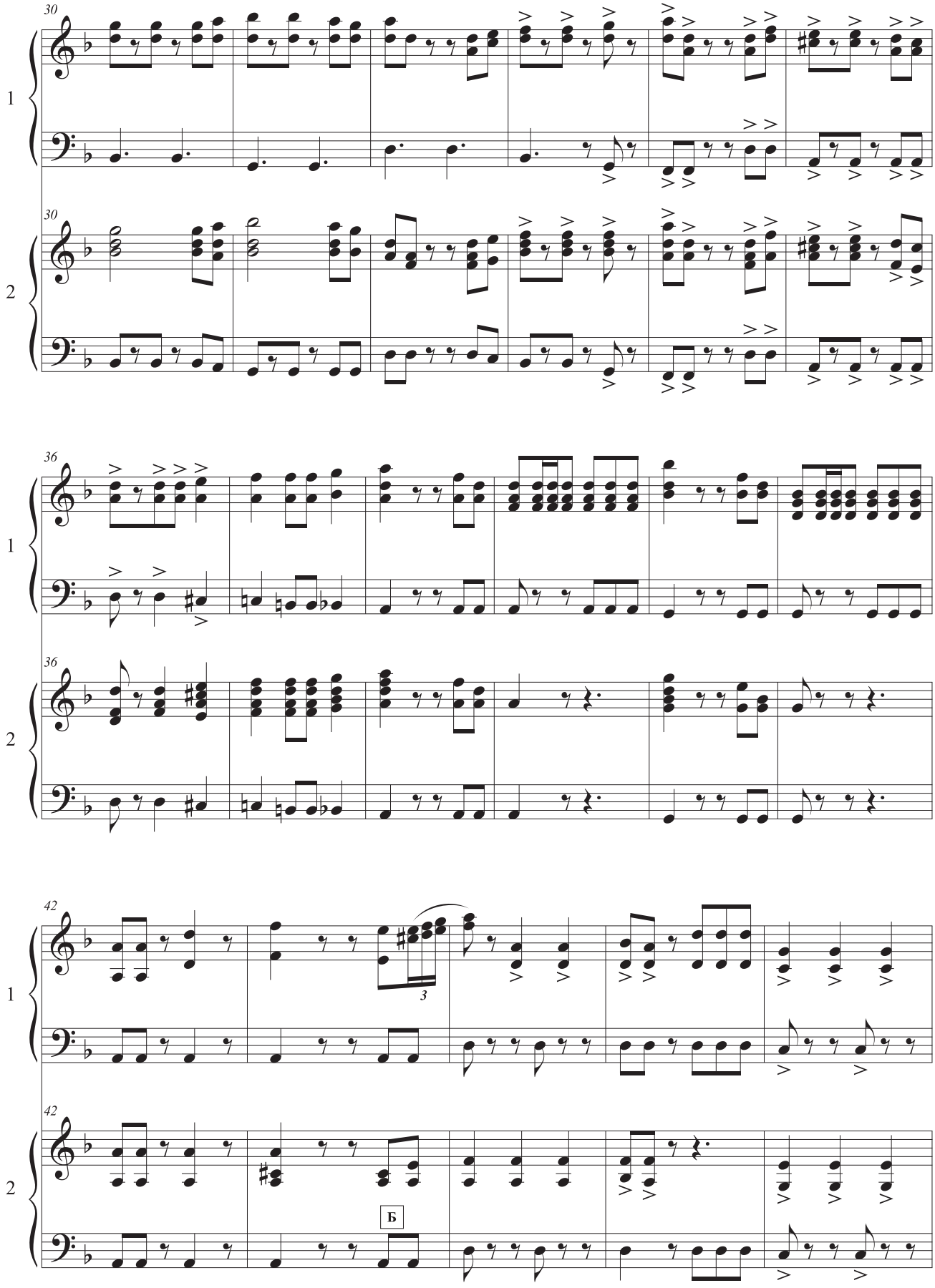
Симфонічна сюїта «Pirates of the Caribbean»
Частина «He's a Pirate»

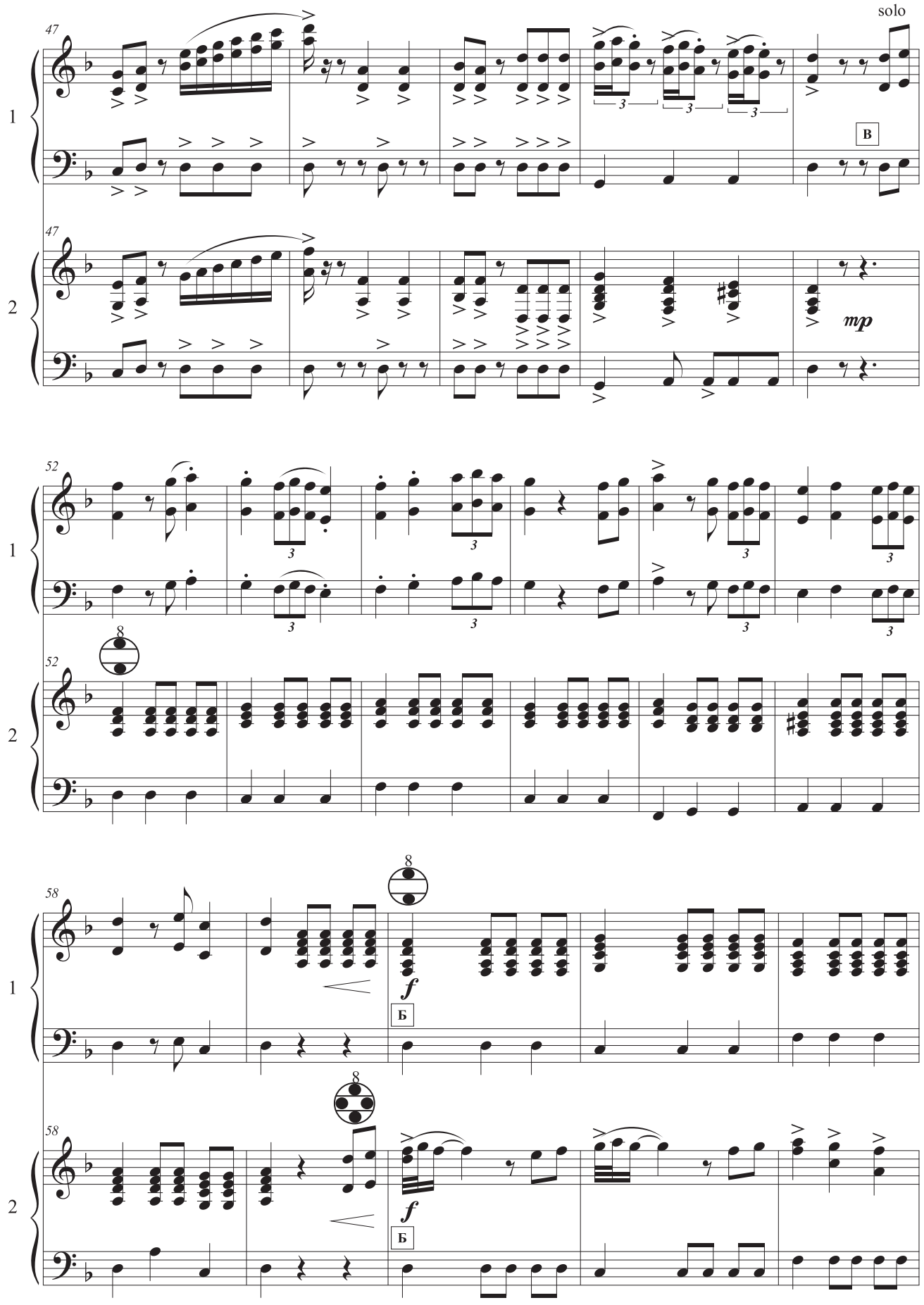
Klaus Badelt / Клаус Баделт
Hanz Zimmer / Ханс Циммер

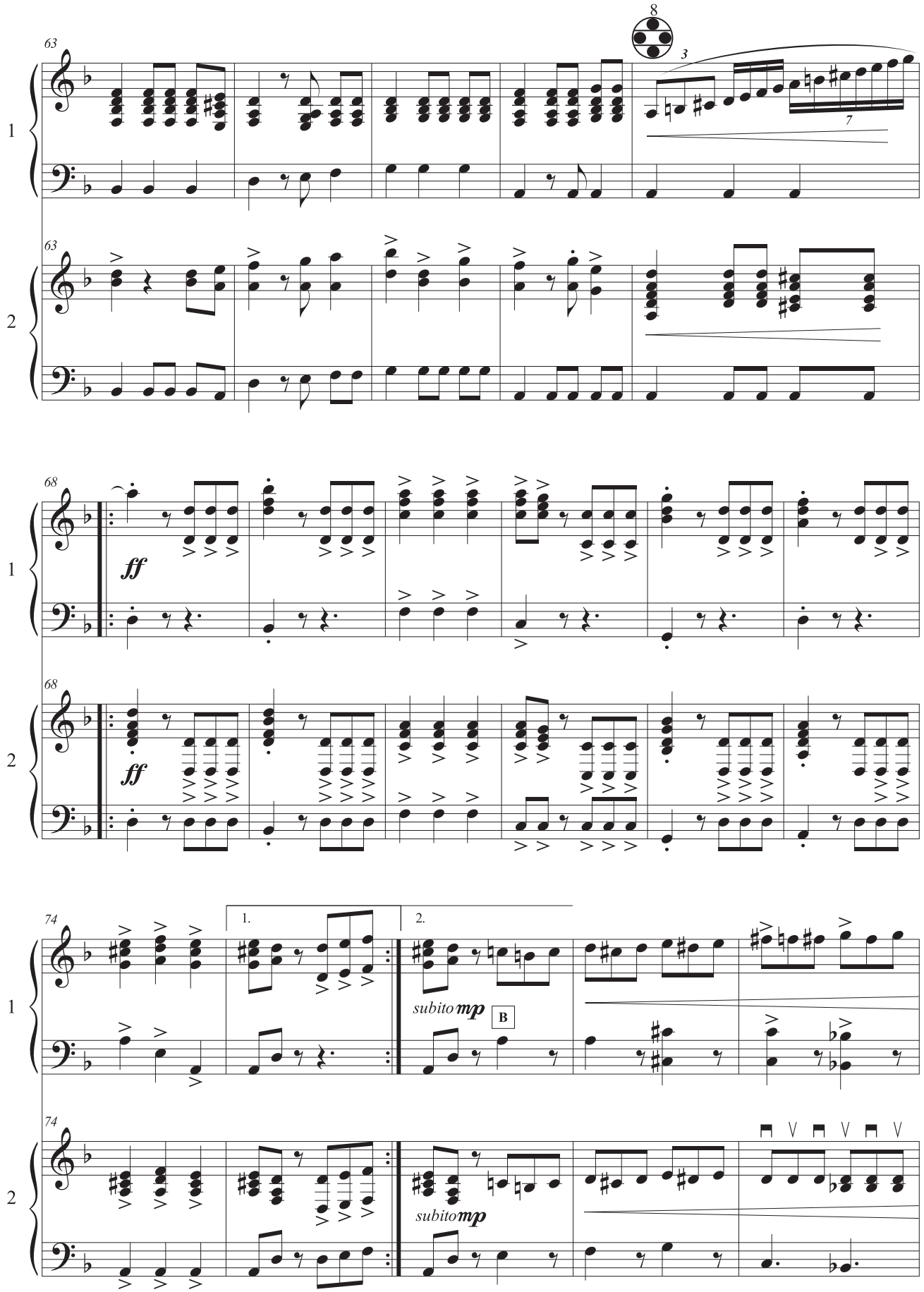
Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського

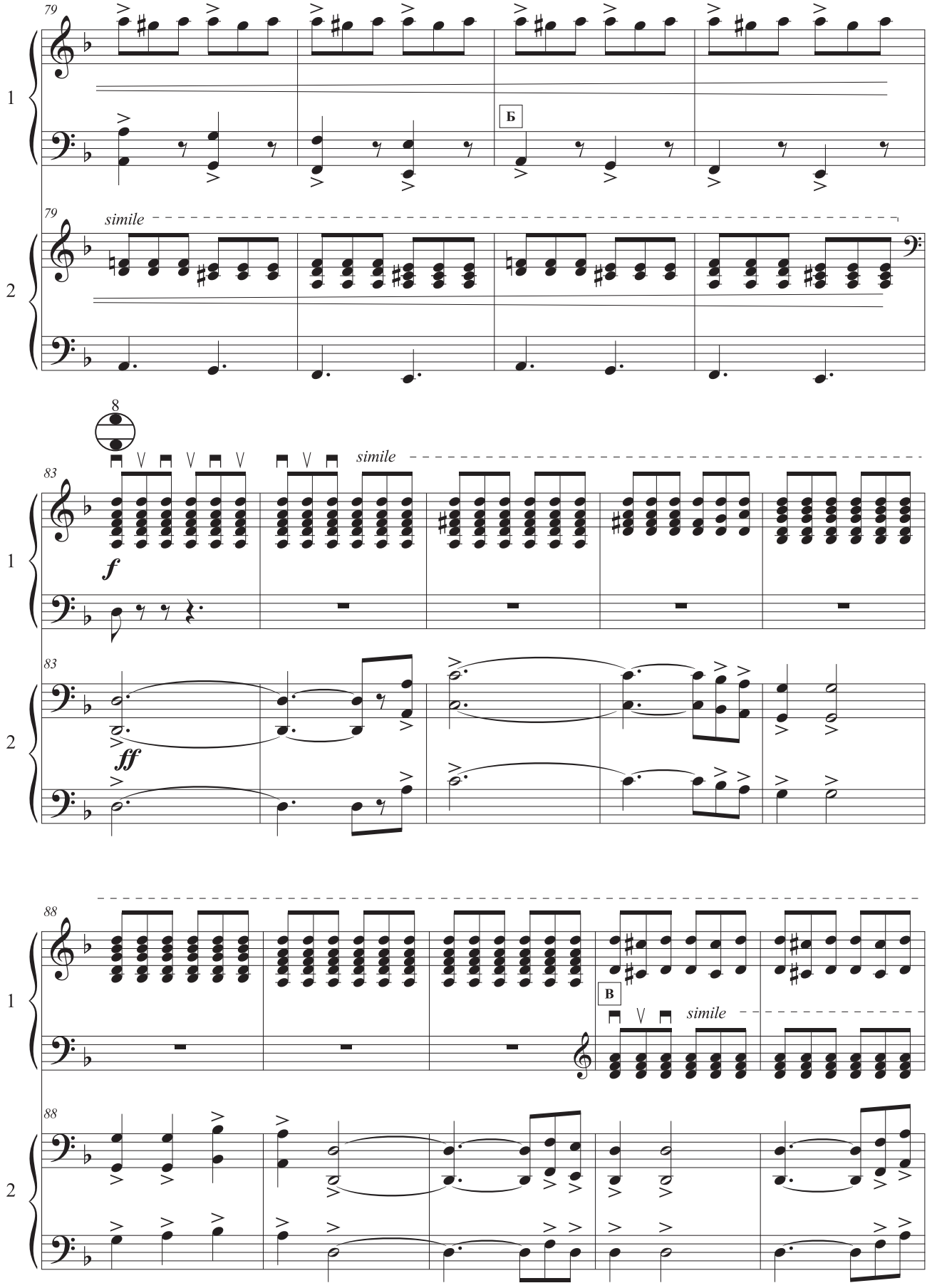


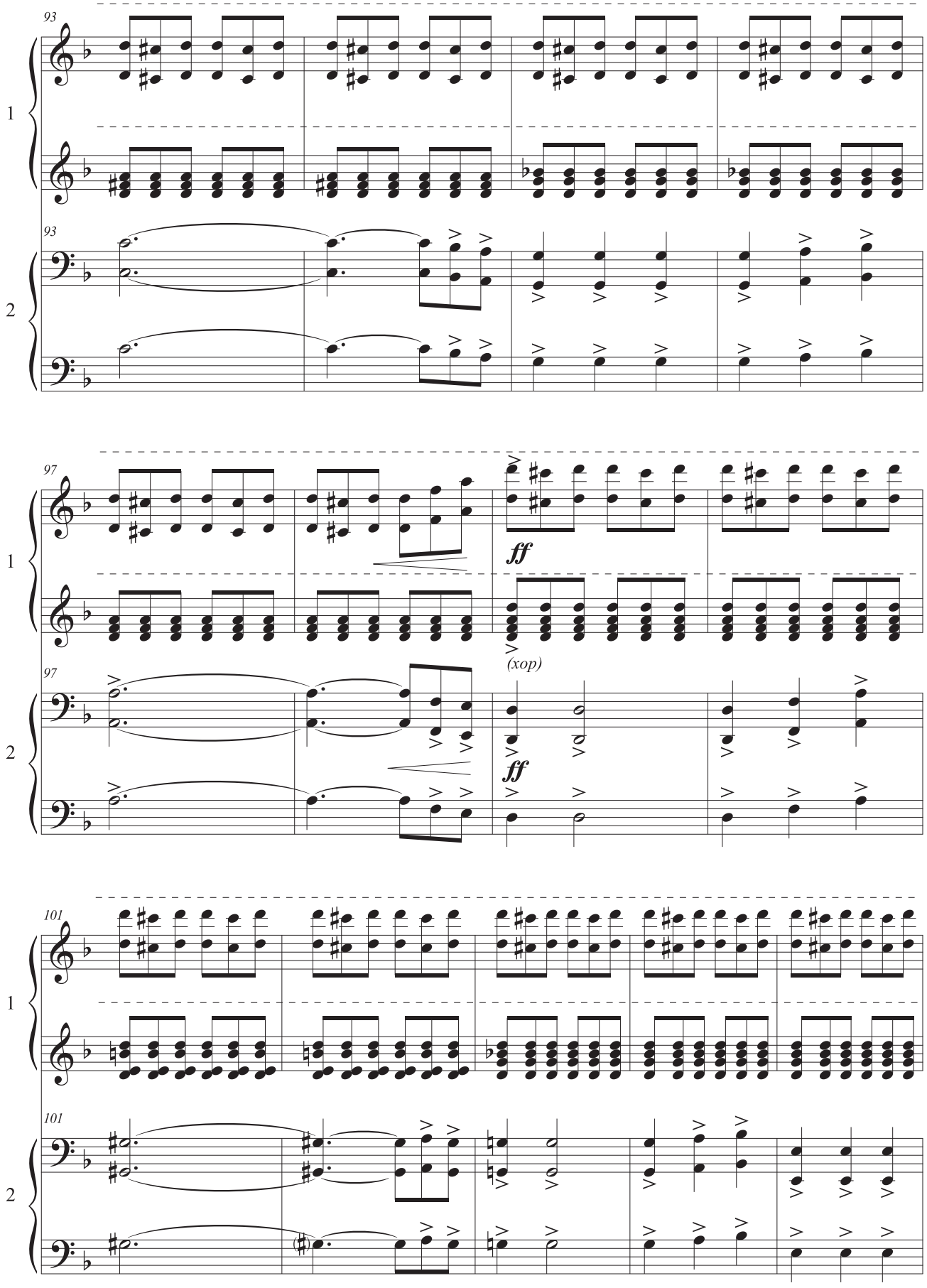

12
1
12
2
18
solo
f
Б
1
18
f
В
2
24
1
24
2

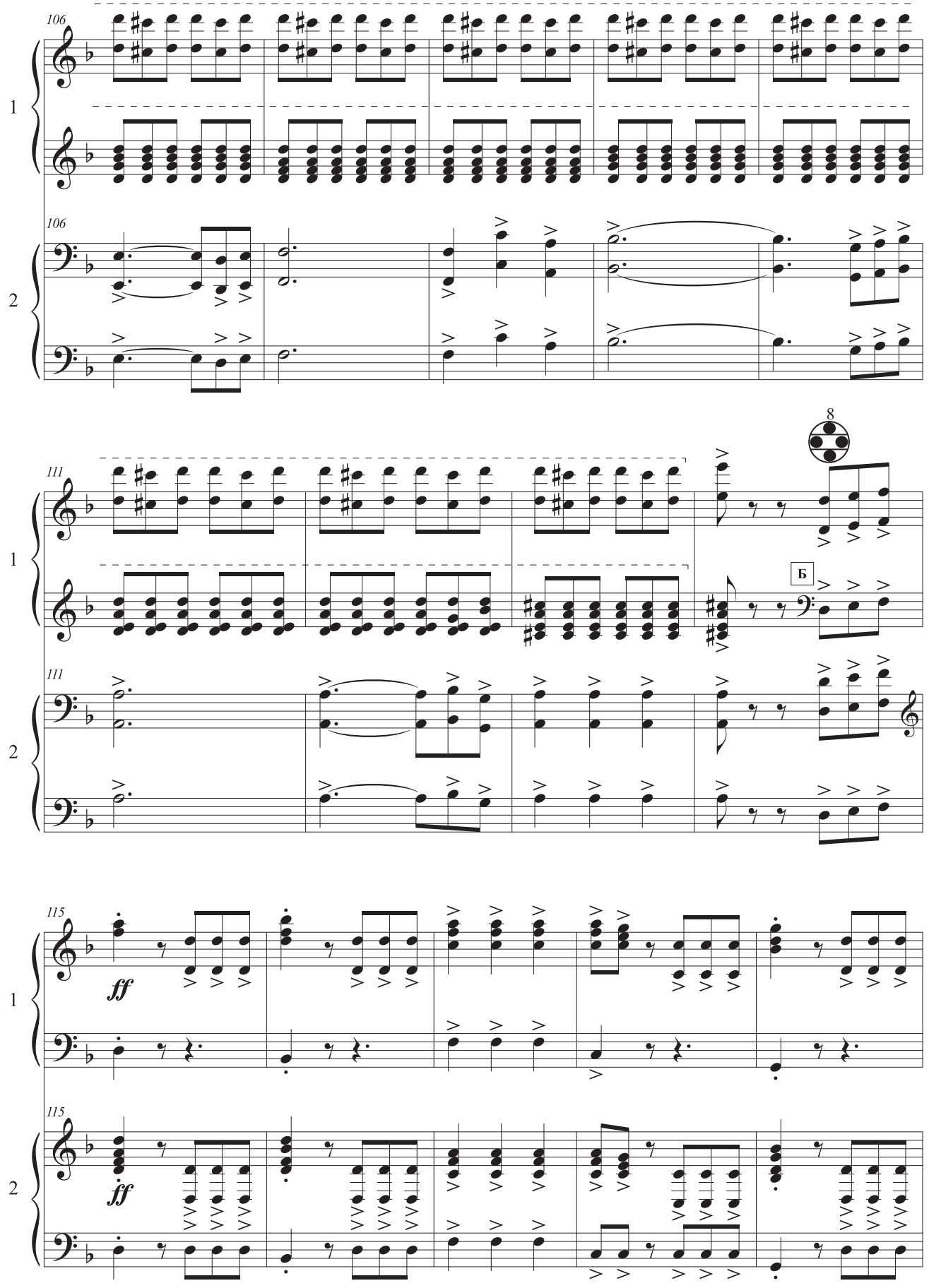

30
1
30
2
36
1
36
2
42
1
3
42
2
Б

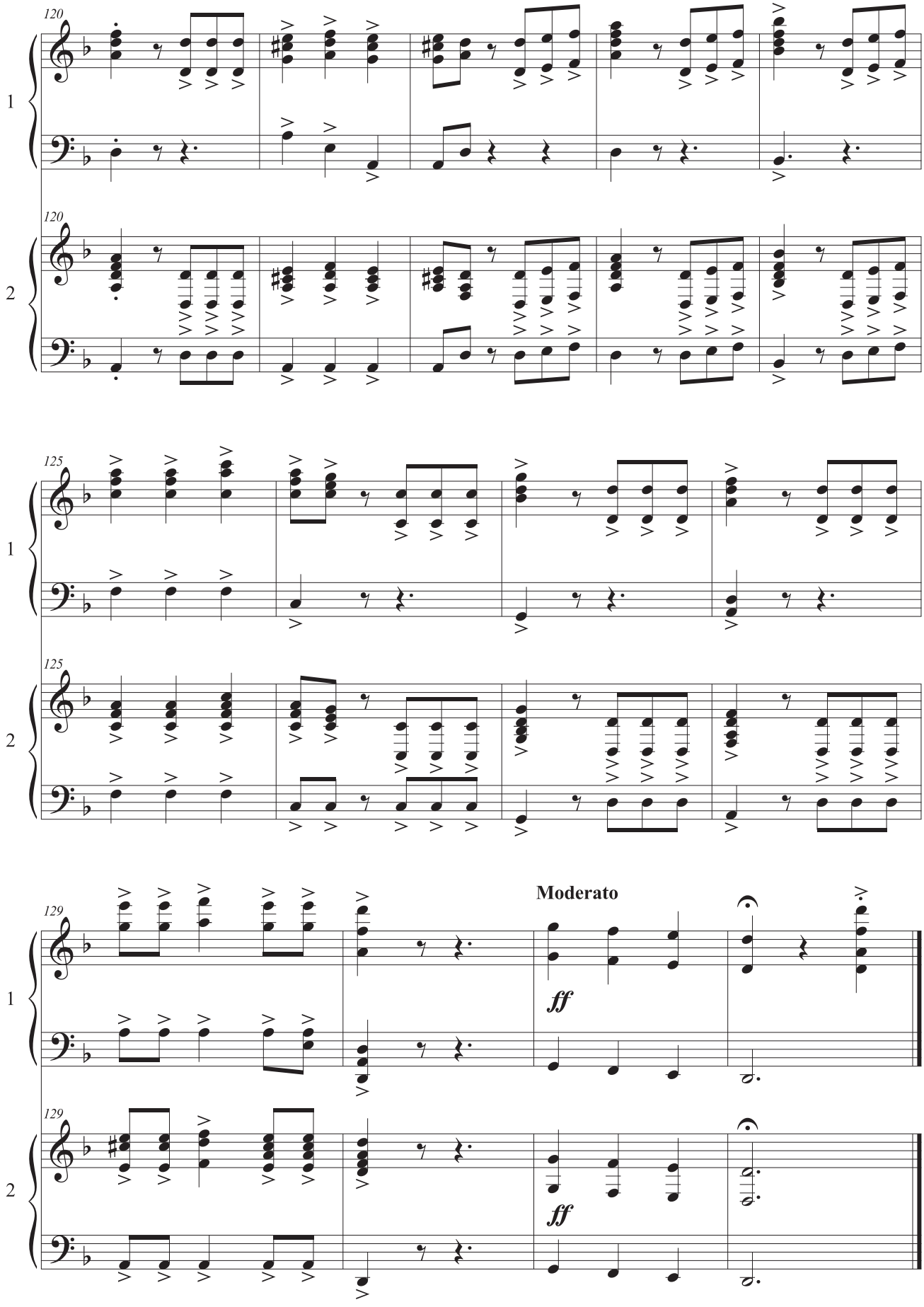

solo
47
1
2
В
mp
52
8
58
f
Б


8
63
1
2
3
7
68
ff
74
1.
2.
subito mp
B


79
1
Б
79
2
simile
8
83
simile
1
f
83
2
ff
88
1
В
simile
88
2


93
1
93
2
97
ff
(хор)
97
ff
101
1
101
2

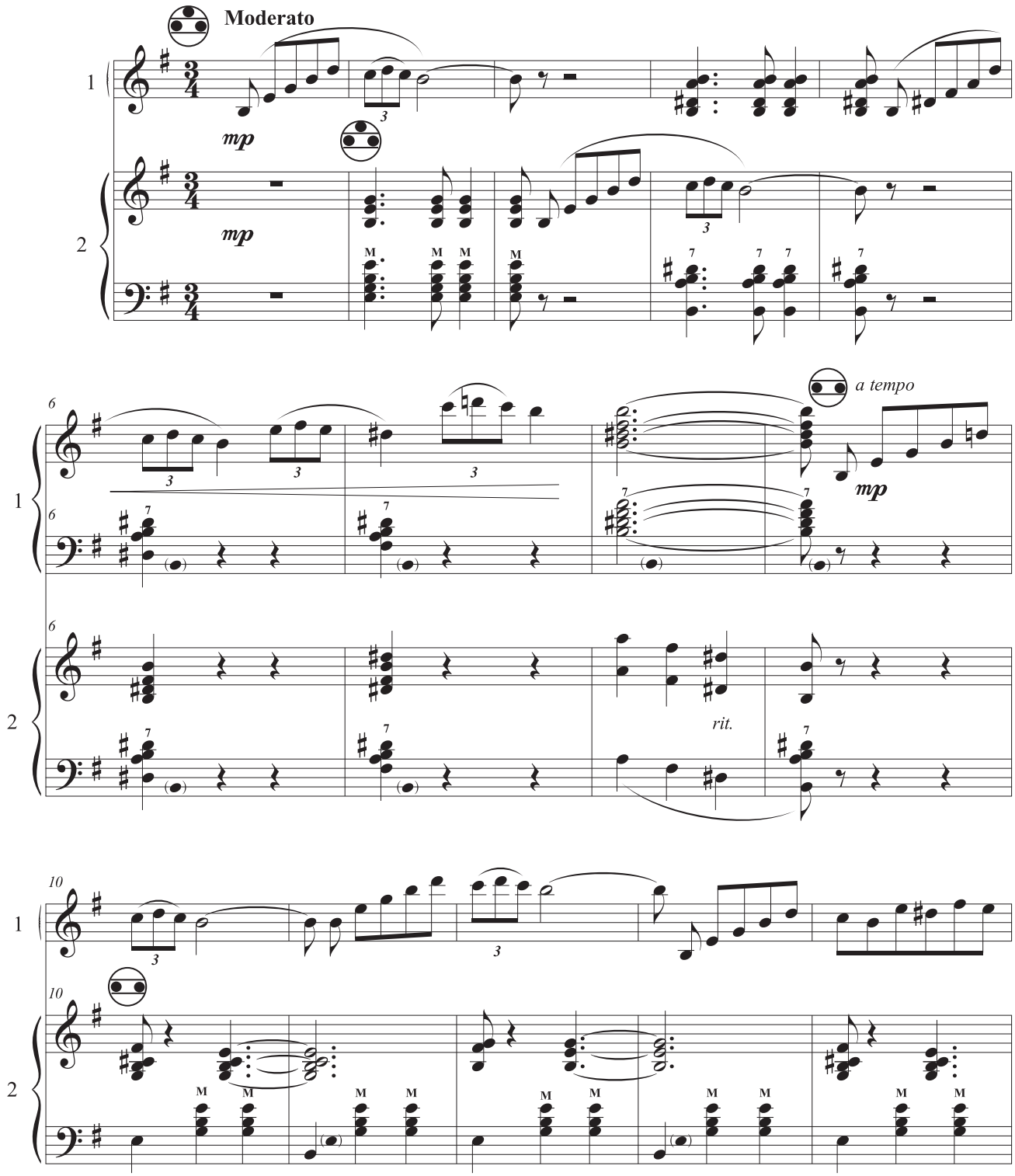

106
1
106
2
8
111
1
Б
111
2
115
1
ff
115
2
ff

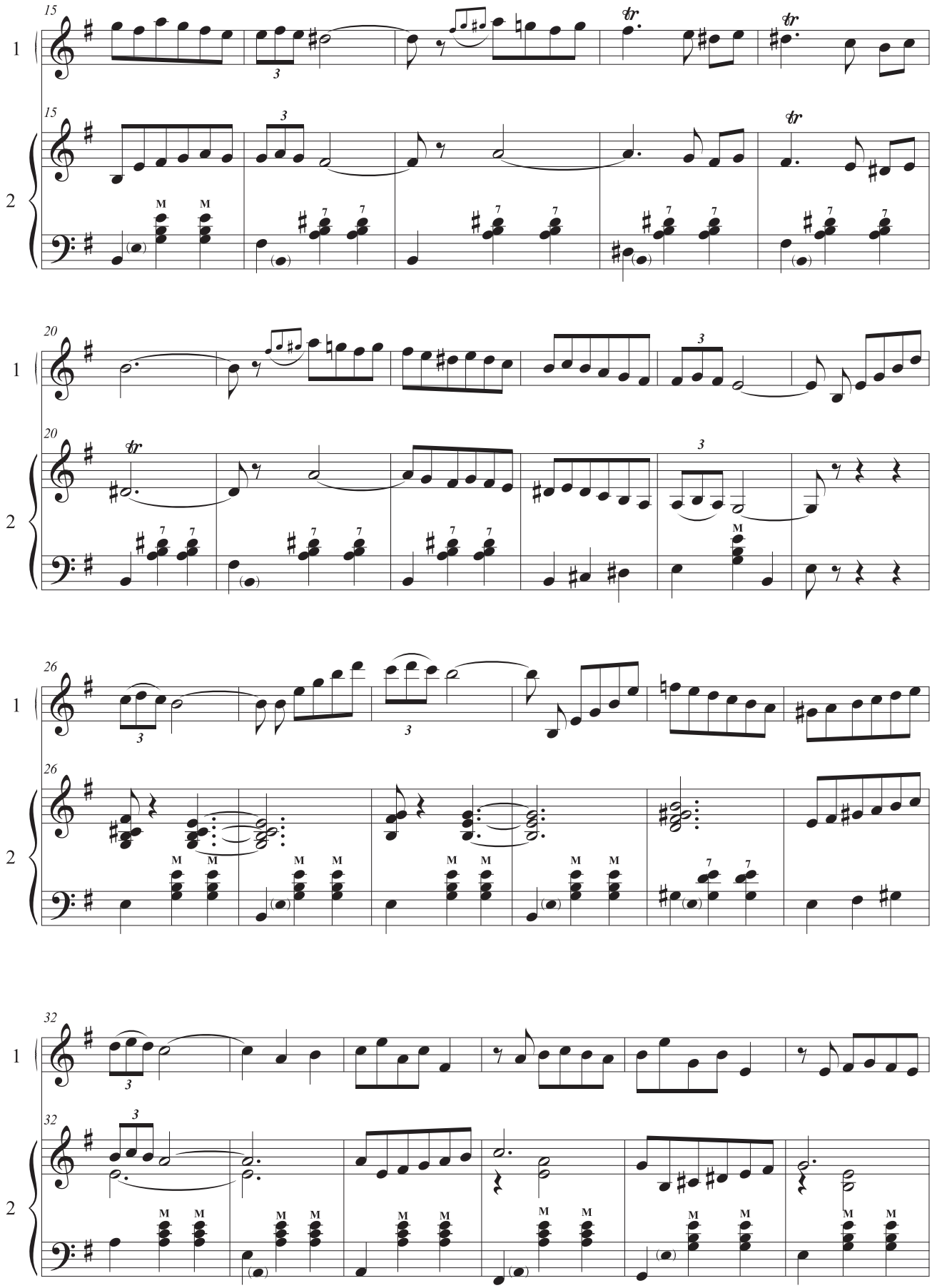

120
1
120
2
125
1
125
2
129
Moderato
ff
1
129
ff
2

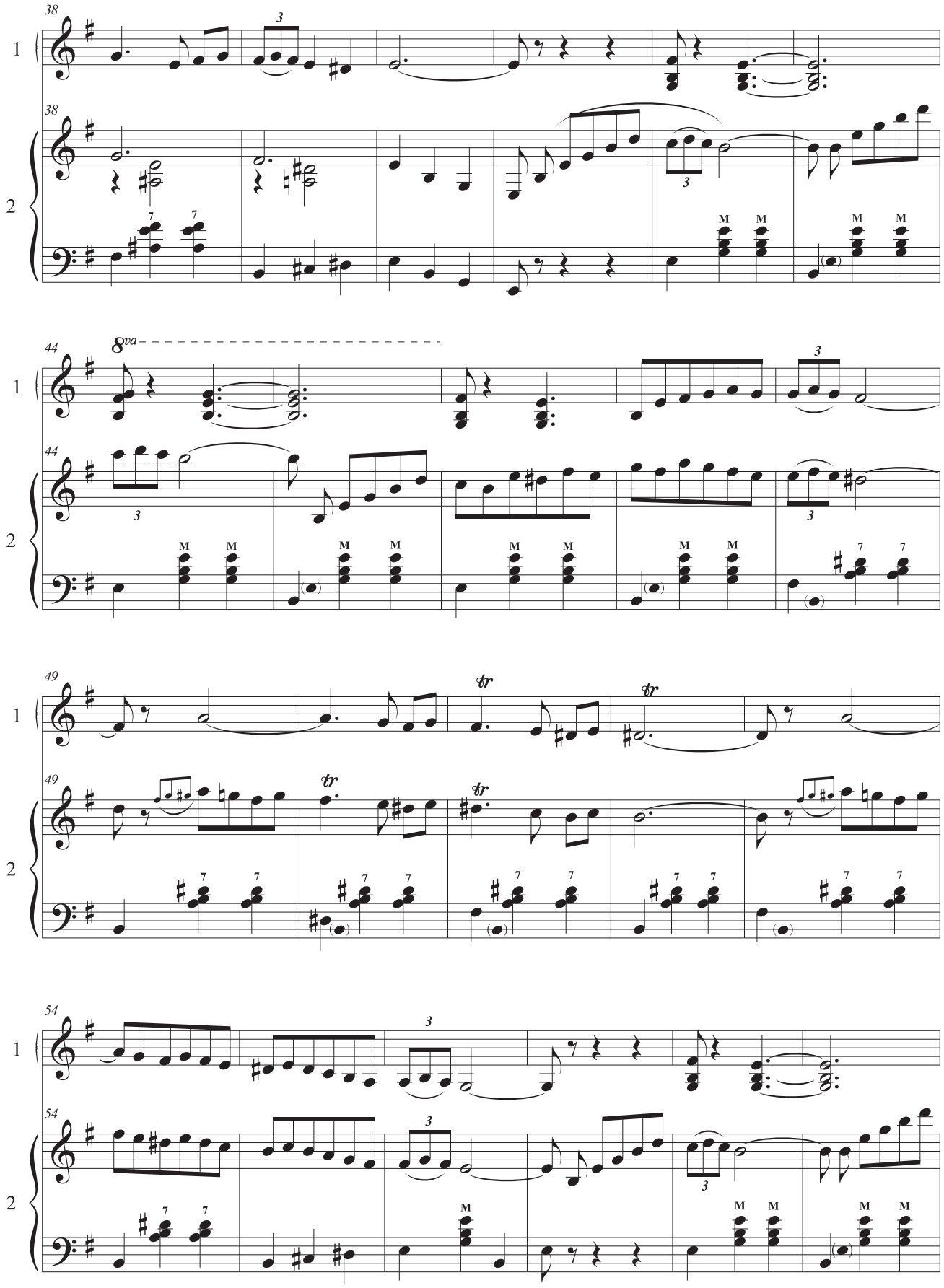
Indifference

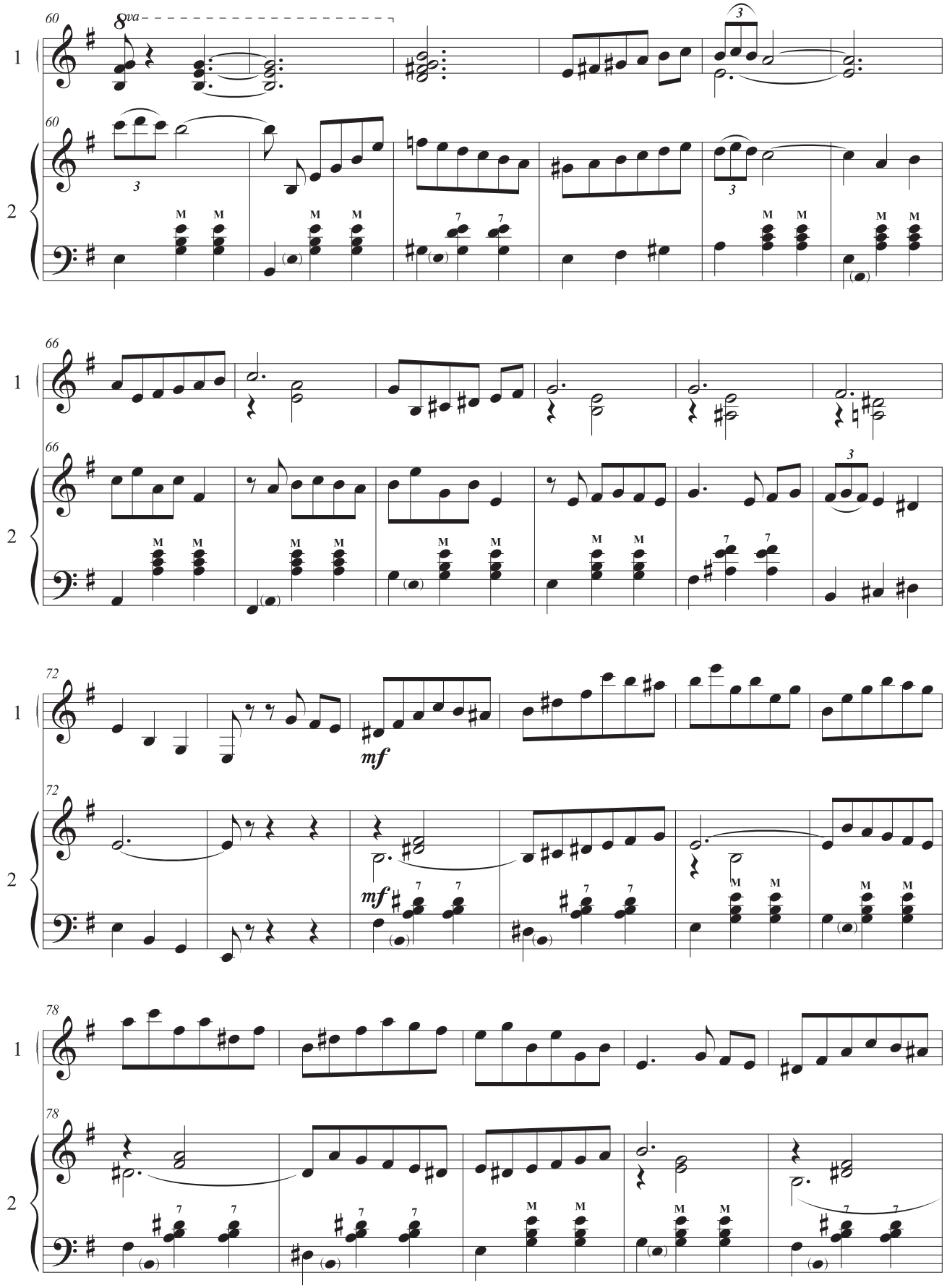
Tony Murena
Тоні Мурена

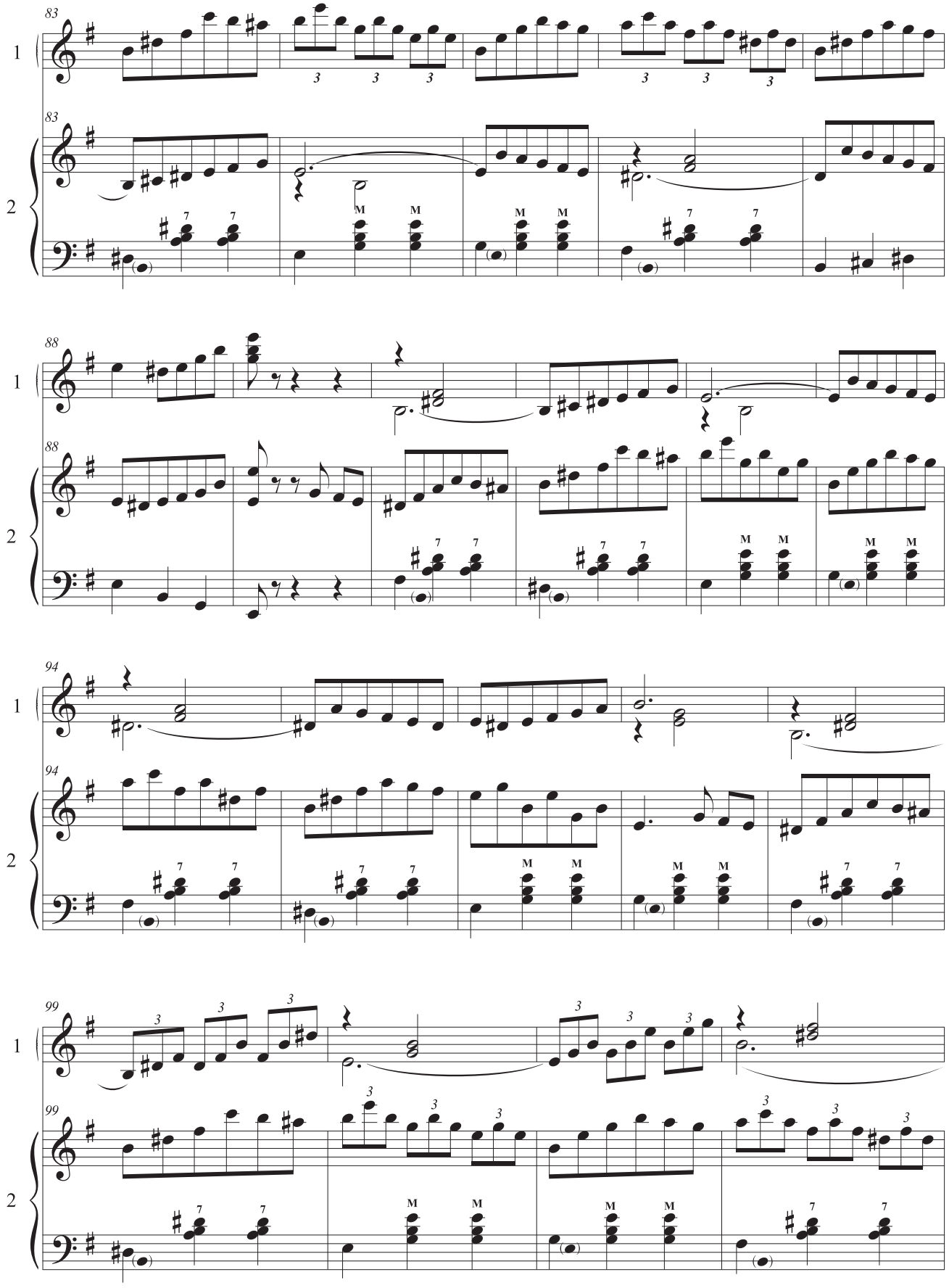
Arr. V. Hodlevskyy
Аранж. В. Годлевського

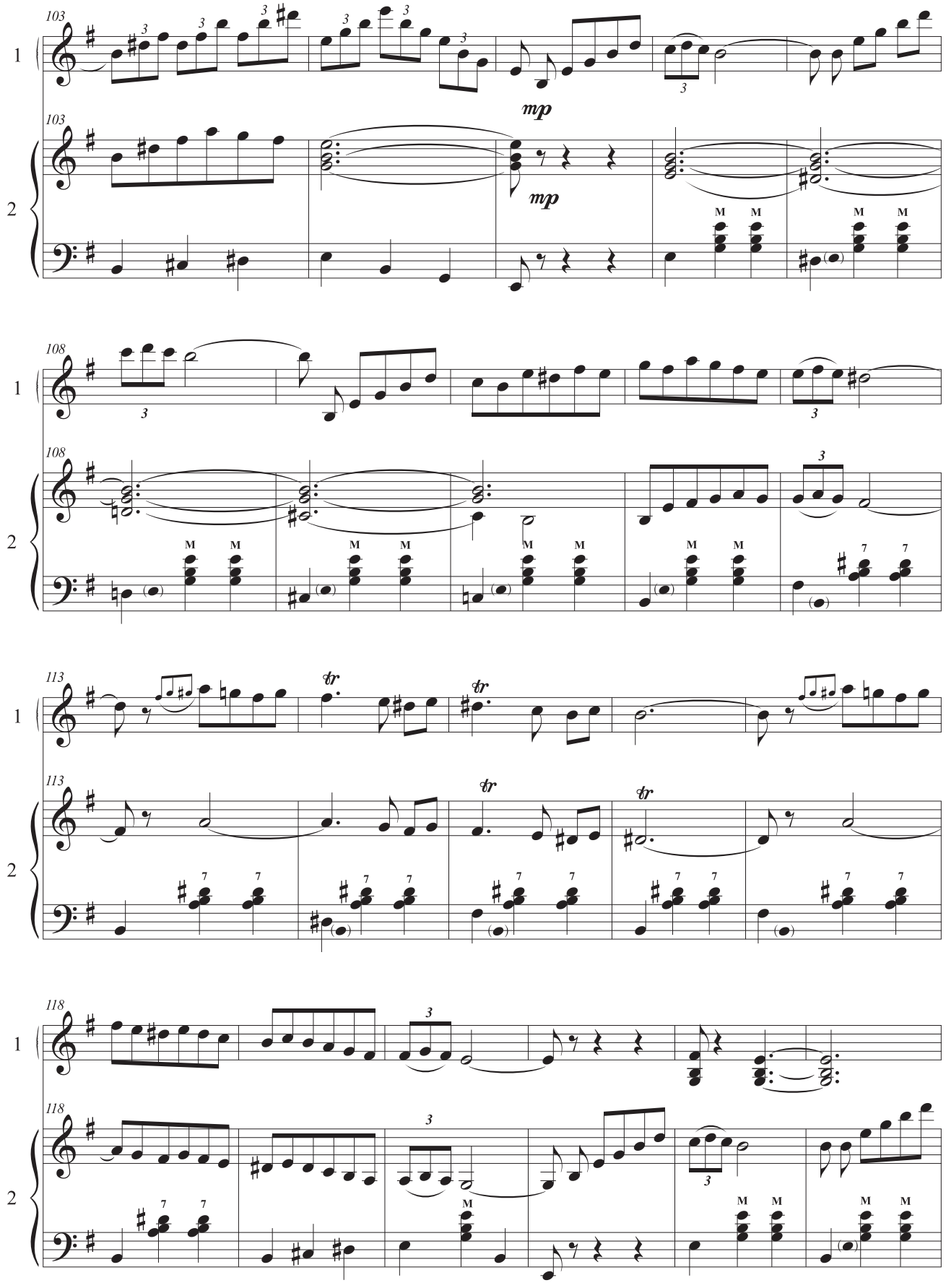


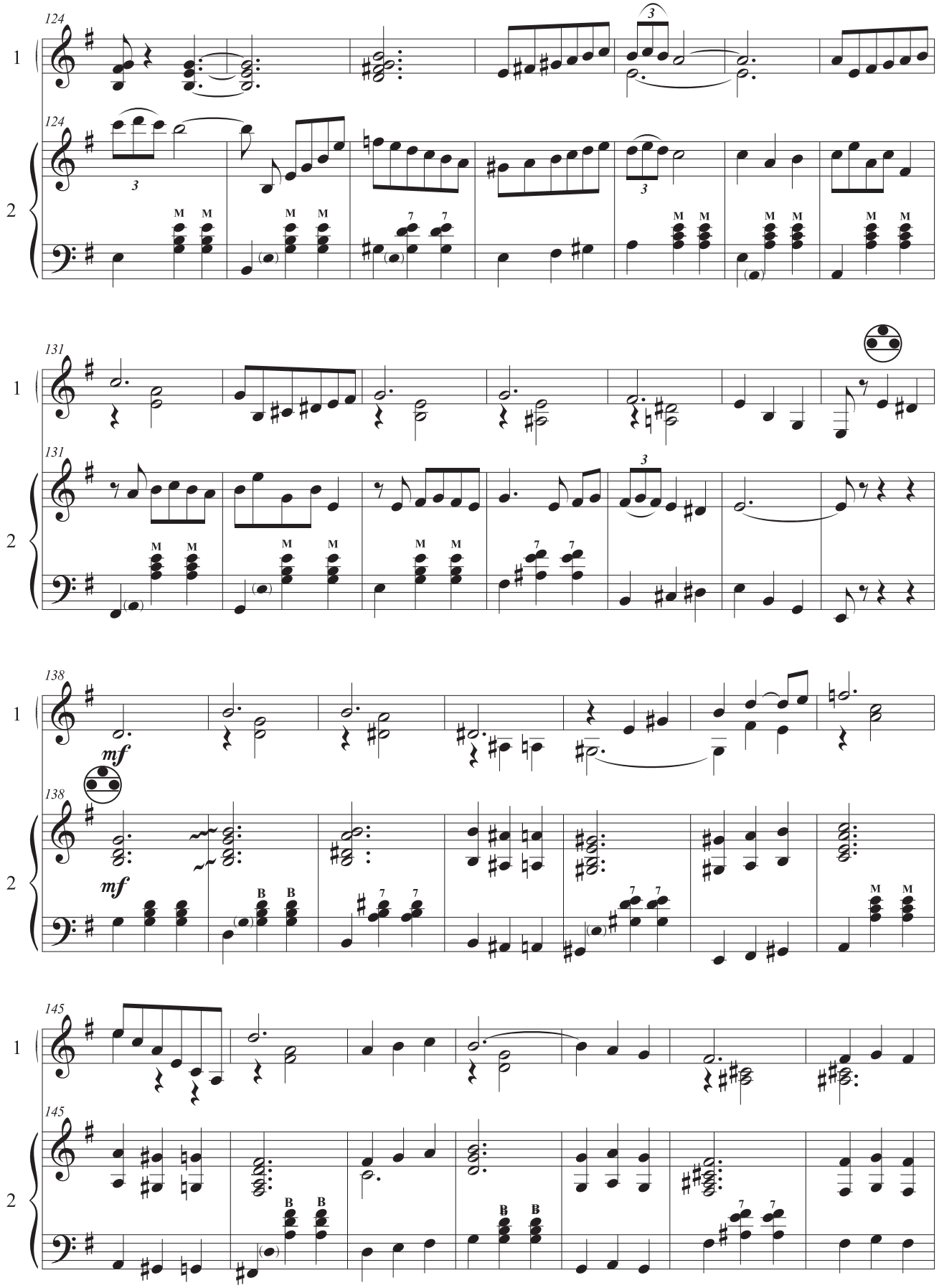

15
1
2
20
26
32

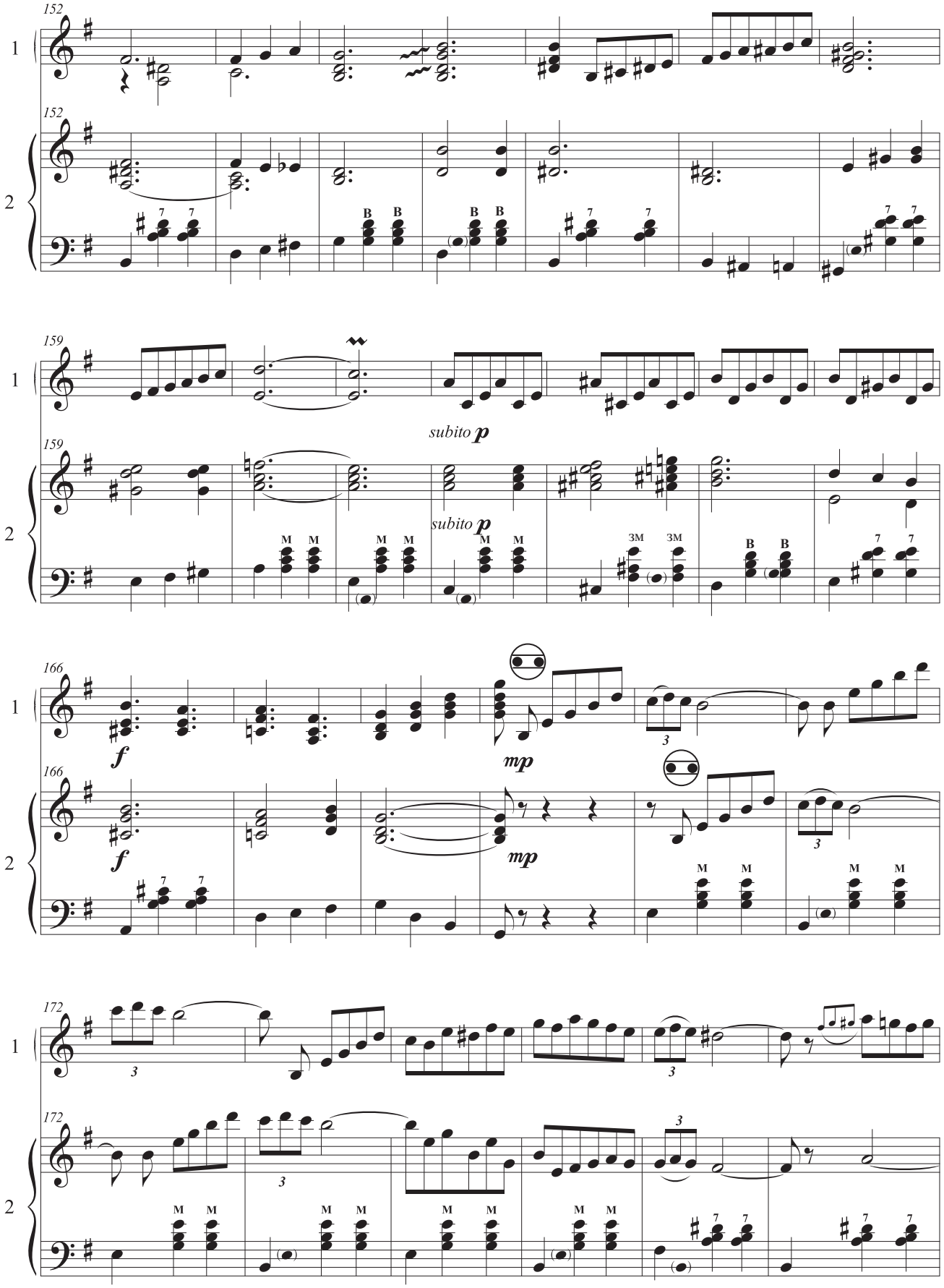

38
1
2
3
M
7
44
8va
49
tr
54

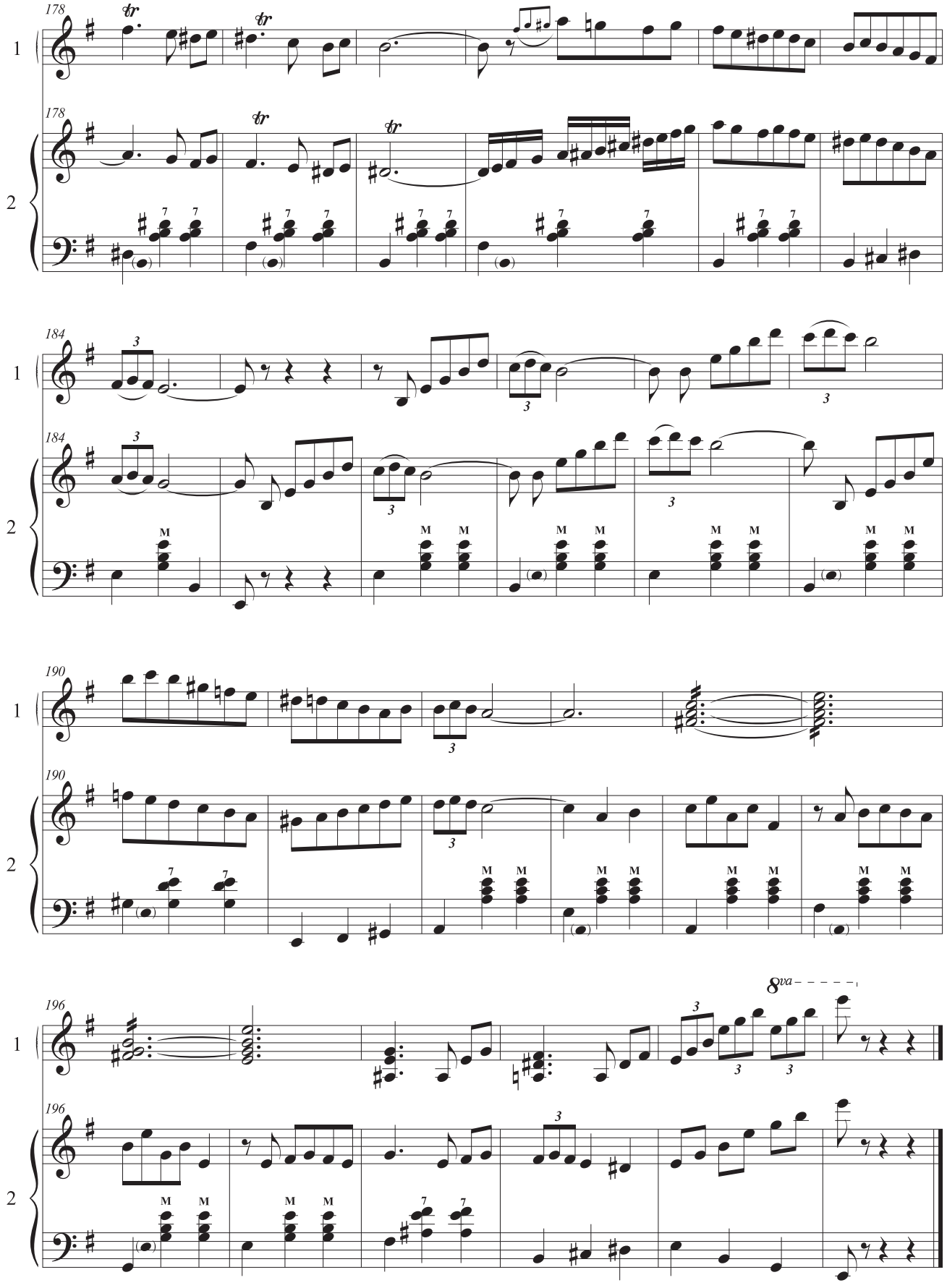

60
8va
1
2
3
M
7
66
72
mf
78


83
1
2
88
94
99


103
1
2
mp
mp
M
108
7
113
tr
118


124
1
124
2
131
1
131
2
138
1
mf
138
2
mf
145
1
145
2


152
1
152
2
159
1
subito p
159
subito p
2
166
1
f
mp
166
f
mp
2
172
1
172
2


178
1
178
2
184
1
184
2
190
1
190
2
196
1
196
2
8va

НОТНЕ ВИДАННЯ

ЗБІРКА АРАНЖУВАНЬ
для дуету баяністів/акордеоністів

Укладення:
Володимир Олександрович Годлевський

НОТНА ЗБІРКА
ДЛЯ ПОЧАТКОВОЇ ТА ФАХОВОЇ ПЕРЕДВИЩОЇ
МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

Видано за державні кошти

Редактор: М. М. Бриль
Відповідальна за випуск: В. М. Зінченко

Відповідальність за надані до друку матеріали несе автор

Підписано до друку 12.12.2019. Формат 60x84 1/8. Гарнітура Din Pro.
Папір офсетний. Друк цифровий. Ум. друк. арк. 10,23. Наклад 100 пр.

Видавництво «АГАТ ПРІНТ»
Адреса: 04080, м. Київ, вул. Аляб'єва, 3.
Тел.: +38 (044) 239-2667 (багатоканальний),
+38 (066) 379-08-91, +38 (067) 402-44-70
E-mail: info@agatprint.com.ua Home page: www.agatprint.com.ua

Свідоцтво про внесення до Державного реєстру суб'єктів
видавничої справи ДК 4257 від 26.01.2012

Віддруковано в друкарні «АГАТ ПРІНТ»

ГОДЛЕВСЬКИЙ Володимир Олександрович – баяніст, концертуючий виконавець, аранжувальник, композитор. Закінчив Національну музичну академію України ім. П. І. Чайковського (клас доцента А. А. Дубія). Автор творів, перекладень та аранжувань для баяна, ансамблю та оркестру. Лауреат міжнародних конкурсів і фестивалів: «Music World» (м. Фівідзано, Італія, 2004, гран-прі), відеоконкурсу ім. Вл. Золотарьова (м. Нью-Йорк, США, 2008, третя премія), «Perpetuum mobile» (м. Дрогобич, Україна, 2012, перша премія в номінації «Автор-виконавець»).

Державний науково-методичний центр змісту культурно-мистецької освіти

Київ – 2019